中華民國僑委會登記證台教新字第壹貳零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2873
P. O. Box 66

中華郵政台字第五二二四號執照登記為第一類新聞紙類

督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號

電話：編輯部 經理部 營業部 廣告部 印務部

今日出紙三大張
每份港幣壹毫
（外埠版精印一大張）

本報今日出紙三大張仍售一毫

麥揆僕僕征途昨飛抵加拿大

謀齊一西方步調 準備與蘇聯談判

【渥太華十八日合眾國際社電】英首相麥米倫今日抵達此間與加拿大各領袖會商。一連串之會議，將使西方世界之齊一意見，以便與蘇談判。麥米倫在機場對記者稱：「吾人與蘇聯與德國局勢，必須在本夏舉行。」偕同外相勞合到達此間之英領袖，將於今日在此間舉行三小時之正式會議，然後在明日前往華盛頓與艾森豪總統會談。麥米倫又稱：「余來此間及在訪問莫斯科、波昂及巴黎之後，與艾森豪總統之會談，將為解決本年末必須召開之較廣泛國際談判。」麥米倫抵步時，加外長史密斯已逝世。史密斯原定今日參加會議。麥米倫在機場之簡短談話稱：「余聞史密斯逝世，深感驚愕，加外長係一知名之士，並受世人尊重。」加總理狄芬貝克稱，麥米倫對開闢和平及全世界之自由，已有重大之貢獻。麥米倫與勞合抵步時，天朗氣清，氣溫在二十度之間。麥米倫此來之主要目標，在陳述其訪蘇經過及所得之印象。狄芬貝克與西方之間，仍有甚大之歧異，但在吾人前往蘇聯之前，未有「用談判而不採取單獨行動，以解決歧見」之一種保証，但現在已談納本夏必須談判之辦法。」

麥美倫與加總理匆匆商談一天 即飛美晤艾克

【倫敦十八日路透社電】英首相麥美倫於今日飛抵加拿大，與加總理狄芬貝克舉行會談，然後將於明日飛赴美國與艾森豪總統會談。麥美倫此行之任務，在使西方各國於與蘇聯談判之前，先行協調其立場。英國對於柏林問題之立場，尤其是下述各點：㊀西方應在談判開始前，作出若干讓步；㊁西方應準備與蘇聯舉行外長會議，及於適當時機召開高峯會議；㊂東西方應對柏林問題作一部分之解決。此外，麥氏將與艾森豪總統討論下列問題：㊀英美兩國之關係；㊁中東局勢。

傳美國願與蘇聯談非軍事區問題

【華盛頓十八日中央社合眾電】今日此間美國官員表示，美國願意與蘇聯談判在中歐建立非軍事區問題，但此一問題須在德國統一之範圍內加以討論。

華府官員表示 美已草擬全德和約

【華盛頓十八日美聯社電】此間官員今日表示，美國已草擬一份全德和約之草案，以便在與蘇聯談判時提出。

波共第二號頭目演說 斥史達林個人崇拜 並爲修正主義辯護

【華沙十八日合眾國際社電】波蘭共黨第二號頭目，在史達林派領袖人物攻擊下，為修正主義辯護。他在波共第三屆全國代表大會中，斥責史達林個人崇拜。

艾克已決定參謀首長調動計劃

藍尼薩代替泰勒 其餘人選不調動

【華盛頓十八日中央社合眾電】艾森豪總統今日提名：藍尼薩將軍繼泰勒將軍為陸軍參謀長。同時艾森豪提名特文寧將軍連任參謀首長聯席會議主席，伯爾克上將續任海軍軍令部長，及懷特將軍連任空軍參謀長。

東柏林市長恐嚇西方 柏林問題觸發戰爭 美將受原子彈摧毀

【柏林十八日合眾國際社電】東柏林市長艾柏特今日對美國提出警告：如因柏林問題觸發戰爭，美國之大城市將遭原子彈摧毀。艾柏特對西柏林交通線之管制權，表示將由東德政府接管。

堪富利提出建議 美應利用剩餘農產品進行全球性和平計劃

【伊利諾斯州泉田市十七日合眾國際社電】參議員堪富利在此間對聯合國人員演說，建議美國利用剩餘農產品，作為「和平武器」，以推行一項全球性的和平計劃。

杜卿有意易地休養

【華盛頓十八日合眾國際社電】杜勒斯國務卿有意在不久之將來，離開華特里德陸軍醫院，前往一南方休養地點休養。

杜雷柏軍援調查報告 美應加强自由中國軍援

【華盛頓十七日中央社專電】杜雷柏委員會今天就軍援計劃提出報告，主張加强對自由中國之軍援。

蘇潛艇戰艦在太平洋 常潛入美禁區 窺探軍事秘密

【檀香山十八日合眾國際社電】據此間海軍人士透露：蘇俄潛艇及戰艦，常在太平洋之美國禁區中出現，窺探軍事秘密。

蘇原子爐技術拙劣 致輻射塵散佈八千方哩地區

【紐約十八日合眾國際社電】此間消息稱：去年蘇俄原子爐發生意外，輻射塵散佈八千方哩地區。

與蘇談判徒費唇舌 不能導致德國統一

西德在野黨領袖表示

【波昂十八日路透社電】西德社會民主黨領袖今日表示，與蘇聯談判，徒費唇舌，不能導致德國統一。

美軍艦兩艘將租與我國

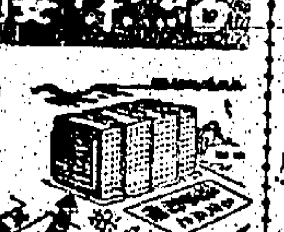
【華盛頓十七日合眾國際社電】美國將租兩艘軍艦與中華民國。

囍 結婚啓事

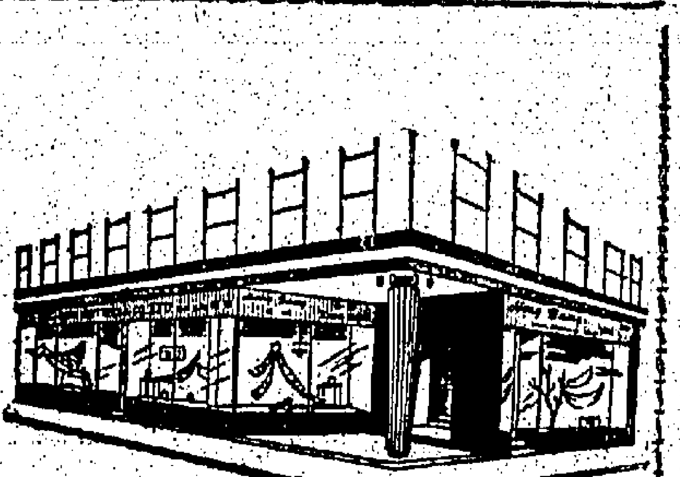
黃港榮 胡瑞棠 同啓

九龍旺角唐樓 單邊兼向南
鼓油街廿五至廿七號（近麗華酒家）
六層新樓 面積特大 年期長久 將完成
交通利便 房房有窗 設備齊全 欲購從速
高息樓（另有其他實租分層出售）
洽購電話：五四四零六 或本樓辦事處參觀接洽

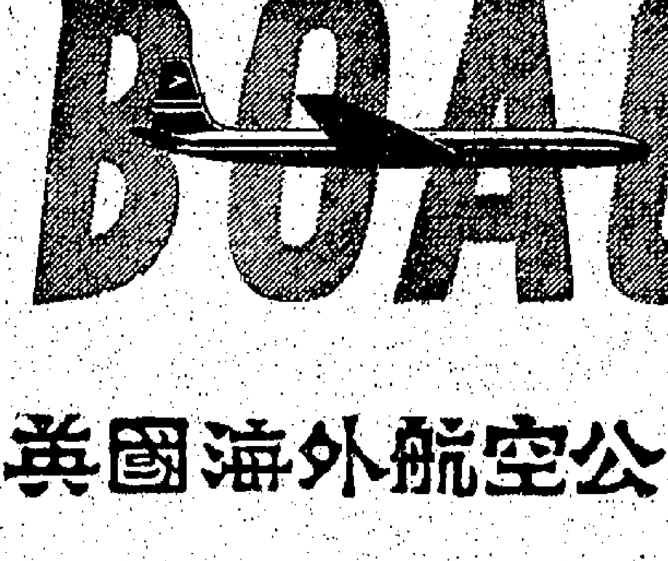
高雲大廈 租售
榮光街新樓舖位租售
五層 大房 九千餘起
快將完成 欲購從速
保証本年五月完成



有限公司
廉價部大道中22號二樓
祇有今明兩天
出清存貨
特別大平賣！
來路女鞋千餘對 每對祇售五元
來路手袋五百餘個 每個祇售二元
歡迎選購
勿失良機



本公司昨天開幕荷蒙
香港旅遊協會執行董事
史敦禮少校主持揭幕典禮暨
社會賢達光臨指導隆情厚貺不勝
同業先進
榮籍特此鳴謝
公興公司
鴻翔公司 謹啓
地址：九龍彌敦道美麗華新市場



英國海外航空公司
「慧星」4式噴射客機
前往美國·歐洲及日本
定四月三日開航
請即定座！
BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

德國新出品
達麗
雀斑膏
NEW DRULA
面有黑點永不漂亮！
主治：雀斑汗斑 黑點黑塊 粉刺暗瘡 酒糟疱 曬疤 瘢痕 暗影
治療黑點斑點不難，清除最後痕跡最難！
德國杜老爾廠出品

嘉頓新出品
萬花夾心餅
甜香化鬆
特價每磅
$1.25
各大士多商店均有發售

特具各種最新顏色
特種
用改良之特種雪花英坭，不但經濟，且能維持房屋美觀，因可防水濕，抗風雨，不受任何天氣影响，永保牆壁內外光潔。
雪花英坭
青洲英坭有限公司
電話大廈·電話：二一四六三

納塞爾總統證實 阿剌伯民族主義者 與共黨作殊死鬥爭
伊拉克軍官紛逃入敍利亞

【開羅十八日合衆國際社電】消息靈通人士今天稱：阿聯共和國總統納塞爾，已證實目前報章所傳阿剌伯民族主義與共產主義正在進行鬥爭之說，此項消息，係半官方之中東通訊社所報導者，該社拜謄蘇聯總理克魯曉夫支持阿剌伯共黨之事，已使阿剌伯民族主義與「共黨帝國主義」發生鬥爭。納塞爾於上週在大馬士革所發表之演講中，曾極力避免指出蘇聯支持當地共黨，中東通訊社公開聲言謂：阿剌伯共黨現正直接受命於莫斯科，企圖「赤化整個阿剌伯地區」。開羅報章，則已掀起反卡塞及反共浪潮，通訊社報導來自大馬士革及貝魯特之伊拉克暴行消息。據悉：回教世界之最高宗教領袖，亦譴責共產主義。教長沙爾托特於接見「阿聯阿爾報」記者時稱：所有回教徒，均有「盡力打擊共黨之神聖責任」。另一報紙「阿爾阿克巴」社論則稱：共黨黨徒會在卡塞辦公室前，撕毀一本可蘭經，并大聲疾呼：「沒有阿剌伯主義，沒有回教。」

【大馬士革十八日美聯社電】中東通訊社報導稱：一位伊拉克軍官及七位士兵，於星期二日與共黨恐怖份子發生槍戰之後，打開逃入敍利亞之途徑。在此次槍戰中，逃兵一人受傷。該社稱：該八名伊拉克人，已乘軍車抵達敍利亞境內。受傷兵士已被送入敍利亞北部德勒城之醫院治療。其他七人，則在軍營參加。據悉：自沙諾夫與華下之革命被粉碎以來，伊拉克官兵之逃入敍利亞者甚多。中東通訊社復稱：阿聯工人一批，已於星期二日由伊拉克抵達此間，據彼等稱：「因共黨恐怖份子橫行」，渠等乃不得不離去。

【開羅十八日美聯社電】來自大馬士革消息稱：數位執教於伊拉克學校之阿聯共和國教師及渠等之家眷，已由伊拉克抵達敍利亞境。此項報導，與教育部之宣佈不謀而合，在該項宣佈稱：所有現時執教於伊拉克學校之阿聯教師，倘因情勢需要，可自由返回阿聯或遣回家眷，至於旅費，則由開羅政府支付。此項宣佈，乃涉及現時執教於伊拉克各學院之五百名以上之教授。未經證實之謠言，曾謂巴格達政權，已準備驅逐阿聯教師出境。

黎波里的學生 舉行反共示威 向蘇使館進發

【利比亞的黎波里十八日路透社電】數以百計的反共學生今天在的黎波里街頭舉行大遊行，向蘇聯大使館進發。警方於示威者到達大使館之前，及時予以驅散。

日本首相岸信介 斥中共態度狡猾 與其談判不可靠
不滿社會黨代表在平談話

【東京十八日中央社電】日本首相岸信介昨日稱：共匪是「不可靠的談判者」，他昨晚在此間日本商業協議會的第九屆大會上致辭時，指責共匪根據對方的態度而改變其態度，而且是根本不可靠的，他說：北平對日本的態度，是堅持政治和貿易不可分，而對經濟關係則強調政治和經濟是兩回事。岸信介說：北平有一個貿易代表團在西德，但從未像向日本所要求那樣要求西德予以承認。岸信介說：北平就是以此種態度，使日本背棄其所簽訂的中日和約。岸信介論及日本社會黨秘書長淺沼稻次郎在北平發表聲明，指責美國為「日本與中共的共同敵人」時稱：祇有指責美國的人民，永不會得到日本人民的支持。岸信介說：日本目前的經濟繁榮，是由於國的援助所促成，日本經濟未來的繁榮與世界和平，願意繼續作美國的朋友，岸信介不同意淺沼等社會黨份子在北平所作的活動，他警告說：輕率地處理與共匪政府打開關係的問題，祇會造成日本國際聲譽及經濟繁榮的崩潰。

【東京十八日合衆國際社電】日本首相岸信介於星期二宣稱：社會黨書記長淺沼稻次郎，在北平所發表之言論，其目的係在於唱中破壞日本之經濟繁榮與世界和平之經濟問題之不可分離建立。該日本首相係指淺沼稻次郎在中共大演講中所發表謂：「人民外交協會」一「美國係日本與中共共同敵人」之言論而言。淺沼率領社會黨七人代表團，於昨晚完成在北平之十天訪問。岸信介於星期二在日本工商業總會例會中發表演說，警告日本人民，不應支持所發表之意見。渠並謂：中共堅持政治與經濟問題之不可分，其用意係在於迫日本政府所訂立之和約，並不能使其與中華民國政府所訂立之和約。岸信介并警告「不小心處理」與北平恢復各項關係之問題，將徒然導致「日本國際地位與經濟繁榮之崩潰而已」。

日本社會黨人士 竟謀敦促當局 改變對共政策

【東京十八日路透社電】日本執政黨自由民主黨……何辭。

日社會黨代表 赴平之行失敗

【東京十八日泛亞社電】「日本時報」今日發表日記者自北平發出之專電稱：社會黨親善訪問團，此次訪問中國大陸，在表面上雖與中共熱烈招待，但實際上並不如所期，社會黨代表團在一九五七年訪問中國大陸之成功，日記者指出：社會黨代表團此次向中共提出之政治建議，中共均未接納，該團並未能充分發揮彼等之所謂「國民外交」，中共僅在口頭上供給若干土產原料以及釋放被囚大陸之日漁人及戰犯等事宜，巧言密語，該日本記者所得之印象為中共對招待社會黨訪問團與中共對「日本與中共之關係」之態度，完全當作兩回事。社會黨訪問團此次訪問北平破壞關係之一點，即如欲與大陸黨國民外交之活動範圍，則該黨必須先在國內展開有力之國民運動以迫日政府改變態度，於是該黨將以展開國民運動號召日本與中共締交為己任，而此方面失敗，則該黨不但不能對好中共，而且定會遭中共白眼，日本人民亦將對該黨大起反感，結果社會黨之聲望，必有損害。

政院今宣佈 張厲生使日

【台北十八日中央社電】即將卸任的日本駐華大使堀內謙介，今下午在台灣大飯店舉行大規模的告別酒會，向中國政府首長、各國駐華使節及社會名流辭別，他已定於廿五日飛回東京，並將外交界退休。新任日本駐華大使井口貞夫，可能於下月一日來華。中國駐日本大使也已決定易人，現任大使沈覲鼎已辭職，行政院將於明天正式宣佈派張厲生繼任駐日本大使。

日外相質詢中共 何不與蘇聯解約
針對中共離間美日陰謀

【東京十八日路透社電】日外相藤山愛一郎今日稱：中共應該與蘇聯解除同盟之條約，而勿要求解除美日之安全條約。渠在下院外委會答覆反對黨之質詢稱：日本軍事無力量，故必須有安全條約，以保自衛。蘇聯與中共則已有充分之防禦力量。現在政府無意與中共作政府與政府之會談。藤山否認對中共有敵意，並謂無製造兩個中國之「陰謀」。

【東京十八日泛亞社電】日社會黨議員淺沼稻次郎及其他所有領導人物，已議決敦促政府當局積極努力以求解決日本與中共間之僵局，而勿將政治事項與經濟事項分開，彼等認為此事應委淺沼親赴北平，發表對中共之意見，並須在去年政治貿易以北平之交涉在之後，余深覺為要……

日駐亞洲使節 昨在東京會議

【東京十八日路透社電】日駐亞洲及太平洋外交官員，今晨在東京舉行每年一次會議。此間舉行的例行會議，為期四天，分別發表彼等各駐在國對日本與中共關係之看法。

【東京十八日美聯社電】外相藤山愛一郎今日告知主席為期四日之亞洲及太平洋區日本大使會議，謂日本今年將採取主動，促進亞洲國家之經濟發展。藤山並命令各大使對中共之宋來發展，及中共在各地區可能採取之行動，殷加注意。該會議將於三月廿三日閉幕。

亞洲生產會議 昨在東京揭幕

【東京十八日美聯社電】日本首相岸信介今日主持亞洲第一次生產會議揭幕禮，并希望此次會議有助於克服亞洲國家發展之障礙，渠告知來自十五個國家之四十名代表與觀察員稱：（一）所貢獻者……此次會議將討論改善與增加亞洲國家間之技術交換，使亞洲國家能擔任何未經開發之經濟……」此次會議由日本之邀請所召開，係應日本之請，倘蒙求改善經濟……，一位日本之日本生產性本部會長足立正氏之洛卡拉夫博士說，今日之中山一郎博士、印度之洛卡拉博士，當選為大會共同主席。來自阿富汗、緬甸、中華民國、柬埔寨、錫蘭、印尼、寮國、馬來亞、尼泊爾、巴基斯坦、菲律賓、泰國、南越與日本之代表，均出席參加此次會議。大會將於星期五結束。

美將同時放射 三顆人造衛星

【華盛頓十七日合衆國際社電】希根博士今天稱：美國將「不久」同時放射三顆人造衛星進入軌道。消息根據重量僅三點四磅之前鋒一號人造衛星，準備放射一週年紀念時，作此項宣佈。按前鋒一號現仍由太空飛出消息，並將或可歷數百年之久。宋來在佛羅里達州卡納佛拉爾角所進行之放射將是一項由不同高度測量地球磁場，並在數百萬里高空測量所發生之火箭。將於該國內放射。該火箭已接近完成階段，且能將五十二磅之物體，射入……砲。重二十三磅至二十二磅之火磁力測量器及一個重量一磅半或二磅之卅時長電池。

中共對日施行經濟統戰
歐陽正宅

日本勞動組合同盟總評議會事務局長岩井章，較最近日本訪問中共後返回東京，向新聞記者發表談話，總算已中共與日本的「結果」謂：㊀中共仍然願和日本合作，在未來的貿易中，中共希望「通知」作為日本與中共貿易的交涉。㊁在未來的貿易中，中共將不會以任何有的經濟力量來打擊日本中小企業者。還表面上的新的宣傳，但是中共所主持的「中日貿易協會」與日本社會黨及勞工團體中之左翼人士在北平的國民黨的態度。中共將不會以任何有同年的影響為條件而改變，為日本負責任的人應知道的。

另外日本反原子彈協會事務局長安井郁，亦於同月二十日訪問北平後返回日本。也發表了相同的談話。本來岩井與安井二人，只是日本左派的人物，但是他們的談話，使我們知道中共在打破日本封鎖，近一個多月來，日本朝野對於中共的經濟統戰，應有警惕的必要。所以在中共的談話是有其必要的。

在與中共比較之下，執張熱弱？周恩來是知道的。在這方面的力量，更是周恩來所公開的。在日本自民黨的內部，也有許多人對周恩來發表了不利的言論，而中共的目的，無非是想利用日本的經濟力量，特別是中小企業，同時也要日本人民對中共的經濟力量感到興趣，過去幾年中共雖然也以全力在中日貿易問題上，但不能與自由世界相抗，所以不得不改變手段。不和自由世界打交道，而要和中小企業打交道，不和日本的大企業打交道，而要和中小企業打交道，不和日本的政府打交道，而要和社會黨打交道。這是周恩來的新策略，而是經過「民間交道」，還是因為周恩來的「思想」，……更具有以新手法的。

日本的政府與人民，對自民黨內部的主流派與反主流派，中小企業者，都能對付得好，這是在這個大陸上的新的「統戰」手法，對中共來說，是以中共所謂的日本與自由世界的聯盟。中共的「經濟統戰」，是以共產主義的全面攻勢來影響日本的政策。

據說，岩井等人所販賣的，不僅共產主義的一套，而另有更深更遠的方面的一套。這是中共對日經濟統戰攻勢，早在上年十二月二十七日，已由所謂日「中」（共）貿易關係十一個團體負責人，在東京海運俱樂部集會，要求：㊀即日打開對中共僵局，恢復「國」交，並排除與此相反的言論和行動。㊁強促會和政府，作打開對中共關係的努力。㊂在中央和地方選舉中，發動打開對中共關係的運動。這十一個團體，除了日本國際貿易促進會，日「中」（共）貿易促進會等，其是經營貿易關係之外，其餘還有所謂中國俘虜殉難慰靈實行委員會，日本「中國」歸人交流協會等，都是非商業的，可以作統戰的貓爪之用了。至以「總評」為首的「總評」，推「總評」為首委員會的社會黨，且已決定派出以該黨前任書記長淺沼稻次郎為首的九人代表團，前往中共匪訪問，以接受中共的「提攜」。

在日本的執政黨自由民主黨方面，在二月初，有外相藤山的日本與中共間舉行大使級會談，進行政府間貿易協定的提議。二月十九日，主流派實力人物，盛傳以前鳩山內閣中擔任過日蘇協定的河野一郎，並主張自由民主黨亦派遣一個代表團，前往中共匪訪問，由自由民主黨總幹事川島正次郎為首，向中共提出相互的貿易，以推進日中關係的提出。……最可惜的，是向中共提出打開僵局的，也曾同意過對中共舉行大使級會談的首相，也曾同意過「再開大使級會談」的。

打開對中共的關係，入了本年以後，更成了日本國內政治上唯一吸引注意的問題。看到日本朝野如癡如狂地對中共的顛倒，使我們察覺共產國際的對日統戰工作，竟具有如此的魔力。難道對中共的貿易，真可解決日本的經濟問題嗎？難道結交了中共，就可使那些有政治野心的人，登上首相的寶座？事實當然是否定的。不過，為什麼以美國對日本的經濟關係和合作，日本的經濟關係及其所發生的作用，與中共對日本的經濟關係及其所發生的作用比較之下，竟那樣不成比例呢？難道共產國際真有比人高強的本領？這一點，卻值得自由世界，特別是我們中華民國和美國檢討的。

受中共統戰利用的日本人固有其人，但是日本畢竟是一個文化水準較高的民族，加以日本傳統的愛國觀念和自尊心并未泯滅，所以有識之士，對日本朝野這種盲昧無知，已經發出強烈的批評了。二月廿二日「每日新聞」在社論中，指摘中共對日本為「分割統治」，日本對中共為「求婚競爭」，還是讓日本趨以統一步驟，打開對中共的關係。二月廿四日「東京新聞」在社論中也指摘政府，對中共問題紛歧的外交。同日英文「日本時報」也警告日本社會黨，不要招來中共的政治要求，同時建議日本的執政黨和在野黨應該一元化的。二月廿七日的「讀賣新聞」，然後再談貿易。政論家御手洗辰雄，在二月廿二日「讀賣新聞」上發表專論，於指摘前顧慮共係出自中共而並非出自日本後，更要求日本的親共份子反省。

現在看日本和中共關係的發展，我們不當遺忘上年九月日本社會黨探求中共對日態度，派遣該黨前國際局長佐多忠隆赴北平與中共接觸所提的「備忘錄」。那一備忘錄，是中共僞國務總理周恩來和僞外交部長陳毅面告佐多的，由佐多轉告給日本國民的。根據周陳兩人面告的要點，必須先做到下列六項：㊀岸政府必須停止一切對中共敵視的言論和行動。㊁岸政府與「兩個中國」的陰謀須停止。㊂岸政府對日「中」（共）正常關係的妨碍，保證不再發生。㊃對長崎所發生的所謂「國旗」事件，岸政府應（甲）派遣正式代表赴長崎把僞旗重新升起；（乙）對撕毀僞旗的日人，應處以法定國旗侮辱罪；（丙）派遣正式代表赴北平謝罪。㊄關於停止「兩個中國」陰謀「事，日本政府應對僞為恢復日「中」（共）關係所努力，發出正式聲明。㊅以上各點，如日本政府完全做到，然後可派遣政府代表，商談今後「兩國」問題。這六項條件，無異招降書，所以當時已被日本的政府和國民憤然拒絕。在今年，我們依然看不出日本有接受這些條件的新理由發生。但是日本畢竟對中共抬頭起來，以「老虎」自視的中共，對日本就更加強了。所以在日本，因為這兩者的距離仍然是無法彌縫的。

陸外還要使節會議和日本的產業界有力人士所支持。日本自由民主黨倘不願自毀前途，誤入中共所佈的統戰陷阱，便應當認識這一政策。

中共新發動的經濟統戰，目前雖然針對日本，但自由世界實不應坐視。第一，自由世界應認識中共的對日經濟統戰，是對自由世界經濟統戰的一部份，在日本應付中共的統戰中，應在精神上予以援助，事實上也應多方給予援助，然在政治上仍有許多區域容納共黨，在經濟上且不惜與共匪國家合作，這是一項很矛盾的措施，在東北區域內各國的團結，事實上由於美國的態度，未必能夠在可見的將來實現，不如因利乘便，先組織一個東北亞的經濟同盟，非中華民國、日本、韓國、菲律賓和南越，都可以包括在內。道一同盟如果能成立，不僅可以抵禦共產國際的經濟統戰，更可為未來的軍事同盟鋪路。第三，自由世界應使日本在共產國際對日本執行經濟統戰中，日本應堅定的站在自由世界一份子的立場上，將來不會在兩者之間，從中取巧，不當玩弄不必要的詭計，結果共黨國際的好計，終不能得逞。

中共對日本的新經濟統戰，在未有粉碎以前，一時是不會停止的，自由世界對這一情勢的發展，實不應忽視！

蘇聯企圖何在 拚命購星樹膠

【新加坡十八日泛亞社電】新加坡英文「海峽時報」今日報導：一月間蘇聯向星馬購去之樹膠，共達三二、三四二噸，較英國與美國打破任何一個月之購買量，超過一倍。據樹膠界人士稱：蘇聯自去年初以來，其向星馬購買之樹膠，即不斷增加。

【東京十八日泛亞社電】日社會黨訪問團長淺沼稻次郎昨晚在廣播中稱：社會黨訪問團將盡力使日本政府承認中共政權，或迫使日本政府改變對中共政策，並與在臺灣之國民政府斷絕關係。淺沼又謂：中共當局願與日本締結和約之前，必須做到：㊀停止執行敵視中共之政策。㊁不參加製造兩個中國之陰謀。㊂不阻撓日本與中國大陸締結邦交，否則不可能重開日本與中國大陸貿易。日本社會黨在聲明中宣佈，同意中共提出之三原則，並聲明：㊀不承認兩個中國之存在。㊁「解放台灣」是中國的內政問題。㊂表示同意……並謂中日兩國間之政治與經濟問題，不能分開，須同時解決，而且當前政治問題須優先地位，日社黨代表團對此曾表示同意。

【北平電台廣播】北平消息：中共當局昨與訪問的日本社會黨代表團發表共同聲明，讀雙方討論國際局勢以及日本與中國大陸關係，並致認為日本須與中共締結和約。

中韓教會發言人稱 美國如承認中共 即無異出賣遠東
指出共區迫害宗教殘酷情形

【紐約十八日美聯社電】來自中華民國及大韓民國之二領導人今日在此間發表談話，指責美國承認中共。

【紐約十七日合衆國際社電】三位在遠東遭受共黨迫害之難民，今日在中共與北韓今日支持中共入聯合國，稱：若把整個遠東之數以百萬計的人民，交給共黨……。渠等係出席於今晚在華府舉行之「反共鬥爭」之演講大會中，發表有關教會教育之工作及宗教，由佛教徒及天主教徒王實平、台灣浸信會牧師成立，韓國教會協會副會長人。彼等係美國教會協會副會長金濟萊，「一位北韓難民」教堂協會之一部份。今五個人之一，由洛杉磯乘搭飛機抵步。除二人將於明日在紐約會合。此五人小組計劃旅行美國兩個月。彼等將出席：「共黨在大陸」人民對教會之壓迫及種族情形。渠謂：在大陸仍然保存之教堂，已遭受共黨之嚴厲管制。渠謂：當局對於中共佔據後所作之「大躍進」運動中，所有教堂均被共黨改作為工廠或肥料，已被共黨以改為肥料用途。一千五百間教堂，在北平只餘下六十四間。彼等係美國教會所舉辦的……。

約但將領四人 參觀金門防務
認為創造軍事上奇蹟

【台北十八日中央社電】約但國防部參謀總長哈辛少將，行政參謀長王昨上校和王夫奎少將，約但的國際團團長及第三軍副司令，達夏少將等四人，今天由阿剌伯聯邦……約但四位將軍在台期間，應國防部之邀請前往金門訪問。……約但軍事代表團蒞臨金門，是自由中國反共復國前線的一大盛事……

【金門十九日中央社電】約但四位將領，今日在國防部邀請下，飛往金門參觀。約但國防部參謀長哈辛少將，卅四歲，去年七月伊拉克政變時，與約但國王胡笙共同……由於國防部對此次訪問，以嚴密的保護，於昨午抵達此間。渠等在金門參觀防衛部的各項設施，至此已證明今後金門防務之堅固，並說：「一切均極良好」。哈辛說：「我們將在台灣參觀」……

哈辛 王昨 日抵 達夏 威夷

毛澤東出處 下月見分曉

【東京十八日美聯社電】對於選舉繼任毛澤東為中共「主席」（或國家元首）一事，共黨黨委迄未有任何表示。日本共黨機關報紙報導……中共所謂「人民代表大會」將於四月十七日在北平開幕。據悉在北平之中共十七名「人代會」代表，已經由各省選出。

印尼竟變本加厲 清算我商業機構

【耶加達十八日美聯社電】耶加達軍區司令今天下令清算此間九所中國商業機構。令日印尼政府於去年九月關閉所有國民政府人員所經營之商業及教育機構。今天所頒佈之法令，同時禁止未來之任何活動，違反此項法令者，將受到嚴厲處分。此等機構，經已被接收。

板門店明日 將再開會議

【漢城十八日合衆國際社電】……

美衆院外委會有爭執 對通過援外法案 無形中蒙上暗影

【華盛頓十八日中央社電】美衆院外交委員會部份委員，今天在援外法案的辯論中，堅持授權總統將每年援外款項之一部份，作為……使援外法案的通過蒙上暗影。衆院外委會主席莫根，表示……

星洲政局動盪 大選之前 將設臨時政府

【新加坡十八日泛亞社電】星洲立法議會今日開始辯論一項關係星洲政局極大之問題，該問題即本年四月一日至五月三十日（大選日期）之六十天時間，立法議會將暫時停止行使職權，屆時星洲政府將由何人主理之問題，辯論之結果，將不出三個可能，即：㊀由林有福所領導之現政府繼續主政，以迄選舉後之新政府產生時為止。㊁由議會內之各黨派合組臨時政府。㊂由現政府將其他永久性之職官，目前各方面均已集中於人民行動黨之動態，該黨已決定提議現政府立即辭職，並將……該黨此項建議未必即能獲通過。今日開始之辯論，星洲前任首席部長馬歇爾有工人陣線之立場，提議由自由社會黨支持……

反指南國侮辱他 北平昨提出抗議
中共與南國貿易日益退縮
周恩來煽動印尼不歡迎狄托

【東京十八日美聯社電】中共今日向北平南斯拉夫大使館就其在一項演說中所作「對中共的攻擊」提出抗議。北平電台稱，該項抗議係由中共外交部副部長發出。

【伯爾格來德十八日路透社電】南斯拉夫官方通訊社稱：南斯拉夫與中共今日在北平簽訂一九五九年貿易協定，雙方之年貿易額，將減少六成以上。去年，雙方協定貿易額為……

在台駕車傷人致死 美空軍士兵漢森 被判處監禁一年
且因行為不良宣佈開除軍籍

【台北十八日中央社電】被控因駕車傷人致死的美國空軍士兵漢森，今日被在台北的美國普通軍事法庭判處一年的監禁和苦役，在服刑期間，不給予薪餉和一切津貼，並且被判以「因行為不良開除軍籍」……該軍法庭於十八日下午宣佈此項判決以前，曾判定漢森違犯了「軍規判第一九條的「非故意殺人罪」和一百卅四條的「逃離出事現場」的兩項罪名。美軍法庭此項判決，即是否仍將上訴。這項判決的紀錄，都將被送到美國……審閱。

加拿大外長 史密斯逝世

【渥太華十七日合衆國際社電】加拿大外交部長史密斯，今日逝世，享年六十二歲……

地中海艦隊 戴高樂重申 決保留控制權

【巴黎十八日路透社電】戴高樂總統今天在內閣會議中，重申法國對地中海艦隊保留控制權之決心。

蘇丹設法調解 伊阿兩國爭端

【喀土穆十八日美聯社電】蘇丹政府現正設法調解阿聯與伊拉克之爭端。

約但總理 啓程飛美

艾森豪簽署法案 夏威夷加入聯邦

【華盛頓十八日美聯社電】艾森豪總統今日簽署一項使夏威夷成為美國第五十州之法案。

美國與印尼 簽貸款協定

【耶加達十七日美聯社電】美國今天同意貸款……

香港賽馬會

本會跑馬地會所公衆席於一九五九年三月廿二日星期日借予香港愛犬會舉行賽犬展覽，由是日上午十時起，請會員暫勿使用。至該部羽毛球場則由二十日星期五至廿二日星期日止，停三日，均全日封閉。在展覽期中，會所內廁所、餐室、酒排間，婦女休息室，仍留供本會會員使用。

展覽會入場費，每位四元五角，御側服公務員與及十六歲以下兒童，每位壹元五角，在公衆席閘口繳交。

凡本會會員於展覽期間須使用會所各廁所等，須佩帶證章，否則不准使用。

奉董事局命，特此通告如右

一九五九年三月十九日 司理安樂儀

生意轉讓聲明

茲根據香港法例第四十九章之規定，將所有……（以下簡稱「承頂人」）承受……該商號之權益。

一九五九年三月十八日

出頂人富昌黃煥好 承頂人大象行周瓊啓

申請入英籍通告

九龍……向港督申請加入英籍，若有任何人等有理由相信該申請人無資格獲准入籍者，可函告本港輔政司署輔政司，特此週知

申請入英籍通告

鄧文同「TENG BOON TONG」住……向港督申請入英籍，若有任何人等有理由相信該申請人無資格獲准入籍者，可函告本港輔政司署輔政司，特此週知

樂宮大厦寫字樓招租

九龍尖沙咀樂宮戲院大厦，有大小寫字樓多間出租，合醫務所，影業公司及出入口商使用。有意者請電樂宮戲院辦事處六五三二二一或六五三三二二接洽。

東亞銀行有限公司開派股息及紅利通告

本銀行訂由三月十九日（星期四）起開派一九五八年股息及紅利每股共十二元正敬請 各股東先生到本行領取為荷

一九五九年三月十九日

東亞銀行有限公司謹啓

廣東銀行有限公司股東尋常年會通告

本公司定於一九五九年三月二十日（星期五）下午三時在香港德輔道中六號本公司總行內舉行股東尋常年會，處理㊀審核一九五八年度董事會及查賬員報告㊁審核該年度資產負債表及損益賬目㊂選舉董事㊃聘請查賬員及㊄指定開派股息及紅利日期等事宜凡我股東務請依時惠臨指導為荷再本公司股份自本年三月七日起至三月二十日止（首尾兩日在內）停止過戶合併公告

一九五九年二月廿八日

承董事會命總經理霍寶材啓

社論

蘇俄青年生活的可悲
——由於思想空虛造成許多不良嗜好

在共黨宣傳中，「美式生活」是他們長期攻擊的話柄，而特別是有關青年的活動，祇要共產屬於個性的發展，而不合於共黨「集體」的範疇，他們都會故為羅織，說是「美式生活」的流毒。因此，凡是所謂「阿飛音樂」，「阿飛影片」，以至於近香港某些英文學校所會發生的學生打架事件，共黨都毫無例外的加以猛烈攻擊，而儼然以「衛道者」自居。可是，那些受共黨教育的青年，他們的生活形態又如何呢？如說蘇俄就是一個好榜樣，則那裏的青年實較任何國家的青年更為可悲。因為，在莫斯科電台最近的廣播中，就曾經揭露了如下的事實：

有一個蘇俄青年，寫了一封信給他的一位女朋友，這位女朋友具有多方面嗜好，就是賭馬、飲酒和玩牌。因此，這位青年就勸告他的女朋友說：「賽馬係一種特別的刺激，除了極少數係熱愛賽馬運動者之外，一般人之赴馬場，內心僅有一個目標——贏錢。」又稱：「我對莫斯科賽馬場最近所提取消賽馬博彩之要求，充分表示支持，此種卑污之賭博，可使青年人喪志，養成生活於不勞而獲的賭博惡習。」最後該青年又要求他的女朋友：「請你細心檢點，在你的朋友中，是否有些人喜歡晚間玩牌，而又喜歡賭馬？」莫斯科電台這樣鄭重其事的廣播這一個小事件，當然有其強烈的政治教育意味，而且有理由相信，這個「青年」和「女朋友」，都有可能是虛擬的。共所以需要虛構這兩個「故事人物」的原因，當然是有鑒於俄國的男女青年們，絕大多數都染上酗酒、賭馬、玩牌等惡習，因此不能不「別出心裁」，希望藉此「別開生面」的教育方式，來予以矯正。

根據這一「生動」的故事，可知雖以出生於純粹共產社會的俄國青年，他們生活行為的腐化，是遠非一般非共國家所能及的。而照我們所理解，俄國青年所以會有這種生活腐化的現象，主要就在於他們思想的空虛，正唯思想空虛，故其實際生活便無法而不趨於腐化的發展。原來，在共黨教育之下的青年，他們祇能接受一種思想，那就是服從的思想，如果青年而有廣泛的思想，那便等於走上犯罪的邊緣，隨時都有受到刑罰相加的危險。青年們生活在這樣一個空氣窒息與思想虛無的社會裡，若不走上所謂「反革命」一途，就祇有找尋各種畸形的生活刺激，作為個人精神的寄託。如酗酒、玩牌、賭馬等玩意，正終於為俄國青年趨之若鶩，風靡一時，這些都是他們思想空虛的結果。

至於不受共黨統治的地區，共黨份子對於青年的教育，又有另一套，那就是假借「文娛活動」的偽裝，從中灌以政治的意識，再從課室教育中，給他們以憎恨現實的理念，近年各自由地區所先後發生的學潮，都是這種共黨教育的產物。不過，共黨雖能靠這種陰險的手段，麻醉青年於一時，但是到了最後的階段，青年們還會自動的發覺，他們的思想是空虛的，而這一自覺的結果，就可能不是對現實的反抗，而是對共產主義的反抗。共黨教育所以能行之於共產國家，而不易在自由地區有較大的發展，一個主要原因，就是前者無可比較，而後者則有公平比較的緣故。因此，即使同是受過共產教育的青年，他們個性的發展，也常有顯著不同的區別，一是為了逃避惡劣的現實，不惜尋求畸形生活的麻醉，對一切事物都不敢輕於信賴，如許多徬徨歧路的青年屬之；一是由於受過共黨痛苦的教訓，如俄國的青年屬之。

當然，無論是屬於那一種青年，祇要他的性靈會被共產主義所戕賊，他們都是不幸的，同時也是可悲的。

此外，還有造成共產國家青年生活頹落的原因，是他們除了思想空虛外，尚有不堪受到理想的打擊。這正如一個俄國高級特務，於年前逃到美國時，向美國會提出的報告，所有蘇俄的領袖，其私人生活都十分荒淫與無恥，據該蘇俄特務稱：「蘇俄領袖並不是替他們的人民服務，而僅是為了自己的工作和生存。因此他們都擁有漂亮的房屋，也有私人醫院和雜貨店。他們在那裡休息及獲得其他的享受。而人民卻有病無處醫，甚至一日三餐也沒有着落。」他並舉出了史達林兒子和莫斯科市委會的一個書記為例，他們的主要生活，就是飲酒、狎妓和瘋狂的跳舞。像這樣的事實，蘇俄青年當然不會毫無所知，但是，在他們的原來觀念中，可能以為共黨領袖都是聖賢豪傑，具有至高無上的尊嚴，然而事實卻告訴他們，這些領袖不僅不是「神」，而且還是最卑鄙的人。試想他們受了這種無情的打擊，不從畸形生活中去尋求解脫，又有甚麼方法可以自遣呢？因此，作為共產國家的青年，他們可憐可悲的處境，也許就不是我們所能想像的。

各地通訊

菲律賓各地中上學校 為共黨分子所滲透
眾議院反菲會主席白禮士宣稱 外長與學生領袖證實此項情報

【本報馬尼剌航訊】菲國會為促請政府當局提高警惕，嚴防共黨分子滲透，頃由眾議院反菲會主席白禮士於日前邀請外長賽拉諾以及軍部情報首長出席供證，及共同研討國際共黨滲透菲律賓的問題。白禮士表示，他將通過國會促請政府當局提高警覺，防範共黨對菲國的滲透。

白禮士說：有關共黨滲透菲教育機關的傳說，行政當局應當實行調查。白禮士並指出：國會已經通過一條反顛覆法案，故行政當局可根據該法案處理共黨滲透學校的問題。白禮士說：他將舉行連續兩天的供證會，除第一天請外長及軍部情報首長供證外，並邀請有關學生領袖供證。

【又訊】眾院反菲委員會主席白禮士透露：目前已有一種紅色學生的組織滲透在各學校，尤以中等以上學校尤甚。白禮士說：這些紅色學生的滲透情形於本月十二日各學校學生領袖出席他所主持的反菲委員會供證時加以證實。

外交部長賽拉諾及情報首長亦已向反菲會供證紅色學生在各大書院的活動情況。白禮士透露：從不參加一些會社外國參加會議的學生領袖都參加一個所謂「學生政治會」的組織。他說：這個組織的成員均為共產主義的同情者。他說這個組織的領袖，亦因此能赴國外參加共產國家所舉行的學生會議。白禮士說：外長賽拉諾已不准任何學校派遣代表前往參加最近將舉行的學生會議，因為這一會議為共產國家的學生所主持者。

馬來亞雪蘭莪州巴生區 小學升學試發現弊端
教育局加以嚴厲處罰 廿名校長教師不准在該區執教

【本報吉隆坡航訊】馬來亞聯邦一九五八年度小學升中學考試，開始於去年十月六、七兩日在各地分別舉行，而雪蘭莪州巴生區十四間華校小學考試成績，未幾即被教育當局宣佈取消，並改期在去年十二月廿二日舉行重考，而其重考成績則延至今年一月廿二日始公佈。當重考成績發表時，該十四間華校校長曾受到教育局長之個別訓話及警告，要被弊代用「作弊」者，否則將予嚴厲的警告或處罰等語。

茲悉：目前雪蘭莪州學校註冊官（教育局長）業經採取嚴重行動，據說涉嫌舞弊之巴生區十四間華小校長、教師共二十名，業于兩天前接獲當局通知書，通知該十四位校長及六位教師（監考者）由五月一日起，不准在該區內擔任教職，此項嚴厲懲罰辦法乃給予雪蘭莪州教育史上最嚴重的創舉，給全州華校教育界人士。

又悉：該等受處罰校長及教師，在十五日曾舉行緊急會議，席間對當局處罰表示遺憾，決定抗議並提出上訴，要求收回成命云。

又聞該十四間學校當局致該二十位教師通知書副本。

至該受處罰之二十位校長及教師，計為：巴生坤成小學四名，幼稚園二名，港口育華小學一名，主...女子學校二名，中華小學一名，共和學校一名，班達馬林新村學校一名，加埔興人學校一名，巴生中路...校一名，加埔四條石...英學校一名，...學校一名，吉...新民學校一名，五條路新民學校一名。

偽僑委會副主任方方 發表榨取華僑政策
對僑眷歸僑繼續加以「改造」

【中央社訊】偽「僑務委員會」副主任方方，十六日發表一九五九年的「僑務工作方針和政策」。他說：一九五九年的「僑務工作中心是：一、切實做好了加速社會主義建設，圍繞調動僑眷、歸僑和僑生的積極因素，發展和鞏固人民公社，及鼓勵海外僑胞的愛國大團結。」

方說，在做法上，要擴大僑匯對生產的幫助……及早作一抉擇——即除了參加僑居國籍外，要加入僑居國的組織，接受它的剝削和壓迫……

武漢工商界人士 抗拒「改造」
中共對彼等大肆咆哮

【中央社訊】近月來，中共利用各地報刊，對大陸工商業私方人員提出嚴厲斥責，不久以前，「長江日報」二月二十四日說，工商業私方人員還繼續反抗中共領導，例如武漢方面，據說工商業者對「公社」有嚴重抵觸思想。

是說工商業者厭惡和抗拒「改造」，就是指工商業者對中共不是真心誠意，而是「三心二意」，甚至半心半意也沒有，這個別地區的現象，不是普遍存在。該報並說，仍未改變，武漢市在例說：……

……方方要他們全部接受「社會主義的改造和參加建設」。有個別的，可以看在錢的份上，予以「適當照顧」。沒有偏頗而有勞動力的，要參加生產勞動，由輕到繁，由少到多的辦法，而逐步加強教育。

方方又透露：過年來國家已經取消了幾十個「準備機構」和一百多個地方性的工廠，僑眷的財力的「成員」，說已利用這些「華僑房屋」、僑匯的不免現的資金，但仍然為私人所有，又有不少保留，而「多餘的房屋可以租用，不用的僑房應該存入國家銀行。」

……「武漢工商界中有一句話，大家都不滿意聽『改造』、『工』，到『改造』就不耐煩，聽到『勢所趨』，熱情不夠，有的是人可以「勞動」，是出於大量「方人員」之類的字眼了，有的人對黨三心二意，見黨支部記來了就不說話。」該「社論」最後以教訓口吻說：「不論任何人均要聽黨的話，同時要做到脫胎換骨的改造，否則共產主義的大門，不會……

本報台北通訊
都市計劃與土地利用
本報駐台記者：荊戈白

都市發展不能沒有計劃，但如計劃不能切合實際需要，則有計劃也等於無計劃，即以台北為例，都市計劃就曾經為政府與民間造成許多無謂的紛擾與本故。民選的歷任市長，幾乎都曾經為修正都市計劃，但因茲事體大，總是難得實現。台北臨時省議會與各縣市議會每逢開議的時候，這個問題必定會被提出來。

台灣幾個大都市實施都市計劃，是在民國三十八年開始，政府所核定的計劃區域是各大都市自己提出來的；而這些區本身是出於過去日本人的設計。經過了十多年的變化，都市人口增加，本是很自然的現象，假如計劃早就顯得行不通了。

台灣北部的港口基隆市，當初計劃的時候，不過八萬人到九萬人；可是今天，却已成為二十幾萬人的國際港口。這種情形的發生，都市裏保留了若干公園預定地，一方面都市的土地寸金的價地，一方面却有一些不必要的預定地，政府既沒有力量去利用，又不准人們利用，其不合理的情形不難想像。有一位省議員在議會指摘說，「南部大農業區的重要工商業中心之一」的某縣市，範圍不及四方里，就有二十方里的地區劃為預定地，政府又不予徵購，因此民間大吃其苦。

因此，對都市計劃已有不滿。因此相繼建議三點：第一、在各縣市實施計劃區域內，認定必要徵購的土地，希望地方政府儘速收購；第二、假使不必要的預定地，應予以撤銷；第三、必須保留的預定地，如政府因財政困難之力收購，應准許百姓臨時建築使用。

據主管當局表示，在目前的財政狀況之下，收購預定地是不容易辦到的，不過當各縣市的都市計劃委員會認為原預定之公園已不適合的時候，報請內政部撤銷保留。例如台北市就有許多預定地已經被認為不適合。不幸的是，民間還不曾看到市政當局報請內政部撤銷預定地的例子。

最困難的問題是很顯著的，當政府有一筆錢的時候，總是先去考慮修道路、擴大自來水廠等，很少是會考慮到去興建公園的。省府今年爭取了美援六千三百萬元，省庫撥一千四百萬元，省府自籌五千萬元，地方政府用於各地建設；然而這筆經費主要將用於興建自來水和道路，而不致用於利用公園預定地。事實是百姓臨時使用預定地以

台北市長黃啟瑞，就曾計劃把若干公園預定地開放，歡迎民間資本去興建娛樂設備，這也不失為一個良好辦法，可惜這些都只在試探階段，要付諸實施還不知道是何年何月的事。

由於台北市的人口特別擁擠，空閒的公園預定地，顯得格外不調和，有些比較偏僻的預定地，則成了違章建築的大本營，形成市政上的另一嚴重問題。市中心區的公園預定地，即在有東門外的安東街一帶本是公園預定地，但在有力量的人領頭搭起「違章建築」後，「違章建築」的與新的住宅區，一面又始終不承認它們的合法存在，任令「違章」下去。同時，在另一些沒有有力量者領頭的地方，一有違章建築，政府立予拆除，弄得住戶怨聲不已。這一類的情形實在有待改善，以對都市工地作更經濟的使用。

我派技術代表團赴越南 助越建設三間製糖廠
中越技術服務合約昨在台簽字

【本報西貢航訊】據本報消息：中華民國糖業公司技術人員，將於本月杪遣派一個技術專家代表團，前來協助越南政府建立三間製糖廠。這個代表團將由台灣糖業公司之副總經理于升峯率領，將包括經濟、技術及運輸等方面之專家九名。

中華民國之技術專家代表團，將於三月廿四日以前抵達西貢，以設計這些糖廠的四間，迄留越南約四個月，這三間糖廠係由美援撥款建築，一俟能夠在工作時，每年蔗糖計可達一萬五千噸。

如所週知：台灣是第二位食糖出口國，每年生產一百五十萬噸，擁有十一家大規模之製糖廠，在越建立糖廠，與越南簽訂一項技術合作。

（又訊）台糖公司的技術人員十人來越負責專門甘蔗種植、工務、農務、交通三部門，農務專家定於本月廿四日抵達。該專家負責甘蔗之種植、研究越南之土質，何處適合種植甘蔗，供應建立一座大廠所需，工務專門負責糖廠之建設，糖材之裝備，糖之品質是否適合標準，交通專門負責運甘蔗由蔗園至糖廠及其他交通問題。

日前據我駐越大使館經濟參事處消息：越南政府經濟部於前十一日開始准本年第一季白糖入口數額一千噸。

越南去年糖產 比前年增四倍

【本報西貢航訊】據越南國家統計局之報告：越南一九五八年度之白糖生產，比較一九五七年多四倍，計為四、九〇九噸，比一九五七年一千一百十二噸。本年度之紅糖生產亦有增加，計為二〇、六九六噸；一九五七年度為一三、七四〇噸；一九五八年越南輸入之原糖則比上年減少，計四四、三五九噸；一九五七年為五五、六六一噸。此外，越南不久將設立四間糖廠，屆時糖業生產問題將可獲得解決。

迭侵南越境行刧
柬埔寨邊境武裝匪徒
越政府向柬埔寨提出抗議

【本報西貢航訊】據悉：越南接近柬埔寨邊境之越南居民，據月來迭遭柬埔寨武裝匪徒侵入越境擾刧，使越南邊境居民惶惶不安。本年二月十七日下午，一批約十人之柬籍武裝匪徒，自柬國越境竄至屬於茶捉林區，當南越農民氏元夫婦自新興縣之屬北駕一牛車抵該處時，即被彼輩攔截拘捕入柬加波森林區。及後，氏元夫婦獲釋放，乃急向架保保安團報告，但當保安團到達時，該批匪徒已帶備該架所刧得之牛車，兩頭牛及車上之貨物退回柬方領土。

據悉：該批匪徒曾為東方風潮郡之柬埔寨民軍，還來不時侵入越南領土，搶刧一般途經茶捉森林區附近之行旅。

越駐金邊代表署，已向柬政府抗議，關於上述使犯領土和搶刧之行動，要求柬方懲治該等匪徒，及交還氏元夫婦價值二千六百元之被刧貨物。

【本報西貢航訊】越南西南部邊界一片澗澤地的問題，這些田地乃被荒棄。到了一九五一年，柬埔寨政府乃下令佔據上述那些一向由越南人所立有地契的田地。於一九五八年春，越南農民前往耕作，乃被柬埔寨之地方當局入員消捕和拘禁。此舉使到屬於安富和仁安兩社的四百多戶農民失去生計，故爲引起公憤。越南共和政府刻已向柬埔寨政府抗議此事。

……一五千餘公畝的田地，一向由柬川省的民衆耕耘，可是最近，這些耕耘作的民衆竟遇到了困難。據該處所得此事情的內容如下：上述的田地處於越柬兩國的邊界處，一向皆由越南人民進行耕耘及立有地契。在一九四六至一九五〇年的期間，由於地方安寧的問題……

【合北十八日中央社電】一項促進中越經濟合作的技術服務合約，十八日下午在台北簽字。這合約是由台灣糖業公司和越南政府及美國駐越南安全分署三方面簽訂的，合約全分署三方面合作，根據這個合約，台灣糖業公司將派遣該公司高級技術專家十人組成技術服務團，前往越南設計建立三所新型的製糖工廠。這個技術服務團已定于廿一日離台飛往西貢。台灣糖業公司于十八日下午二時半邀請越南駐中國大使館、中國政府仍將我中央信託局駐越辦事處會前往出席，我中央信託局駐越辦事處代表，在台糖公司台北辦事處舉行簽字儀式，千噸白糖供應，我投，結果該入口額一中央信託局以價格最低而投得，該批白糖將在月底由輪裝載來越。

越南政府及美國駐越南安全分署先簽署完成，最後由台糖公司總經理雷寶華在合約上簽字，即完成手續，正式生效，簽字儀式，歷時廿分鐘完成。

經濟部長楊繼曾代表經濟部在儀式中致詞，對這項合約的簽訂，表示欣慰，並感謝美國駐華安全分署促成這項合約的努力。這位曾擔任台糖公司總經理職務的經濟部長并說，自由國家團結聯合起來，抵抗共黨主義的侵略，台灣糖業技術服務團這次出國，雖然為數不大，但東南亞其他地區，如有需要技術服務團，中國政府仍將盡力服務，促進自由國家間的經濟合作。

美國駐華安全分署經濟組長羅倫也曾代表該署致詞，表示欣賀中越技術合作條約的完成。越南駐華大使館一等秘書黎玉湖表示：這個合約的簽訂，是中越兩國團結合作的具體表現，也是第一步合作的開始。他說：越南政府已在努力發展走向工業化，除建立製糖工業外，在其他工業方面，也希望能獲得技術上的協助。

菲財政部長被控營私
馬尼剌初級法庭定期傳訊

【本報馬尼剌航訊】馬尼剌市初級法庭推事蘇里羅頃已訂定三月廿一日召訊財政部長赫爾南德斯被控違犯公務官員禁止從事私人利益業務案件。

馬尼剌市檢察官康賽斯昂向初級法庭提交一條政之控狀，詳細列出財長被控的犯法行為。

東方大學另一條外匯案之修正控狀，控告方面可能於提訊前提出銷案之請求。

有關官員表示，披……

春耕勞力不足 增產希望渺茫
中共抽調勞力投入耕種

【大道社訊】中共為了春耕勞力不足，特在各省「人民公社」採取緊急措施，從多方面爭取勞力，妄圖挽救。

據各地共報發稱：近來四川、湖南、浙江、江蘇、安徽、江西……等省，為了解決春耕勞力緊張，普遍採取緊縮、抽調和全面調整的方法，即從工業、水利、建設、交通、學校和文化機關、商業等方面抽調大批勞動力，來加強春耕工作。據稱：根據此一原則，有很多原料不足，生產情況不佳的工廠被關閉，有很多規模大，任務不易完成的水利工程被緊縮，有很多副業生產被停止，有很多學校已停課。此外，除將脫產幹部、服務人員、文教工作人員等，大部投入春耕生產外，復將「公共食堂」、商業部門等機構之壯年男子，悉數調出，所遺工作，由女人接替。

北平市中共企業 領導幹部灰心
本年首季生產額難完成

【大道社訊】據中共「北京日報」消息：由於北平市各企業對於今年第一季度生產任務多數尚未開始行動，所以「中共北平市委」特召開工業部會議，「號召」全市工業戰綫上的幹部和廣大職工，迅即抓緊三月份的生產，力爭「全面完成第一季度工業生產計劃」。會議指出：目前第一季度快將終了，但仍有部份企業尚未行動，主要是由於領導幹部對今年「大躍進」的形勢認識不足，片面的強調某些不利條件，對放手發動群眾信心不大，決心不大；因而動作不快。老幹部的領導有一些工業部門的辦公室「裡召開元長的會議」，邁遲不知改進，致使部份企業的見面，也沒有完成的生產計劃中的一部份主要產品的產量，這是最嚴重的問題。

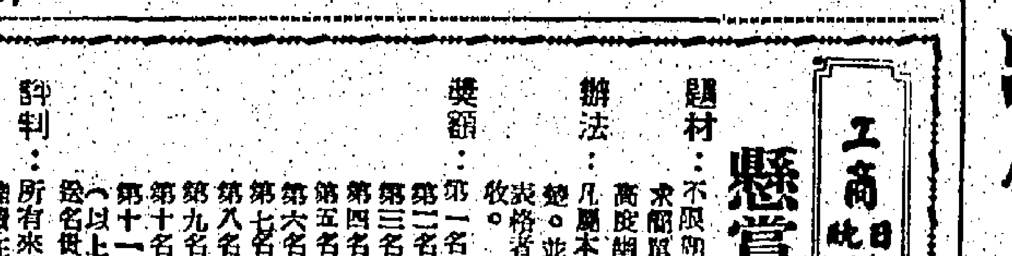
中共人力不足 提倡一人十用

【大道社訊】在中共大陸的奴役勞動力，已感不足的情形下，現已喊出了「一員八用」或「一員十用」的口號，要求各部門都採用此辦法再加「精簡」，俾再騰出大部份人力來為其從事生產勞役。

據最近北平「報」一段：所謂「一員八用」或「一員十用」是由一些金融部門及商業部門試行的辦法，最近會先在金融部門試行。金融部門所試行的「一員八用」是由一個共幹同時身兼出納員、會計員、儲蓄員、保險員、稅務員、信貸員等職。在商業部門試行的「一員十用」，是由一個共幹同時身兼營業員、採購員、物價員、收款員、加工採購員、調撥員、會計員、統計員、保管員、門市批發員、計劃員等十職，據該報紙說，中共「中央」認為此種辦法大可推廣施行，倘能在各單位迅速普遍實行，則至少將騰出數百萬乃至一千萬勞動力，來從事生產工作。

大陸私生子日增 墮胎棄嬰風亦熾

【中央社訊】大陸私生子充斥，墮胎棄嬰之風更熾，而正式結婚者，則日見減少。據廣東省僑民政廳所透露的消息，一向成為結婚「旺月」的秋冬季節，到去年已打破「常規」。以婚姻登記為例，去年七至十二月登記結婚的數字，比前年減縮了百分之七十強。目前大陸一般青年男女，多不願結婚。有共人員怕被說為「右派」，至去年「整風」「反右」，「大躍進」、「辦公社」，三大暴政相繼展開後，成千萬有家庭的夫婦被拆散。這是由於中共實施的「上山」、「下放」、「伴送」、「移徒」、「集體」等。在田間、所做「公社」成立後，人們的兒女都已非父母所有，小的送進了「幼兒園」、「托兒所」，大的被中共規定住校，或組為「少年隊」、「少年隊」之類，天倫之樂的家庭生活，只有夢寐求之。說到夫婦團聚，故一般人多抱「獨身主義」，每人工作所入，僅足溫飽。因此，私生子充斥，墮胎棄嬰之風大熾，這是中共破壞家庭制度所帶來的大悲劇。



消除口腔酸素
菲力氏牙膏減除牙蛀

牙蛀細菌經常生存於口中酸素。菲力氏牙膏中和此種酸素並幫助防止牙蛀。

菲力氏牙膏可使牙齒清潔，雪白可愛及保護牙齒健康等三大功效。請即日選購菲力氏牙膏。

工商晚報 讀者俱樂部
懸賞徵求「笑話」

題材：不限題材，內容以最能引人發笑者為佳，敘述務求簡單，文言白話不拘；故事必須創作，而且有高度幽默性者。

辦法：凡屬本報讀者均歡迎參加。故事用原稿紙繕寫清楚，並請將後附表格填妥，剪出貼在稿末（無該表格者，作為無效），寄交本報「讀者俱樂部」收。

獎額：第一名現金一百元
第二名現金九十元
第三名現金八十元
第四名現金七十元
第五名現金六十元
第六名現金五十元
第七名現金四十元
第八名現金三十元
第九名現金二十元
第十名現金一十元
第十一名至第三十名，各獎現金五元。
（以上第一名至第五名獎額，除現金外，另酌加發名貴獎品）。

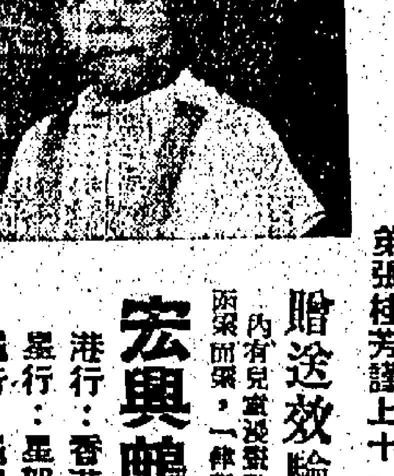
評判：所有來稿，由本社選出三十篇，作為入圍作品，隨後在本報發表。自第一名至第十名之次序，由讀者投票決定之。（讀者投票辦法，屆時再行宣佈）

日期：本年三月卅一日截止，郵寄者以郵戳為準。本年四月十日開始發表入圍作品。

工商晚報 讀者俱樂部
懸賞徵求「笑話」
參加讀者姓名及筆名：
住址：
印鑑或身份證號碼：
（爲避免冒領，務請註印鑑或身份證號碼）

德國聖醫斯特那博士破天荒發明
特效斷根藥 世界唯一
風濕骨痛 關節筋肉 劇痛
劇烈風濕
VALCIN 維爾勁
治症
風濕骨痛、關節炎、四肢麻痺、筋肉劇痛、腰背痠痛……
各大公司大藥房藥行均有代售

氣虛血滯 風濕軟痺
風濕專科 周達文
四代祖傳。在港二十八年經驗。專治風濕痺痛……
診所：九龍旺角彌敦道六七八號二樓
診症：九點至一點在旺角調頭十二號……

是小兒疳積救星
馬來亞彭亨文打十一號杏和堂張桂芳先生來函
宏興鷓鴣菜大藥行執事先生雅鑒：弟在藥店任職十餘年，深知「鷓鴣菜」是小兒疳積救星，弟之小兒超松，現年五歲，小女玉燕，現年三歲，皆曾患疳積，身體瘦弱異常，但服食「鷓鴣菜」後，精神日旺，健康日進，足證「鷓鴣菜」靈驗非常，感激之餘，除多向親友介紹外，隨付上超松相片一張，希為留念。並頌
仁安
弟張桂芳謹上 十一月廿六日

張起松小朋友近照
贈送效驗報告書
內有兒童效驗數十幅，趣味濃厚，函索即寄，一律歡迎。
宏興鷓鴣菜
港行：香港莊士敦道
星行：星架坡大坡大馬路
暹行：暹羅曼谷野虎路
台行：台灣台北長安西路

日本痔科 苗樂天精醫 貢獻者減贈
痔瘡 血痔
專治內外痔瘡、肛門發痒、脫肛漏血……不用刀割，不痛不用住院……
診所：九龍旺角彌敦道六七八號二樓（百老匯……）

方佐中醫師
特長：X尿病 腸胃病 保證斷根
診症時間：上午八時半至十二時，下午二時半至七時；在旺角地段佐敦道卅號廣仁堂藥行……

劉玉真婦科
保障婦病 新還診地 免費檢驗……

英國新式耳聾機

德國小腸氣帶

梁耀文 四代秘方主治
咳 痛
小兒頑咳、哮咳、久咳、夜咳……
胃痛、腸痛、肝痛……

分類廣告
鹽 醫 藥

摩蘇爾革命內幕

由沙華夫上校領導的

自卡塞姆政權成立以來，由于共產黨勢力的擴張，引起民族主義份子的不滿；去年即曾醞釀行動，因阿里夫的被捕而失敗，這次已是第二次。

·江震·

伊拉克陸軍沙華夫上校，在摩蘇爾發動革命的宣言，共有八個項目，總括起來，是反對卡塞姆政權「違背革命精神與阿拉伯的團結」，保證的說，因卡塞姆將去年推翻王朝時功勞很大的阿里夫上校處死，而發生反感。

卡塞姆雖是民族主義者，但卻將民族主義者的阿里夫上校等，一個個消滅，特別是對付那些主張參加阿拉伯聯合共和國的份子更嚴厲，結果與共黨人力勢力日大。

革命發生前，卡塞姆已竭力壓抑軍人中的民族主義者，但結果依然發生摩蘇爾事件，足證卡塞姆爭取軍人的失敗。

沙華夫上校發動革命後，在摩蘇爾發表外交政策聲明，以援助的中立主義為基礎，履行與各國締結的一切條約的義務，特別是有關石油問題，更明確表示，必實履行各國有關石油協定，所獲利益為伊拉克國民利益。

卡塞姆政府雖將沙華夫上校的革命部隊予以鎮壓，但西方陣營，甚至不少阿剌伯國家，因卡塞姆政府的勝利，已開始憂慮到蘇俄與共黨勢力在伊拉克伸張。

伊拉克反政府部隊，一致認定「時機已熟」，然對伊拉克施以壓力，一獲西歐的阿剌伯國家的幫助，即在共黨份子完成包圍卡塞姆之前，發動，或可能成功。

摩蘇爾事件後，卡塞姆和親共份子除將親納瑟份子肅清外，就是對一般民族主義者，也採取強硬的肅殺政策。目前卡塞姆特受到來自西歐報團、阿剌伯聯合共和國、以及黎巴嫩、約旦、蘇丹、沙特阿拉伯等，亦必……

去年十月，阿里夫被捕，與埃及勢力在伊拉克表面上已經告一段落，西歐與中東各國，都希望先解決蘇伊士運河問題，所以共黨勢力乘機，已全部集中在伊拉克。

國際剪影

全世界兒童有一半失學

·梁爽·

根據聯合國教育科學與文化組織的報告，在全世界的兒童中，約有一半沒有受到教育。

聯合國教育科學與文化組織，並且會調查那些較多特殊的國家和地區，學校制度對於保持學生的標準，正在遭遇許多困難，而且受到「嚴重的缺乏」……

報告書是一本頁七頁，三八七頁的冊子，內容涉及「世界教育調查」第二本專書。

報告書說：「近年，關於擴大學校制度，已經得到重大的進展，在各項設備上，在五歲至十四歲的五億五千萬兒童中，有二億五千萬個兒童仍然沒有受到學校教育。」

歐洲和澳洲的國家裏，小學兒童入學的人數很低，可是這些國家，正在顯示一種迅速的增加，女孩入學情況，大體上都優於非洲和亞洲。

錫蘭鄉村學校不用獨身教師

錫蘭政府贊成由那些結了婚的夫婦們在鄉村地區共同擔任教職，而不用單身的人。在使用這種辦法的地方，女孩子們的入學人數增加起來。

蘇共頭目赫魯雪夫與伊拉克代表會晤時所攝

印尼正靜中進行 不流血決鬥

唯一能對付共黨的陸軍，在蘇嘉諾領導下，已予共黨打擊，特別是蘇卡諾也宣佈要施行舊憲法了。

由西蘇門答臘陸軍中將（四十歲）率領的印尼陸軍與及由艾地（三十六歲）率領的印尼共產黨兩個組織，正進行一場未宣佈和主要是不流血的決鬥，以爭取對八千五百五十萬人民的控制權。近日來，印尼共產黨在這項決鬥中正受到嚴厲的打擊。

今年一月，艾地在莫斯科蘇共第廿一屆代表大會席上，曾聲稱印尼共產黨是蘇俄國外最龐大的共產黨，同時向克里姆林宮報告他的黨可得八百萬票（一九五五年……）。在七年前地方選舉中，該黨得票近七百萬，成為印尼最大政黨。在一九四八年政變失敗，領導人被除之後，印尼共產黨的聲勢曾降至零度，故共今日的成就，是十年努力的成果。但是艾地也有苦惱的，在俄共大會閉幕後，他曾留在莫斯科很久，預料多要向莫斯科申說其困難。

艾地的力量，除了來自其有紀律的一百五十萬黨員之外，還來自六個已滲透的印尼團體，包括青年團（八十萬人），農民聯會（二百七十五萬人）和婦女聯會（七萬五千人），西方情報人員相信，還有三百名秘密黨員，佔據著政府「敏感而不致被疑」的職位。

能夠成功地對抗共黨滲透，同時更能對之反擊的，只有陸軍。去年四年，陸軍成功地完成印尼中立多過……禁止共產黨利用最有效的武器——示威遊行……。年，勞工聯盟曾經準備以身試法，以試驗法律的力量，結果陸軍立刻把罷工領袖逮捕，並將共產黨工會領袖拘捕。去年在中爪哇，警察將十一名出面的共產黨員下獄，並搜出了一批小武器和彈藥。

共產黨於是向他們一力支持過的總統蘇卡諾求助，但是當艾地還在莫斯科時，報告說：總統已宣定復行一九四五年的舊憲法，將三十五名軍官列入政府名單，並將共產黨人摒諸內閣和重要政府職位之外。

月來，共產黨唯一的高興，而且是不能不表示的高興的事，是越盟胡志明的訪問。但這位胡志明，卻因為他見到的所有的女孩子，使回教徒抗議。蘇卡諾是最會討好的人，他說胡志明是「亞洲最偉大的人物之一」。至於蘇卡諾何時進行選舉，則維持秩序，而且嚴守他們的主張，不准進行選舉。（東）

九個月後普選的 以國執政黨兩派對峙

以色列不到九個月的時間就要舉行普選了，以國的首要政黨「馬巴伊」黨內，有所謂「一等的政治混亂」。

在世界其他地方，色情、犯罪和社會新聞佔了篇幅，但以色列報紙頭版的報導，卻是關於政治人物的。最近在報紙出現的政治人物，是反對派領袖的達仁，年僅四十三歲，是現任陸軍參謀長，和一九五六年西奈戰役的勝利者；以及五十四歲的拉凡，曾任國防部長，而在過去幾年內是有勢力的希斯達遜工會的會長。

這兩個爭奪人物，都是古里安總理的「馬巴伊」黨和勞工黨「馬巴伊」的新星，現在他們形成了一個「青年派」，與對立的「老派」的「馬巴伊」老戰士的領袖，大石頭推出黨總部頭目的寶座。

奇怪的，以色列國防和安全與以保的人來說，達仁和國防部長皮里斯這些年青的領袖，對於這個新政黨的經濟政策的所見甚為……

達仁，自去年解除軍職後進入希伯來大學深造，開始研究……

……（下略，字跡模糊）

被共黨集團猜疑

中立國家的煩惱

以中共為例，印度、印尼和緬甸外交代表所受的待遇，與英國無異。

·戴巴圖·

美國紐約，係一個大城市，因為……

紐約警察犯法層出不窮

警員中有大樹有枯枝，並不足異；不過負責人士認為：警察二萬四千名……

研究……

另一個二十六歲警士……

聯合價息·廉價樓厚

金輪大廈　九龍彌敦道西洋菜街角　鳳鳴大廈　銅鑼灣利園山　美輪大廈　北角英皇道　都城酒樓右鄰　聯合置業有限公司

出售　守丈夫　陳燕玉離開我已有四年了……一九五九年三月十七

尋人　黃卓文（又名……）

成利

正記　嘉華大廈　大道西洋樓

富安大廈平樓　即可入伙　所餘不多　割價推售　租售均可　香港仔　香島道　四大廳寬大房　騎樓旺地新樓　德輔道西　216—218號　新樓　鋪位最旺　住宅繁盛　交通便利　洽購處　建煌新記　昌興公司

章記　請來　現貨分期　買平樓　濱海大樓　灣仔大廈　唐人大樓

工商日報分類廣告　大字四個　小字十四個　一天九元　價廉效大

馬頭圍道　工廠租售　昌華街　忠信置業公司　元洲新樓　大興企業公司

恒興建築公司新樓租售

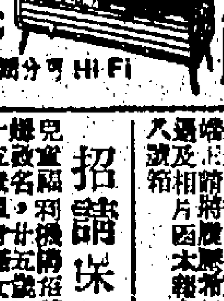
日本遊覽團

提倡農村副業大量供應優良果樹苗木　康樂園

X光十元

瑞香園　代客貯貨

遠利隆號



凱旋牌　均益有限公司　營業　貨倉　燕梳　運輸

汽車出售

承頂聲明　招請保姆　女護士　華僑紡織有限公司招考男性養成工　廳房一百元　旺舖租售　寫字樓出租

買吉地　承退股　精神修養

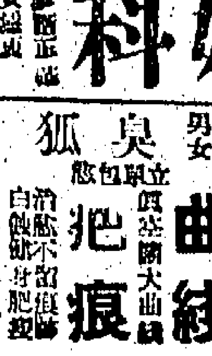
謝輝皮膚瘡科　暗瘡雀斑白蝕

尿病　謝柏年　遺失聲明　達鴿出讓　印刷車位　徵求女職員　梁氏宗親

耳鼻喉　蔡德芬　尿病　譚達堂　梁鳳鳴　婦科　廖秀瓊　鄧鼎堅　崔玉英婦科

招生　香港中醫學院

簡麗英婦科　劉惠珍婦科　黃華濃　痔漏



面容　狐臭　把痕　曲綫　康寧整容所

本港新聞

立法局辯論預算案

周錫年議員建議 商業樓宇高尚住宅 撤銷租務條例管制

據謂非官議員均已贊同

【本報專訊】立法局昨日舉行新預算案辯論會席上，周錫年醫生於發表其對本港行政之抱負及評論中，表示非官議員均主張取銷商業樓宇及「高尚住宅」之租務管制，但戰前租金每月在一百五十元以下之住宅，仍須予以管制。

立法局非官議員此項見解，適在本港工商業在困難掙扎中提出，料將引起頗大的注意。

非官議員七名，對財政司提出的下年度財政預算案，均表贊同。周錫年醫生支持政府發展中學教育政策。又指出本港廠商在海外推銷中感到不便，提倡政府將推銷改善辦法，以謀大衆利益。

對於能新公務員系按事業合作社之利益，周氏表示關心，希望政府目前購入之康樂設字一千層計劃，更予擴大。周氏主張以擴大發展生產及貿易市場為出路，對本港市民受物價影響過大之影響，周氏主張以擴大發展貿易方法，予以部份補救。

周錫年議員指出本港產品在外來競爭中所受困難，建議政府在加強工商業發展之立法方面，全力以赴。

顧氏說：「漁農處須予以消除」。郭贊議員提及本港食水供應不足時，希望政府設立食水製造機構，將海水變為食水，在急需時，幫助食水供應，以補貯水之不足。羅文錦爵士及巴頓議員等提出一項協助小販的辦法，辦法是由一個政府機構與分擔工廠大樓，其租金則由小販分擔。顧氏請政府發展一項關於公共交通問題，顧氏請政府發展一項關於公共的土地使用政策，他說他特別的要知道目前稅務種種問題的原因。關於擬訂使用土地及租期的計劃，希望政府從速公佈。

顧氏表示擬令使政府的全部計劃，希望議員們都能支持顧氏的主張。在海外市場製造有利的空氣。

周錫年議員、羅文錦爵士、郭贊議員、巴頓議員、顧汝德、羅理基、簡悅強等議員，昨日均有出席，其餘出席者有港督柏立基爵士（主席）、英軍總司令巴絲田爵士、輔政司、律政司、財政司、華民司、工務司、新聞處長石智益、醫務衞生署長麥敬時、市政事務署長莫理臣，開會後，港督致詞追念已故羅文錦爵士，全體默念致哀。七位非官議員就預算案依次發言，計周錫年、羅理基、顧汝德、郭贊、羅保、簡悅強與巴頓。預算案辯論完畢，將於本月廿五日會議時，由政府官長答辯，並正式提付通過完成立法程序。

昨日議程如下：（一）追認二月廿五日各議案。（二）省覽文件。（三）各項動議：（甲）財政司動議接納小組委員報告一九五九至六〇年度預算增撥決案。（乙）財政司提請通過增補化粧品稅及成藥稅，由本年二月廿五日下午二時發生效力案。（丙）財政司提請通過修訂一稅，由本年二月廿五日下午二時發生效力案。（丁）財政司提請通過修訂煙草及香煙稅則，由本年二月廿五日下午二時發生效力案。（戊）財政司提請通過撥款二千五百萬元，充作發展促來基金案。（己）市政局選舉法例修訂規則，由本年二月廿五日下午二時發生效力案。（見另欄）上述各案均經通過。

周錫年議員演詞要點

商用樓宇如解除管制 空置新樓亦應徵差餉

學校保健制度亟應擴大推行 設立工業銀行扶助工業發展

【本報專訊】立法局昨日會議，議員周錫年之演詞，其中一節，最為大衆所關心者，厥為周氏建議政府解除商業用樓宇及高尚住宅之租務管制。

商用樓宇管制

周氏之演詞謂：當局今年再討論此法案，周氏建議將商業樓宇及住宅樓宇之租務一九五三年七月十五日以前，租價必須繼續受管制，但對新建之住宅樓宇租九五三年七月十五日以後之租務，可以如此，應以解除。唯他並聲明新建築住宅，由於租值過高，在管制之下，仍須顧及情形之所需。

又謂，據其所知，已作為一百五十元以上之住宅，其租值約佔業主所收之租值之百分之〔一百五十〕，如每月一百五十元以下者，非特須擴較前為高，則其所損之租值，並非真正之經濟租金。其他例外之市民居住問題，應以擴大租值之價值解決之。

現在住宅之租值，未如本港市民之所需，租管制之時，如經數年，而仍然當局新樓宇……

贊同新預算案

周氏之演詞，提及其他政府施政者，有如下列：財政司於其預算案……

時，將支出預算，由三〇〇、〇〇〇、〇〇〇元增至四〇〇、〇〇〇、〇〇〇元，又增至六〇〇、〇〇〇元，本席不知其內心將有何感，又當其於審訂之際，日見其預算數目按年遞增，行將增至一兆元之額，其內心尚能冷靜否乎？然此情形，影將有增無已，其何以堪？倘吾人不設法籌劃，則達此可欲之期甚近，故謂現在吾人所負擔之主要發展事項，已超過一兆元者，而其中有一部分，可留待下一代而發展者也。此點意見，本席不敢不予苟同，倘下一代將比現在有更多人共同負擔此費用。

吾若謂此不過之數，可從儲備基金項下以彌補之，則此辦法不許之數，亦不可行。本席與各位非官議員，亦感滿意。

嬰兒死亡減少

本席既為醫務人員，故對於醫務及衞生事務，自然發生康樂事務，自然有加強注意，第一項本席所深表滿意者，為嬰兒之死亡率大為減降。尤覺可喜者，則嬰兒死亡率比一九五一年所記錄者，約減一半以上，有一時期，五歲兒童死於痲疹……

郭贊議員促港府 研究海水變食水

增建水塘難徹底解決水荒 希望工業界注重出品品質

立法局昨日會議，議員郭贊之演詞要點如下：

郭贊對論預算案演詞：去年香港一切發展，均循序而進，人口增加，更有顯著之擴張，遂使逐年支出逐大增漲，每年政費實破紀錄，實為必然之理。余盼望政府處理公帑之運用，予以適當支配，至於總督閣下屢提昨年幾通過後，負責支銷者能設法審慎，公帑之運用，予以適當節約。關於此問題，余及之食水問題，雖然石壁計劃將來完成，仍恐不能遏止本港嚴重水荒之勢，必須另尋更新計劃，以謀補助。

去年曾請政府研究海水轉食水方法，以作補救，吾人多存有三十年前水荒之恐懼，久早成水荒之象，當時如何急速沿海旁岸上紛紛貯水池，如何由商輪將食水從鄰近城市運來供應，紛忙情形，記憶猶新。當年人口未及百萬，每日食水消耗達四千七百萬加侖，今日人口近三百萬，食水消耗率之高，今後必有增無減，蓋人口之天然增加，一九五七年出生人數，全年超出死亡數七萬八千五百二十六人，及至翌年一九五八年，即能增至八萬六千零七十人，故食水問題，雖成年中雨水仍能保持平均之量，因消耗日增，食水恐難完全解決。吾人應承認不能全部倚賴水塘貯水設備，而祇知增建水塘以求解決，所以應要尋求辦法，將吾人所有充足之海水轉變為食水，使不須全靠無定之雨量。據余所知，世界各國皆有研究方法，早已得結果，可以大量製造食水供應，而所費亦非如以前之龐大。以余之意，甚望能設立食水製造機構，在急需時能補助食水供應，以補貯水之不足。去年工務司答覆余之詢問，表示政府將派研究海水變食水之方法，包括運用原子能之可能性，余甚望不久會有確切提案製成，以備考慮採擇，使應付水荒問題得有所決定。

去年余論及商業登記費時，曾請政府早日通過法例及請求由法例未通過前之年度，照新費額開始徵收，當時財政司雖然對早日通過法例以不能草率擬例為由，未能同意，然對於開始徵收日期，則允予考慮。吾人深知追討舊欠及追尋欠戶下落，費時失事，且須增公務員工作，更常有追討無結果而要將欠費撤消多起，所以曾求將新費由上年度開始徵收，目的原意為小生意着想，今者法例已通過，新費已確定為二十五元，徵收日期亦已決定公佈，想商界大小商人當感滿意也。

當座陷及本港工業時，指出若干弱點，如出品不夠廣泛，資金間有不足，及有時過於零碎，余昨年與中南美貿易考察團之行，親承各座稱許，此行考察所得，發現隨有此種弱點存在，故深望有關發展工業者加以注意改善。余更欲向香港廠商進一言，貿易中西商界人仕進一言，登貿易之道，保持貨質，在應有之水準及商譽同等重要，稍不審慎，易招不良後果，不特足以不利於直接關係者，抑亦有損香港整個貿易中心點之聲譽。此行所經各國，曾遇有此種事件提出，盼今後貿易商加以注意防範，以維信譽。

關於對澳洲貿易及八月在雪梨埠創設香港貿易辦事處之舉，正合時宜，將來如再考慮在別國增設辦事處時，應注意對美洲貿易前途，在三藩市或洛杉磯開設辦事處，協助促進貿易，爭座之議協工商業諮詢委員會之實具因由。查余服務工商業管理處，自一九五四年一月成立，至最近改組之期間，常得與該管理處有密切聯絡，親見其繁重工作，故余認為該處值得爭座讚許也。爭座及麥利同事稱許本港警察，余感同情，更對於麥民局之能協助保進貿易及旅行事業，使利商業及遊客旅行曾能致力，至足道也。余殆還麥利同事對執行法例及採取嚴格措施之時，深表同感，其向當局請嚴厲處罰有關不合法會社及販賣毒品大害之罪犯，實至適當。市民幸福，應要保障，犯此種罪行者人，受嚴厲處分者，實須有應得。更有一事，吾人深切注意者，為色情作品散在多種刊物內，日益流行市面，其影響青年人實至淵見，試觀色情罪案之多，其中更有未成年罪犯在內者，當令人驚駭。敢請政府設法澄清此種邪惡不良影響之來源，清除積穢，庶免道德淪亡。

學校保健制度

……至於學校保健制度，本席仍覺未能稱心快意，現在僅有二萬八千零六十六名學生，沾受此辦法之利益，以全部學生計算，此僅佔百分之七耳。本席政府財政司醫務衞生總監，採取步驟，使此項措施，予以推行。倘有一部份本港居民，對此措施不感興趣，本席深信，惠聖行運動……有，許有百分之四十，已減至百分之十九點六而已。此種現象，純由推行B．C．G．注射及其他措施而致。吾人既有此成績，幸勿自滿，尚須繼續努力，以期日臻至善之域。現在在新生嬰兒接種痘苗者，計有百分之四十六，須施行接受B．C．G．注射運動，以求健康適當發展，而達有百分之推行成績者，應在政府醫院及醫院等官先推行。

減低人口出生

去年嬰兒出生人數，一〇六、六二四名，為本港有史以來最高記錄，因此情形加之趨勢，出生率大有增無減，而死亡率則因而減降。因此本港補種問題，直接由人口增加而形成，或者因其增加，而更顯……

……寄望議員……牙科學校事，當即與本同事醫生，論及本席於去年對議席政府預算案時，曾建議設立牙科學院之計劃。本席請求於香港大學醫學院……現在選送學生出外習牙科之計劃，見告。本席以其所需時間過長，未能應付此間之所需，現今香港已開設牙醫學校事，……除牙科醫生外，尤應先行設立牙科助理人員之訓練，此等人材與護士同時亦屬缺乏，至為需要，本港對於普及衞生教育，時常缺乏，對此問題，本席之步驟……其他類似問題，必採積極步驟，以……

擴充中學教育

工作……教育，學校已形重要，且甚急需。從前所提請對於……告中，本席極表支持……同時對此問題，擬具方案，以解決此問題，比已訂定設辦法，較有系統。其關於中等教育，本席至為快慰。

席對於前座所提出中學教育各節，不同形式之支持者……此種學校，不特學校本身有成效，對於一般學生……所持之外，並予以資助，……俾其能繼續學業……

設立工業銀行

為謀工業之發展，提倡設立工業銀行……一項步驟，須設立工業銀行，對此銀行，約略於報告所稱，已提及，並委員會實研究此項問題，其報告書已付印。其他政府對工業設施辦法，是應由香港貿易商務專員，分赴南北美洲、南非洲、西歐等地……

（未完，下轉第六頁）

啟：尚有立法局議員演詞，刊在第六頁，請讀者注意！

立法局全體議員 為羅文錦爵士默哀

港督盛讚羅爵士對社會功績 畢生盡忠努力為居民謀福利

【本報專訊】港督柏立基爵士，昨日在立法局會議席上，對已故羅文錦爵士在社會上的豐功偉績，備致讚揚，並請各議員起立默哀片刻，以示敬仰。

港督致詞稱：各位議員將不會希望我在立法局會議席上對議事務，而不首先對所有我們心裏念念不忘的事情說幾句話。這一件事情，是在不到兩星期以前，本港羅文錦爵士不幸逝世。

我現在負起這一項責任，心裏感到非常悲哀。羅爵士是一位忠實及坦白的朋友，同時，也是一位聰明及無所畏懼的顧問。我知道：我的前任，對羅爵士也極為看重，他在社會事業上，包括其期服務於立法局議員在內，經過一生的服大努力之後，在我們的社會裏，佔了一個非常特殊的地位。議員中有許多位認識他比我更久的，將會記得在這許多年中，盡了許多時間及抱着獨特的關切，來致力於不可勝數的社會責任。

他對於所有這些工作，表現着他超越的品德：精力充沛及忠心堅決，來增進本港全體居民的最大利益及愉快。他對於本港居民的服務，非常誠懇的，高度的聰明正直，及富有正義感和大無畏精神。

我對羅爵士所特別欽佩的所有品德當中，如果我可以作一區別的話，使我最欽佩的，是他的正義感，及對每個人在法律之前所應享的權利，具有熱烈的關切。政府及本港人民對他的忠誠服務，特別是在本港重光後若干年中，面對着許多問題及危機，應該表示感謝之忱。我不能夠估計，也不想估計過政府向他感謝的程度。

我代表政府，謹對羅爵士夫人及羅爵士的其他家屬，致表深切的同情。我知道：各位議員將會希望跟我一起表達同樣的感謝及同情。我現在要請各位一致起立默哀一個短時間，對本港一位特出的公民及社會上一位忠誠的公僕，表示敬仰之意。（一）

廣州嶺南大學前校長

香雅各博士（THE REV. JAMES M. HENRY）

於一九五八年十二月十八日在美國逝世，噩耗傳來凡屬友好與及同學莫不深同悼惜。茲為紀念香博士生前一點起見，特定於三月廿一日（星期六）下午三時正假香港銅鑼灣禮頓道一一九號公理堂舉行香雅各博士追思會，敬請各友好及同學屆時參加共申追念之忱為荷

——紀念儀式從簡 不受任何賻品——

香港嶺南中學
嶺南大學同學會香港分會
嶺南會所
同啟

本港新聞

巴頓議員建議 促進香港貨外銷 港府應致力宣傳

美國對港貨有錯誤觀念

巴頓議員演詞要點如下：「當總督閣下於研究我們的貿易及工業問題的時候，強調本港工業人士必須獨力支持工業專門學校，我認爲：政府可以放心，工業人士將會予以支持，但是在我們的有名工業家有機會評定畢業學生的水準，及可以放心他們將能夠使得人材的源源供給以前，工業人士不敢放棄他們前所倚靠的訓練方法。

我相信「工業內關係」方法也將會受到歡迎，該項計劃對本港許多小工廠將特別有價值，它們以前很少有機會學習現代管理技術，因爲它們既無時間，也無金錢用諸接受此種訓練。閣下並強調：政府最重要的任務，是造成有利的氣氛，使到貿易及工業都能夠發展。

在過去數月中所獲得的經驗已經顯示：我們尚須辦另一項重要工作，來保證及保護我們的輸出貿易——輸出貿易在過去十年中，已成本港的生命線。因此，只有給政府不但在本港，而且在我們最好主顧的國家裏，造成我們貿易史上有利的氣氛。

我們必須面對一項事實，那就是最近限制的協業談判，及美國對我們的衣服輸出採取限制，只是顯在我們目前的問題的一種嘗試，因爲一種又一種的本國工業，面對着我們產品的競爭，將試用他們所有的每一種方法，來限制本港貨品輸入。

一如總督閣下及新聞處長所說的，最聰明的辦法，是我們儘量分散我們輸出貨品的範圍，試行在把對我們工業的外來威脅，但這並不是容易辦得到的事情，而其量，也只是局部解決辦法而已。

在我們最重要顧客，同時也是我們所倚賴的國家裏（例如英、美兩國）造成有利氣氛的問題，最好是利用一個健全的新聞機構來解決的問題。因此，我建議政府擴展現在的新聞處，如實使到本港所能獲得關於經濟、社會及工業問題的事實資料得以傳播，並在適當地方及適當時間，將上項資料作適當的宣傳。

我不會輕視政府出版的三種主要刊物所做的有用工作，這三種刊物現時已經遍及世界各處，我所指的，是政府年報、工商業指南及貿易月刊。

談到我們第二個十分重要的市場美國方面，我們情況更是不佳，因爲香港政府在美國沒有官方代表或者任何新聞機構，供給必需的消息支持。

對於製造有利空氣這一句話，我或者可以提出一個簡短的說明。香港有一個重要的美國公司購買香港製成品而在美國銷售，該公司的負責人有一天告訴我說，他公司的最高級負責人士在知道他們所購買的香港貨品是在香港製造以後，感覺很驚奇。因爲他們一直相信，此等香港貨品，是在某種形式之下在中國大陸或者日本製造的。這是目前在美國存在的一種典型的錯誤觀念。在此情形下，我認爲政府對於此項情形，應該有責任從速採取若干步驟，加以應付。我相信將本港介紹給英國人士所動用款項，很可能使到英國政府對自己的責任，給本港極大的經濟援助，來解決我們等待久久未獲解決的難民問題。至於在美國所動用的款項，可能有百倍的收益，我所指的是我們發展迅速，萬數人靠此謀生的旅遊事業。據我所知，代表本港大部份出口業的西商會已經向政府對此事提出若干有建設性的提議，希望政府立即加以考慮，并予採納。我願意支持今天的預算提案。」

羅德喬議員主張 新樓限制住人數目 港九增設全日診所 商請私人醫生主理

羅德喬議員演詞要點如下：「……預算案，顯示本港所特有的情況，這種情況，雖然不是非常大膽，但給予人們以相當安慰。從須許多數字，我們能夠看到：對於未來寄以寧靜的信心，及過去顯有重大和進步的成就。

我很高興知道，食水加鹹即將開始，喇沙觀區的問題好似亦已解決，至少在理論上是如此，所以本人對該項問題，無須再提出討論了。

本港情勢雖很多複雜事件，但使各年所遭遇的問題也很多，沒有人可以否認這些問題當中有很多仍然存在，但我們可以說，已經很順利地經過改革及順應環境方面的主要障礙。我們目睹工業的新生，轉口貿易性質的變化，我們可以說我們的經濟制繼，已經穩定了。由於本港人口的增加，不論是由於自然或其他的原因，都可加以計算的緣故，我們已成於較優越的地位，來估計我們今後在房屋、教育及衛生方面的需要。

財政司曾經請各位議員先生注意工務局非經常費用項下的各項工作的項目表，和注意工務局小組委員會的報告書，來證明各人應得政府有很多的計劃。我不會對財政司的意見表示挑戰，因爲這不是我心裏的一個計劃。

我從預算案中，看到工務局政府土地及測量部以及屋宇部，都已準備好各計劃人員，相信此等人員錄用之後，他們將可專心於計劃工作。或者說：計劃及迅速行動可以說會相得益彰，但我個人認爲這不是一個規劃長期計劃的充份理由，因爲如果有了一項全面計劃，而在主要計劃上面的任何特定部份需要採取迅速行動的話，只須將執行的先後予以更動就行，而不會影響計劃的實質的。事實上，須也就是貿同事先計劃。

除非設成的另一項理由，教育司署在事先計劃方面，已做出了一個很好的榜樣，如果教育司不斤斤於這幾年前擬定的設施小學計劃，那麼，總督閣下也不會說，本港每一兒童都可獲有學額的時期，已指日可待了。

關於擬訂使用軍用地段及海軍船塢地區的計劃，我支持顏成坤議員的主張，我相信現時正在等待公路事業的報告書，因爲該報告書可能限制設計方面有不容關係。關於九龍天星渡輪碼頭廣場問題，因車站……於火車站地點問題還未提出報告，故還須……未作決定，我可以希望：不久將可接到上述兩項報告書。

我對房屋特別委員會提出報告書，表示讚賞之忱，因該報告書裡面除了提出建議之外，還提供許多寶貴的統計和數字，來表明該委員會研究房屋問題的程度。……出的每人應佔空間若干立方尺的建議，我認爲應當予以採用，特別是新建屋宇便應採用。關於人口密度問題，如果在依照計劃建設的地區內，容許最高限度的人口密度，這不會減少發展，但這同一項分區辦法一併進行，則可以使人口漸漸向人烟比較稀疏的地區移去。如果我們現在不嘗試把地區開始，我們大概將永遠不會開始去做，並且如果我們現在這些地區開始的話，實行起來也比較困難多多。

我對周議員在小兒科醫生方面的意見，完全同意。如果要提高我們的衛生水準，我們必須由年青的一代開始，在目前情形之下，香港不能成爲一個福利制度的國家，亦不適宜於實行全部國民健康計劃。可是在社會方面，由於政府與私人團體的合作，福利工作已經有很多成就，我認爲在……方面的問題關係甚應該的，我以爲可以利用醫生來增援政府的工作，我要求政府考慮利用非政府醫生擔任大學及保護計劃，以使所有學生均能受益。這點雖然與目前的制度不同，但是我認爲値得試辦去做的。

我已說過，完全由政府主辦衛生服務，是不合實際的，但是目前的情況，也不太合理想。大部份居民無法負擔醫藥費，必須依靠公立醫院及診療所，但公立醫院及診所太少了。各診療所前面候診病人排成的長龍，以及在門診部失望而退的龐大人數，是最好的說明。雖然在西營盤新診療所完成之後，情勢可以改善，但我認爲最好設立兩所全日開診的診療所——一所在九龍深水埗，另一所在港島西營盤——因爲，很多需要就診的病人，因爲路途遙遠或其他原因而未必見到醫生的。我建議此等診療所由私人執業的醫生擔任一部份時間來主理，這樣，政府就可以節省許多費用。

總督閣下所提出關於在本港舉行一個國際貨品展覽會的建議，一定會首先受到有關方面的歡迎。本港很快可以享受一個成功的旅遊季節，我希望旅遊協會努力使香港有所成就的時候，……號稱爲『東方之珠』的香港，是值得支持去受這一項獎譽的。我高興支持上項的動議。」

新德尊建議 興建工廠大廈 協助小本廠商

汽車渡海問題謀徹底解決辦法

新德尊議員演詞要點如下：去年此時候，我對於兩個建議特別感興趣，第一個建議，是請求考慮設立國民警衛隊的問題；第二個建議，是關於設立一個委員會，來研究香港是否需要一間國際公司。

我完全同意：如使我們設立一個工業銀行，或公司及銀行兩者，絕對不能夠解決全部問題，除非有可靠的辦法，也不應該貸出外匯給工業，因爲這樣做將會使許多人得不到援助。但是我相信：有一項辦法可使小廠商能夠及應該獲得援助。這項辦法是由一個政府或私人組織分層建造工廠大廈，其租金能夠照顧生產成本及公允的投資利益，一種以分期付款方式出售，一種以出租的……

……分辦要及改進的勞工工作狀況，及協助政府實施更好的管理，同時，也可淘汰若干不大受人歡迎的工廠。此等工廠的仍然存在，使關係本港最大利益的人士，感到困惑。

取消化粧品及成藥稅，我衷心讚美此項行動，但是沖銷此項行動，對本港牙科製成品今後輸往澳門的影響，更令人特別感覺興趣。在上述兩項成藥問題以前的四年中，澳門由本港輸入牙科製成品，估計約佔本港輸出總數百分之三十至四十六。不用說，這些製成品並無須付入保稅倉庫的，財政司曾經根據過去經驗發表意見說，如果政府今後因爲稅率增加收入，考慮再恢復此項稅收，將難一個大轉變，我完全支持此項措施。

因圖利毀滅人類 毒販應加重懲罰

泰利支持撤銷商業樓宇租務管制

立法局昨日會議，泰利議員演詞要點如下：

我對財政司提出一項十分現實的預算案，表示讚揚，我要以這一項讚揚，來支持下列議題。

我對財政司所提出的預算案，特別要讚揚首席非官守議員周醫生所說的，……發生的時候，能夠依賴我們的準備金去應付。雖然預算案上面列有不敷八千七百萬元（預算案委員會已將其增至九千二百五十萬元），財政司不但沒有增稅，而且還增加了財政收入。這是我們共有信心的一面。

預算書第二十七頁「工務局」下，列入增加一位副工務司。解釋的說明裡表示，增加一位副工務司的目的，是協助工務司處理工務局一般行政事務，並調整配合各部門的工作，我希望在副工務司增加之後，可以使到工務司無須參加各種法定團體，並且使他可以將全部注意力集中到工務局無數部門的許多任務。

當去年十月修正建築條例的草案在立法局提出的時候，……

在增加人員問題方面，我很高興看到……我們期望在政府公務員人數不斷增加的時候，工作效率也能同樣增加。

有一種徵稅方式應予重行考慮，這就是無線電收音機牌照費。有大批的半導體收音機運入本港，其中有不少在本港使用，我個人懷疑目前的無綫電收音機牌照收費辦法是否十分公道。關於此點，値得注意的是，麗的呼聲用戶所繳的租金，是包括這種牌照費在內，他們所繳納與政府的有一百餘萬元毛數，而無綫電收音機牌照的收入，尚不足一百五十萬元毛數，政府向小組委員會保證審查這個問題，本人亦表感激。

我們一方面雖然要找尋更多的市場，和設法出售新貨物，另一方面，我們要有適宜的廣告，提示我們小心不要幹出足以損害我們兩個最好市場的任何事情，那兩個最好市場是英國和美國，我們目前所倚恃他們的地方很多。

我明白歷史長遠的社團如東華三院及若干宗教團體，會想照現在辦法繼續辦理，但基於許多其他團體來說，尤其是在社會服務顧問委員會主持下的團體，我以爲可以設法勸員全部每年作一次總呼籲。我以爲如果我們採取共同救濟基金的原則，將常在報紙上露面的救濟名單上出現的商號及私人是不會減少捐助的，由於辦理完善……的慈善團體數目日增，向商號及私人勸募的次數，我以爲已經達到不合理的程度，如果所有各團體組織，我們可以仿照其他地方，採取社區共同救濟基金，在開始的時候可以作爲試驗性質，在一個有限度的基礎上開始。

我亦新聞及政府搜改「的士」牌照的政策。在行進中的「白牌車」，政府不顯損失收入，也是人所共知的。……我以爲目前的情形，尤其是新界方面，我覺得政府最好在整個問題上發表一項清楚的政策聲明。看到目前「的士」牌照所値現款之高，我特別的想知道目前核發牌照的原則，與及爲什麼不能增發牌照的原因。

一九五六年，由政府各部門組成的一個委員會，曾經建議興建第二條跨海車輛渡輪的碼頭，但到了今年，我們距離獲得任何解決的希望，還是一樣遙遠。雖然車輛渡海仍然不便，越來越多，而且經常出現「汽車長龍」，我恐怕等到新碼頭建成之後，也不能夠應付交通，我要求政府加緊辦理這一步的必要辦法，以應付這一項長期的問題。

……我們當前的兩項主要危險，就是三合會和毒販……其次關於執法的工作，我們同意警察對警察及警務處長的推許。我也許比較大多數人更明白最近十年來所形成的傳統，因爲在我來港的最初五年，我是警務的一份子。當時我沒有怎麼的重視它，但是今天我們的警務可以和世界任何地方的比較，並且比很多地方的好得多。我知道各位非官守議員，將會和我一起向即將退休警務處長致意，並且對新任人選將能夠維持與加強警務方面的優良傳統，表示信心。

不論警方的活動如何具有效率，除非對爲非作歹的人予以適當的懲罰，……

新界發展突飛猛進

公路與築順利 荃灣海堤工程快捷 將建徙置大廈

【本報專訊】新界民政署署長何禮文稱：由於新界發展迅速，以致對土地問題之處理，不能不受到若干阻延。沙田方面住宅缺乏，亟需將私人耕地變爲屋地。新界民政署業已與城市設計委員會及工程顧問行史密及威爾遜達成協議，關於大圍村及白田之發展計劃，可放手進行，毋須顧慮有關沙田填海問題報告書所提之建議。去年來年，新界進行大規模之建築公路工程，由船灣至汀角之一段公路，已告竣工，建築費共達三二六，〇〇〇元。元朗西郊擴闊公路之工作，進行順利，該處之公路擴闊後，可容兩列車輛行駛，并有行人路及單車路。前屬禁區之南水圍道北段之路面重建工程，亦在進行中，在夏季之前，將可完工。與荃灣西貫通至大埔仔之馬路工程，因發現有阻延，其主要原因爲風水問題。荃灣方面填海工程進行迅速，其所填之面積，乃由荃灣開拓大窩口徙置區一個山頭而來，該填海區填平之後，即有地方可供建築多層式之徙置大廈。（二）

……局的綜合報告書裡面所列舉的資料，予以檢討，孔子曾經說過：「見義不爲，是無勇也」，我不相信政府會缺乏勇氣。

顏成坤議員主張 替低薪人士着想 建大量廉租屋宇

收回銅鑼灣軍部地段興建學校

顏成坤議員演詞要點如下：財政司在去年預算辯論答覆時曾說過，他對各非官守議員不關心九千四百萬元赤字的事情，表示驚奇。我應當說，我們一點也不關心，而是對財政司已具有信心，以他的能力，即使不能使政府收支平衡，也一定會使收支相差數目縮減。這一種信心未曾辜負，已由本年度修訂的預算案中充份證明，除了我們未曾猜想到的五千五百萬元的盈餘，幾乎全部由於工務非經常支出未全部開支所造成的，所以本人必須先行向閣下致賀，以及財政司演詞中所提出的警惕說明。

我們對於政府收支數目，每年皆出現盈餘，已感習慣，但我們並沒有理由假定這種情形將會永遠繼續下去。已經有人列舉很好的理由，說明爲甚麼明年情勢會有改變，另一方面，我卻認爲財政司在計算歲入方面，未免太過於保守，他預料收到的數目，將較本年度的收入會少過前一年的。但本港光復後，沒有一年是如此，如果他的預計能够準確的話，那麼，就表示我們的財政狀況已有顯著的變化。幸而我們尙有盈餘金，但我同意，準備金在浩大的工程計劃相比之下，數目似乎也並不太多。

檢討明年度預算，首先當然注意到主要的問題如水務、教育、衞生及房屋等各問題。我們在這些方面所努力的完整計劃，以及政府各方面活動的計劃，使人難於批評，但我也記不起有任何一年，預算案所引起的評論，曾少過今次的。主要的問題，看來是本港是否能够拿出稅收來支付現有的計劃。同時，在面對這麼一項廣泛計劃之下，財政司宣佈取銷成藥和化粧品稅。這是頗爲出人意料之外的，尤其是鑑於因取銷徵收成藥和化粧品稅而在人事方面所發生的小逆轉，但這是直接負擔節省者，因爲小量的，但卻是眞正的節省，因此，我支持他的行動。

教育正在逐漸發展，同時總督閣下對於需要準備擴展中學教育這件事的坦白承認，也獲得熱烈的歡迎。

政府獎助學金撥款應予增加

中學教育和小學教育的共同問題，就是缺乏校址，這迫使我們要在學校校舍方面着想，對於健全學校生活所必需的操場設備，大部份要倚賴公共花園和公眾運動場。這使我想起銅鑼灣方面接近維多利亞公園的軍用地，是建築學校的最好地址，我願意政府不妨再度請求軍部當局合作，交回市區內設備作公共用途的土地。

教育預算的一項最値得稱讚的特點，是每年規定款項，資助家境清貧的學生，在大學及中文中等以上學校攻讀求學，或受訓成爲教師。下一年度這兩項款項，都比過去十二個月爲多。我要說的，是政府對於獎學金及助學金，並不十分慷慨，我們應該考慮增加作爲此項用途的款項。

亟應大量興建低薪人士住屋

由於設置房屋特別委員會的最後報告書，房屋問題的範圍已經十分明顯。顯然我們必須擬訂前所未曾完全想到的一個規模的長期發展計劃。政府已經樂於接納的一項建議，是設立一個屋宇組，來計劃及執行跟隨關新住宅區有關的主要工程，但該組卻還遲遲開始工作。在我們獲得工務局設立這一個新部門的利益以前，將須一段長時間。同時，我們必須希望屋宇建設委員會及房屋協會發展來可以利用的地段，因此，我不要跟財政司爭論他從本年度預算盈餘項下撥款二千五百萬元給發展基金。這筆款項，差不多將會一定作爲建屋之用。

看過香港年報所載本港熟練與半熟練工人的平均工資問題，必然想到有很多工人家庭因爲既非木屋居民，是沒有權利遷到徙置區居住。他們同時又因爲全家的收入每月不足三百元，所以又不能申請廉價住宅。爲這種「居中」人士興建住宅的希望目前很微，我希望屋宇建設委員會也會爲這個階層的人士設法。

利用軍塢土地 應該及早計劃

工務工程計劃很大，而我祗想就兩個問題發表一些意見：第一，關於海軍船塢及花園道下端的軍用土地，這些土地，依照去年三月所簽訂的協定，已經或將會交還政府。關於皇后大道、花園道及美利道路口的新設計，是否已經有所決定？我們去年獲悉，這點需要得到英國道路研究所交通組主任和斯博士的調查結果而定，而我知道查理斯和斯博士的報告書，已經交到政府的手裡有幾個月了。我提出這個問題，因爲這個路口的設計，關連到這利操場的重行發展問題，而我們不想這種經過多年談判才能收回的寶貴土地，荒置過久。政府目前似乎應該可以知道，在海軍船塢關閉之後，海軍當局可以讓出的地方面積。

此外我們又有若干價値的土地，其中一部份大概可以由私人企業利用，作爲發展用途，並且在此種情形下，我相信土地的出售仍將採用復例，用公開拍賣的方式處理。現在希望政府從速公佈海軍船塢區域今後發展的全盤計劃。

解決汽車渡海 進行似嫌太慢

對於工務方面，我想提出的第二個問題，是關於新汽車輪渡事項。在去年十二月已經最後決定，在九龍城和北角之間設立一個新汽車輪渡綫，但是在預算書裡，對於在九百萬元左右的兩個新輪渡碼頭的建築費，我僅看到列入五十萬元的象徵數字。根據此項進行速度，將仍要經過好多年，新輪渡碼頭才可以開始作用。我想請問工務司，對於爲了加速進行此項工程而採取的各項合理步驟，是否認爲滿意。

預算書裡，另外一個使人感覺不安的地方，就是政府人員的增加。在兩年當中增加九千名新公務員，一定又爲一個新紀錄，雖然我們不一定爲此項紀錄而驕傲。本港正在發展之中，毫無疑問，各部門首長都能提出很好的理由，爲什麼要添僱職員，但我們促請他們在來年間，查核一下，看所有職員是否都能各盡其用。他們更應注意促進工作效率及成果的方法，浪費必須予以消除。

協助發展漁業 促進遠洋捕魚

首席非官守議員曾述及本港漁業方面所遭遇的困難。本人亦願在此一談這個問題。根據最近出版的年報觀察一種，就顯得一九五八年不是本港漁民的好時年。在近岸的傳統漁場的使用方面，引起了問題，須使到漁船停泊在港海內，我們反要由其他來源輸入魚類，甚至漁民在需要協助供應糧食給我們的市場的時候，被迫登岸找工作的情形，亦有出現。因此，如果不能够對漁民加以更大協助，和不能够協助發展對整個香港有利的工業，問題就會發生了。

解決這項問題的一個途徑，在於增加機械的使用，和使用設計適合在遠海捕魚用的新漁船，以便少點依賴近岸漁場的魚種。這必定是一項按步實施的程序，它的重要因素，是要有充裕的財政支持。

我們可以看到：目前漁業可以獲得的經濟援助，只限於殖民地發展及福利基金，或漁類貸款。政府並沒有直接貸款，僅是漁船機動化及添購新船之用，不過也採用其他方法，協助漁民。農林漁業管理處長所發表的行政報告裡，述及漁政署一直試驗改良漁具捕魚方法，是値得稱許的，是政府已經首先指示我們的漁民：爲謀他們及社會的共同利益起見，如何改良他們的船隻及捕魚方法。但新式漁船及深海漁船機動化，需要大宗款項，實非船戶或現有貸款基金所能爲力。因此，如果漁業想在遠洋漁區擴展作業（目前情形顯示應該擴展作業），則必須仰賴政府的經濟援助。

魚類大量供應 價格自趨穩定

香港的漁船數目，是英國各殖民地中的最大的。我們有經驗的漁民，他們自出世以來就只識得捕魚的生活。因爲我們的人口激增，使到他們所捕得的魚，都有一個現成的市場。可是時代已經轉變，漁民需要更好的漁船，適合遠海的公海捕魚。這是政府可以援助本地漁業的一個機會，同時又可以確保我們市場的魚類供應不斷，與魚價穩定。

我很高興支持現在向本局提出的預算提案，並對財政司的理財才幹，表示欽佩。

接第五頁

周錫年演詞

……政府現已購入康僱屋宇一千層，以供日新及類似日新職員之用。深望此項計劃更有擴展。

本席現再請側重維持公務員之優秀質素，此則工程師、醫生、教育官、警官等，須有機會瞭解現代發展事業，近日科學進步迅速，吾人倘不急起追上，恐有落伍之虞。因是之故，第一級、第二級公務員應於每隔數年輪流給予進修假期，俾有進步之益。本席前曾多次指出，讓外籍公務員享有回國休假之利，則應有同等權利，吸收新知識之機會，本港籍與外籍公務員應須受同等之待遇。爲求表現服務效率一致，高級之非外籍公務員亦應予機會，以擴廣其智識。

增加農業貸款

本席對於農林漁業……經費增加百分之廿，一項表示滿意。該署是本港農民及漁民者所推行之重要工作，倘政府爲謀擴展此種重要工作，則如此費用，實屬不足。政府於交通運輸、水利灌溉、市場設備等，須大爲改善，惟對於外來糧食輸入，未予限制，至此糧食時或充斥市場，壟斷市價，擾亂市集，使農民苦不堪言，以至被逼放棄耕種者時有所聞。一九五八年外地生豬、雞鴨家禽與及蔬菜等突然湧入本港，價値低落，本港農民立蒙其不利，不計成本，狀況艱苦，不待言，此事想尙能恢復之。但至現今此種情形又突轉變，有數種食品價格反爲高昂，一般居民又深其苦，長此以往，物價廠過大，影響本港民生至重，因此民生活既不穩定，以安業，將苦居民倘受物價之威脅，有不可終日之感。

惟本港情況，自有其艱困，生產不能自給，非賴輸入，不能自足，然而限制目前情勢，限制入口之措施，又非其策，若爲少數農民之故，而增重稅收，亦屬不當。本席以爲現有一辦法可以解決此種困苦之一部者，斯爲擴展現行農貸辦法，即是增加貸款之額，延長貸期之限。根據鈞座於去年農業會揭幕所提之發展農業計劃，農民可擴其菜地，即可免受菜地租昂之苦，其產品成本自可低減，現時農民貸款額，祇是敷供農季所需之運用，而不能供其大規模發展農村之計劃，故目前須本低，而售價始能廉，價廉然後能與競爭。因是之故，本席特請考慮增加農貸基金或另設新機構，以應付此難題，紓農民之困苦。

建立深海漁船

本港漁民受地狹所限，海域則取諸國際海域之中，無受控制，本席希望政府應該考慮建立一隊深海漁船隊，以香港爲基地，並擬定協助辦法，以漁民自由捕魚生活。於推行之前，須作詳細研究，若認爲可行，應即擬定一個長期發展計劃。至於新界之魚塘、蠔場等，本席亦希望政府給予經濟援助，俾其能有發展。

新界酒樓十餘家 申領牌照已獲准

【本報專訊】新界酒牌局議員，昨日下午二時半，假座沙田鄉公所內，批准新界各區申領及轉換牌照事宜，大多數之酒樓餐廳，均獲批准。

酒牌局主席由新界民政署署長何禮文兼任，議員有太平紳士何傳耀、尹耀星等三位官紳，所批准之酒樓共有十餘家，沙田區有十一家批准轉牌擴充，計爲：沙田牛奶餐室、沙田酒店、沙田酒家、新明園、仙林仙館、新景茶室、十巴酒家、潘國飯店、桃苑菜館、龍華酒店等。至於該區之利民士多因無開所設備，及沙田騎術遊樂……亦未領有食物牌照，衛生局方面反對，故暫不批准，但酒牌局如獲悉該兩家能辦妥即所及領妥飲食牌照後，將獲批准。荃灣區之東江飯店、石湖墟之永芳及蔡順安，亦獲批准申請轉牌主，由黃淑宗爲青山之日新酒家請求將酒牌之營業時間延長至午夜二時，未獲批准，應照現行規定，每晚十一時後不准賣酒。最後一批准三月，期滿須續申請。元朗龍子餐室申請酒牌，獲准。（求）

美「棉花小姐」來港表演時裝

參加美僑婦女會七月舉行之展會

【本報專訊】今夏七月九日，九龍半島酒店內將有棉織品時裝表演，可說是本港創舉。此次表演，係美僑婦女會主辦，以本年度「棉花小姐」——美琳達．貝爾爲號召，港九名媛貴婦屆時定以一睹風姿爲快。

美琳達．貝莉小姐，代表美國全國棉業協會環遊世界，訪問各地，來港時，將偕同此間美僑婦女會會員試穿美國第一流婦女服裝專家特爲設計而全由棉織品縫製之新裝。其隨身携帶之四十六襲棉織品新裝，并非祗爲長身玉立之婦女而設計者，對普通身材亦頗爲合適，且價格相宜，當爲本港婦女界所共賞。

美僑婦女會會長爲赫爾斯夫人，關於訂期舉行之時裝表演，已組織委員會，選定專人分別負責，積極籌備中。

新界婦女會舉行首屆縫紉班畢業

【時代社】新界婦女會主辦之第一屆婦女縫紉班，于前（十七）日晚七時，假元朗中學禮堂舉行畢業典禮，到會觀禮者百餘人，由該會副主席陳林玉珍主持，典禮開始，由主席梁省德致詞，並請元朗理民府……主持頒發畢業證書……

圖片說明：新界婦女會主辦縫紉班第一屆畢業典禮，主席梁省德致詞。

……致訓詞，及縫紉班主任分別……報告工作情形……

新華戲院 日內開幕

【本報專訊】邵氏父子有限公司轄下之新華戲院，建築工程業已全部完成，將於日內正式開幕。該院經理部人員昨語記者稱：院內裝置耗資甚巨，一切設備，均極新穎。開幕鉅片，選映本港出品之英女皇欣賞之「金粉世界」鉅片，一俟開幕有日，當分函友好致送贈券，惟因時間匆促，將不舉行儀式，並請原諒。

警員被控勒索的士司機案 抹車工人曾在場聽聞 原告求被告給予機會

【新亞社】現役警員被控向的士司機貪污勒索案，昨續在維多利亞地方法院審訊，仍由控方證人作供。

昨開庭後，續由原告人作供，在答覆主控官詢問時，原告人謂：如被告人不提及將被拘返警署及表示被告之駕駛執照將因此而被取銷者，被告不會先後共付出一百五十元與被告。關於第一百元，乃係被告自願地取，五十元乃係被告先提出者，當時彼聞被告提及拘彼往警署及取銷執照，甚爲驚恐云。

另一名證人劉榮作供稱：彼乃抹車工人，於去年十一月九日夜晚一時，彼見一輛的士駛至雅子夜總會門口，彼上前欲啓車門，距車門開啓時即聞原告向被告懇求給予機會，彼即走開站於兩三碼外靜聽十餘分鐘，故對原告與被告兩人之面貌甚爲清楚。事後約半小時，彼見被告偕數人自雅子夜總會出，乘車往新雅，彼記得被告當晚身穿白襯衫云。

證人學生陳超，乃原告朋友，據作證謂：十一月八日晚上九時，原告曾到訪，向彼索借十元，結果，彼借七元與原告。

原告之母親昨出庭作證謂：去年十一月九日晚，其子回家，對伊謂因忘記開咪表，故須付一百五十元，否則將會被拘，伊乃取出一百元交與其子云。

案押候今晨續審。被告乃警員黃瑞麟，被控向的士司機鄧超維貪污勒索收取一百五十元。

德輔道西修路 東邊街禁行車

十號巴士總站改設正街

【新聞社】香港電車公司與港工務局聯合進行沿德輔道西擴大規模修路及更換電車路軌工程，分段施工，新東街口（即東邊街）與德輔道西相接之處，亦劃入是期修路工程段內，因此由今日起，所有車輛沿新東街禁止駛出德輔道向東行。中華汽車公司所屬之第十號巴士路線，係由北角新村大廈廣場巴士總站起西行，至西營盤新東街爲終站，最近因德輔道西修路工程關係，避免由新東街駛出，由今日起，十號巴士總站暫時遷往正街作爲該線巴士終站，以便該線巴士沿大道西伸展至正街新設之巴士站。中華汽車公司昨已派出工程人員，在正街豎設巴士站牌，以便於今晨起供搭客在該處候車，並在新東街原日之舊巴士站前貼出公佈，轉請搭客移至正街新站候車。

天氣預測

今日天氣預測：吹清新之東風，天色頗好，早上有密雲。

本港新聞

向書販勒索五十元 警員貪污判監半年
法官認爲罪行嚴重難輕判 不能抵受金錢誘惑實不應入警界

【新亞社】駐東區警署之廿一歲警員余培洪，被控貪污收受廿五元一案，昨日在中央裁判署審訊，至下午始結，宣佈兩項罪名均成立，判處首項入獄六月，次項入獄三月，但同期執行，合計爲六個月，被告並須償還原告廿五元，無款則入獄十四天作抵。

主控指出：被告服務警界兩年三月，已婚，妻已妊娠八月云。

法官梁布里判案時稱：法庭經考慮被告人服務時之紀錄良好，家庭環境及其年齡關係，但法庭認爲如此罪行爲判處過輕，不足使其他警務人員實有警惕之處，身爲警務人員，如不能抵抗金錢誘惑，則不應參加警界，如既參加警界而又犯此種罪行者，則應處以嚴厲判罰，故法庭對被告之懲罰，實屬甚輕云。

余培洪被控下列兩項罪名：（甲）去年十二月十二日，身爲香港警察人員而作貪汚性之誘索，從一名實波之人付予五十元，作爲一項酬報，以免向實波取締販賣行動，此乃與實波被指控有關；（乙）同時在同樣環境之下，向實波貪汚收取港幣二十五元。被告曾具保五百元候審，並由毛麟律師代辯。

該案由東區反貪汚部之W．M．羅斯主控，羅氏聲稱其案情稱：去年十二月十二日下午五時，被告穿着制服，前往灣仔高士打道六十號騎樓口，與書販實波交談數語後，便查實波現時十二本雜誌，被告對書販稱因其販賣雜誌而加以拘捕，並謂如書販給予其實五十元，則將之，該判約過半小時，當時有三名男子到該處，書販向被告索回書籍，被告帶書販往警署，但途中書販遇其友，向友借款廿五元，給交被告，被告乃釋之。事後，書販向反貪汚部報案。

本年一月三十日，警方在東區警署舉行認人手續，書販及其他三人均認出被告。書販實波昨日在庭供述當時情形云。

昨日被告作供自辯，否認案情或收款，謂：當日他曾往原告之書攤處明見原告，並指原告方面建構事實，故將彼予罪，因謂彼構思，原告以書攤擺佈其所賣出品與淫書，彼曾加以被否，引起原告與其他書販不滿，此次其遭誣陷，可能因爲欲藉此以洩憤云。

報業公會年會主席表示
爲保持報業聲譽 黃色刊物應掃除
昨日舉行年會全體理事蟬聯

【本報專訊】香港報業公會昨日下午五時假座中環雪廠街西商會舉行年度大會，出席會員計有香港時報歐陽公實、劉一樵，華僑晚報何少衛，星島日報陳孝因、鄭郁郎，南華早報西頓金路士，布林利，星島日報岑維休，紅綠日報任護花女士，兄弟日報吳晚川、葛蘭夫，工商日報費彝民，二工商日報，又新晚報黃允，成報何建章，文匯報余鴻翔，東方日報張永抗，新生晚報劉勤，南華晚報吳嘉棠，英文虎報岑才生，新晚報羅孚，大公報周延，公報周延，新聞天地卜少夫，循環日報，香港夜報等多人。

開會時間既屆，主席岑維休，經濟司庫何少衛因事未到，常年開支公司及附屬報刊盈餘，乃由主席岑維休宣佈開會，並宣讀去年工作報告（詞錄後），繼由經濟司庫何少衛宣佈去年度會財政狀況，據云：該會財政與常光裕，會中存款數字亦有可觀云云。何氏同意由各路士和議，衆贊成通過。

理事蟬聯

旣而選舉理事，由布林利氏提議主席及本屆全體理事會各理事工作至爲滿意，提議全體蟬聯，由費彝民和議，衆無異議通過。蟬聯理事計爲工商日報、星島日報、南華早報、香港時報、華僑日報、成報、新生晚報、經濟導報。何少衛長讓仍爲本會法律顧問，由胡仁昌和議，衆通過。岑維休提議仍聘張大年律師任義務法律顧問，由胡仁昌和議，衆通過。至此會議完成，乃由主席宣佈各出席會員茶會，彼此歡談甚歡。

又當選之各理事於即午六時半召開首次會議，並選舉新職員，選舉結果如下：主席岑維休，副主席宋衍棧，義務司庫何少衛，義務秘書布林利，副秘書各路士。

主席演詞

主席工作報告詞如下：本會過去之一年，正如往年一樣，並無重大事故，但此並非謂本會及其執委會乃處於靜止狀態而無所活動，反之，此正足顯示本港報界仍繼續享受極大尺度之言論自由也。許有人詢問：在此種情形下，本會並無顯著之活動，本會是否有其存在之價值，對此問題之答案，本席相信乃屬：由於有此報業公會並繼續支持，其所屬報社會員在社會上取得較高之地位，乃能享有各行業中，同時在執行正確報導原則之精神下，獲得社會人士及政府更大之合作，此種情形，其重要比無此公會組織支持爲佳，事實上，本公會之存在，已使各方之瞭解及合作，廣泛地受到本會之推動。在去年中，本理事會致力於三件對本會有重大關係之事：（一）關於修改香港法律條例中之有關保護報刊言論自由方面之規則，由政府所委任之特別委員會所提出之法律條文建議而立法局亦以審議，本會因此而確認有關於法例之正確採用，以保宜之法庭內出版之案件之報道，目前記者常有失誤終期而不得一案，據足以刊露端者。關於此點，本會又未獲得立時滿意之答覆，但高院總案處司曾向本會表示，將來各區新設判署開始辦公時，希望可能與各裁判署聯絡，正如本理事會之所建議者，此又爲本會所促進法制之事件。

（二）去年內最有成效之事，乃爲由本會所建立之圖片交流辦法。在去年十一月，當若干報社需一項重要之圖片新聞而建立此圖片合作辦法，即設立該圖片合作辦法對各報亦爲需要。本席深信此辦法將繼續有效施行，使本會各會員報社從此不再受限制時，亦獲得先足之新聞圖片。在本月初，亦曾親王受丁堡公爵訪問本港時，此項圖片合作辦法，又曾施行。本席相信，其效果亦甚令人滿意，但最重要者，此辦法仍在試行階段，本執委會歡迎各會員提出任何意見，使此辦法更臻完善。

如諸君所知，目前本港黃色小報刊物之數目驚人，此種情形，足影響整個報業之聲譽，因此，吾人須負責致力將此等書刊之害消除。

在本年一月初，本席先生離港渡假，主席之責乃由本人負担，指現在向諸君呈閱之本報告書，其中主要部份乃梁裕雷先生草擬者，本席深爲感謝。

本會理事會理事黃顯報已退出本會，其理事遺缺，由紅綠日報補入，應予記錄。本席謹代表所有會員向布林利先生、何少庵先生、楊先生、布林利先生去年爲本會担任義務秘書，成績卓著者，諸君從會計部上可以看出，本會之司庫何少庵先生（下略）

公興及鴻翔兩公司 擴張開幕盛況空前

業儲世界旅遊客所認識之公興公司及鴻翔公司，經擴張業務，遷址彌敦道與鴻翔新市場，鄰近九龍尖沙咀商業中心區之冠，並於昨日假座置翠酒店舉行開幕典禮，並設雞尾酒會招待嘉賓（由美麗華酒店承辦供應），下午四時，先由香港旅遊協會執行董事史敦德少校主持剪綵禮，隨設茶會招待，到賀者有中西嘉賓知名仕女達千餘人，車水馬龍，盛極一時。該公司將以新時代化裝修，由推進公司采羅設計，所有燈光、銀器、玩具、珠寶及時裝等部，均備有美術品，無不應有盡有，今後對於旅遊客商及港九人士有更進一步之貢獻。圖爲史敦德少校主持剪綵時攝。

去年東亞銀行 獲利逾四百萬
昨天股東討論條章

【本報專訊】東亞銀行有限公司，去年獲利四百零二萬三千七百五十二元五毫，除派股息及紅利每股十二元，職員花紅給予十五萬元，昨日該行第四十屆股東週年常會中之年報稱，尚有四千二百三十八萬下餘利一百三十八萬四千六百六十四元一毫五仙，合共實得淨利爲五百四十萬八千四百十六元六毫五仙，撥公積金二百五十萬，撥盈利提爲準備金廿萬元，折低行址價值五萬元，餘下撥存下期計第一百三十八萬八千四百十六元六毫五仙，現有實盈總額一億四千七百餘萬。股東常會選出李冠春、周埈年、簡悅强、馮秉芬、李國寶、利銘澤、簡悅慶、李國偉等爲董事，及畢馬威會計師公司以年費一萬五千元連任核數員，主席當由東主席簡東浦爵士及顧文彬爵士之仙遊表示哀悼。年會散會後，董事局即召開股東特別會議，討論修改章程事宜。（永）

葉正平陳維周 葉文山陳潔麗訂婚 對親

【本報專訊】本港股學師、五百四十八中名商，李冠春先生之長公子葉文山先生，與前兩廣鹽運使陳維周老先生之六千金陳潔麗小姐，昨（十八）晚假座中環新都酒樓舉行訂婚典禮，新都樓頂一時熱鬧。（下略）

葉文山先生于一九五七年畢業英國倫敦大學，獲工學學士，現助其父從事營造事業，才識卓越。陳潔麗小姐于一九五八年香港聖保祿書院畢業，參加訂婚禮親友有：…，賓客數百人，盛極一時之盛。（龠）

圖片說明：葉文山與陳潔麗小姐交換訂婚戒指（本報記者邑攝）

李卓等七疑犯 因港庭案件擁擠 又交還九龍審訊

【新亞社】被控偽造文件之七名疑犯，李卓等，最近兩日間曾于「人球」狀態中，在香港與九龍之間來來去去。

李卓等日前九龍法庭宣佈此案移送香港裁判署初級偵訊，但昨日下午在香港裁判署提堂時，因香港庭案擠，將該案發還九龍裁判署，以便覓庭進行偵訊。李卓等被告八人，昨日宣佈還押一天，並將于今晨再出現九龍裁判署。

查實理事被控偽案發生之後，引起警方在李卓寓內搜獲出被彈，另案控訴製械罪。

此案先後共拘獲疑犯男子七名及女性一名（即李卓之妻陳少珍）。七名被告男子：㊀李卓、李德標，又名李鴻，又名陳衡，四十八歲；㊁李水仁，又名細仔，李，卅五歲；㊂李樂，卅五歲；㊃李樂希，廿五歲，花縣人，四十三歲；㊄李卓，又名郭泉；又名李公勁，四十五歲，花縣人；㊅沈靜道，又名沈玉興，五十二歲，南寧人；㊆何海强，又名何啓，卅八歲，梧州人。

教育與文化

正按察司抗儷主持 音樂賽頒獎
獲獎者舉行首次音樂會 演出精采聽衆頻報掌聲

【本報專訊】本屆學校音樂節之優獎者第一天音樂會，昨晚假座中華書院禮堂舉行，由正按察司何瑞爵士主持儀式，並設獎品授獎。昨晚之表演者，均爲學校音樂比賽中之精華，故演出非常精采，座無虛位，而全場觀衆均參加演唱之合唱團員亦無坐位。

於表演完畢後，獎會主席傅利沙、教育司高詩雅及正按察司何瑞夫婦上台主持頒獎儀式。首由教育司高詩雅致開會詞，謂：此音樂節係年年不斷擴展，今夕之音樂會乃三天中之一天，參加比賽之學生，亦每年不斷增加，使彼等已與音樂之理解上之價值，而本港之音樂教育亦甚爲普遍，今晚此種堂似嫌較小，希望下屆音樂節能在大會堂舉行。今晚蒙正按察司何瑞夫婦之蒞臨，感到非常榮幸。

何瑞夫人頒獎後，鋼琴冠軍得獎者分別向何瑞夫人及高詩雅夫人獻花。昨日到會致謝，使伊能得以欣賞，並向彼等致謝，並致詞謂：首先向得獎者致賀，並向彼等致謝。有人說：「可惜本港無真正之音樂水準」，但今晚之音樂會，最少今晚已不聽到胡鬧之音樂。最近盛讚數：「一名美國遊客在港發現兩事，其一爲學校音樂節之舉行。」同時，本港人士對此會亦表示擁護。本屆評判樊谷蘭氏離港前對伊謂：「彼樂事音樂比賽評判卅六年，不曾發出如此多量樂器獎狀。」由此足以證明香港音樂水準甚佳，而本港市民，亦應感謝音樂會之頒獎者，因彼等帶來香港之盛譽。

最後由蔡民致謝詞，參加者：鄭何艾齡博士、高本、林臣、周梅伯、楊娜頭、鄭夫人及各愛好音樂人士等甚衆。

演奏節目及獲獎人：㊀學校樂隊演奏：男校，獲佐治柏士杯；㊁新歌劇合奏，東華三院上午校，獲克拉登夫人杯；㊂男中音獨唱，龍國基（商人智樂練所），獲金牌獎；㊃手風琴獨奏，培僑中學，獲優異杯；㊄鋼琴協奏曲，毛碩如（聖瑪利學校），獲嘉道理杯；㊅初級女高音獨唱，安德叟潔（山頂學校），獲鋼牌獎；㊆十二歲以下小童合唱（聖保羅學校），獲史雅杯；㊇中級小提琴獨奏，蘇昭卿（拔萃女校），獲銀牌獎；㊈華人詩歌朗誦，蘇中（元朗小學），獲高詩雅夫人杯；㊉中級男聲合唱，維多利亞工業學校，獲瑪麗寶杯；㊉㊀木笛……

圖片說明：矮克發影藝第八期影選揭曉，圖爲高級組入選作品「秋」，作者鍾萬里君。

新亞藝術系 師生作品 運美展覽
徵文賽已揭曉

【本報專訊】新亞書院藝術系，由去年至今，曾舉行七次大規模展覽會，並參加本港青年畫展，日本書畫之亞洲青年畫展及自由中國美展等，近應耶魯大學之邀，選錄師生作品赴美國各大學展覽，由該系主任陳士文、教授丁衍鏞、曾克耑、張碧寒、顧青瑤、吳因明等審查，選出師生較佳作品四十件，昨由空運赴美，除在美國耶魯大學展覽外，再在哈佛大學、哥倫比亞大學及其他各大學輪流展出。

又該院中文系系會舉辦之徵文比賽，經聘請本港名文藝作者徐速、丘翠、秋貞理、黃思騁、曹聚仁等評閱完畢，揭曉，第一名曾綫發，第二名張龍翔、第三名李燕，并定該院舉行月會時頒獎，由該系主任黃華表主持。（默）

立法局昨通過 新訂清糞費 每層樓一季十六元

【本報專訊】市政事務署長莫理臣昨日在立法局動議請求通過一九五九年清糞（修正）附則時，致詞稱：「建築物中之清糞附則之修正，係以公共衞生（衞生）條例爲根據，其目的爲將各種屋宇之清糞費，一律規定爲每層每季十六元，每六個月上期繳納一次，過去清糞費繳納一次，規定每年上期繳納，住宅樓宇，係以每層樓爲計算單位，學校及非住宅樓宇，係以糞盆爲計算單位，此項辦法，既不合理，管理方面，亦甚不便，尤以學校方面每年必需支付一筆甚大之費用。又因樓宇用途常有變更，故管理工作甚爲繁忙，逃避繳費者亦藉以查出。向支付較高糞費之屋宇主人收取欠費，亦爲一個問題，但爲公共衞生起見，清糞工作又不能中斷。目前規定之每層樓宇清糞費率，係使所有各式樓宇之清糞費獲得一致標準，但在整個收入方面並未減少，市政局議員對於此項修正案已一致通過云。上述動議案，均由輔政司和議通過。

圖片說明：矮克發影藝第八期影選初級組「手攜手」作者魏超君入選作品。

美國文化館公開展覽 台美僑學生木刻作品

【本報專訊】台北美僑學校藝術科一年級學生所作木刻，現正陳列於彌敦道二十號美國文化館內，公開展覽。所陳列者，共有二十五件作品，全部出於美國學生手筆，各生對此傳統的中國藝術技巧，頗感興趣，特予試用，將該合期間所感所見留存版上。此次展覽，將延至本月廿五（三月二十日）爲止。

矮克發影藝集 八期影選揭曉 下期定七月底截件

【本報專訊】擔成靜與行銷香港之矮克發影藝集第八期及一屆彩色幻燈片攝影比賽，經名攝影家高嶺梅、梁億民、徐慶常等評判後，入選成績如下：

高級組：陳迹（曉夜）、鍾文容（倩影）、鍾萬里（秋）、顏廣東（路）。

初級組：潘韻（鬧海孤舟）、梅國珣（雨夜）、于匠（大漢風光）、冼公士（豐會）、陳發鑑（渡頭）、魏超（手攜手）、曾志波（靜寂）、宋銘（干諾道之晨）、馮源仲（迎春）、

彩色幻燈片組：陳國鑑（大同遊眺）、顏廣東（天空與客）、潘啓（夜半無人私語時）、J．MICHELL兩幀、D．D．MARSHALL、THMASHO。此次參加競選作品與人數，空前踴躍，成效美滿，彩色幻燈片作品更見斐然，所用菲林，俱屬矮克發出品。下期競賽繼續，任何題材，均可參加，片和黑白照片，不論A．P．R．等，定本年七月底，可徙安活留年、F．D．ALBE、謝選等担任評判，許判人請名攝影家，由本日起至月底止。（下略）

港大兒童心理輔導所 昨日隆重開幕 由港督夫人主持啓鑰

【本報專訊】香港大學兒童心理輔導所完成多月，昨（十八）日上午十時半舉行開幕，由港督柏立基爵士夫人蒞臨主持啓鑰，儀式簡單隆重。

昨日參加典禮者有香港大學副校長賴廉士、教育司高詩雅、教育署署長毛勤、醫務衞生署長麥敬時、何艾齡博士及名流李蘭閣、郭琳褒、馮秉芬夫人、王炳基、賽正平、港大校長賴廉士、教授皮里斯里、院長林仰山及各臨床教授一百人。

先由教授皮里斯里致詞，對兒童教育與心理輔導，認爲非常重要，并多謝香港扶輪會與熱心人士之贊助而得該所順利完成云。

隨由港督夫人主持啓鑰，將該所大門啓開，開幕禮遂告完成，隨由皮氏及該所導師陳環芬女士陪同夫人參觀該所內部佈置，至十一時許始完畢。所內陳列有兒童玩具、測驗兒童智慧器具與各種模型。（百）

列圖樂隊 下週來港

【本報專訊】將於下週來港舉行兩場演奏之列圖大樂隊及該樂隊指揮許曼，在美國所受知音人士讚許之多，所獲獎狀之多，足資表明該樂隊對美國文化生活，影響甚深。紐約哥倫比亞大學於一九五二年以「優異獎章」授予該隊，以其「介紹新作曲家之新作品」有功。美國全國作曲家獎狀指揮協會一特頒發獎狀，盛讚許曼大師七年來對紐約管弦樂演奏之貢獻。「薄治獎」亦於一九五七年頒給列圖樂隊，「無線電播送會一聯邦教育學會與該樂隊共有聯絡著於本月廿六（星期四）及廿七（星期五）日，分在港九舉行演奏兩場，由歐陽氏樂團訂座事宜。

赴歐美宣揚我國藝術後 名畫家黃君璧 昨天由菲抵港
將逗留一週然後返台北

【中央社】國畫家黃君璧教授，昨（十八）日上午十一時半由馬尼剌乘汎美航機抵達香港，在港將作一週的逗留，然後轉返台北。

黃氏現任國立台灣師範大學藝術系主任，於前年夏天奉教育部派赴美國考察藝術教育，並由美國協調會聘請在美國各大城市宣揚我國藝術及舉行展覽，極獲美邦人士的讚賞。黃氏在美考察歷時一年有餘，即繼續赴歐洲各地考察，先後赴英、法、意、比、西德、瑞、士、希臘等地考察，然後由希赴菲，昨天再由馬尼剌來港取道返國，預算在港逗留一週，友好均力邀黃氏舉行個人展覽，藉供欣賞，惟黃氏以留港時間短促，不擬舉行。昨天到機場歡迎者，有藝術界高謙如、黃般若、王商一、高貞白、張君實、林健同、何勁持、王偉立、馮碧池、伍步雲及黃氏宗親會與黃氏留港親友等數十人。

播音電視節目

香港電台

上午七時報時，時代曲。三十分國語教授。五十分時代曲。五十八分天氣報告。八時粵語新聞，特別報告，聖經節目預告，卅分節目預告，卅分「潮州曲」。十時主播潮語新聞，十五分鐘時代曲。九時京曲。卅分時代曲。十一時潮曲節目。四十五分播香港日報。十一時西樂節目。卅分粵曲。十二時「歐口之樂」，這種粵劇經典唱段。卅分粵曲。四十五分重播的兒童節目。十二時新聞，特別報告。五十分管弦樂。一時粵曲。時粵語新聞，時代曲。廿八分天氣報告。卅分粵劇，故事演講。卅分粵劇小節目。二時節目預告。四十五分曲藝。三時演劇小曲。時冊分兒童節目及歌曲。六時新聞報告，粵語新聞，特別報告，潮劇時報。四時英語教授（用粵語解釋）。四十五分粵語流行曲。七時「踏繩曲」。卅分廣播劇化小說。五十八分天氣報告。八時粵語新聞。卅分粵語新聞，時代曲。十五分時代曲。卅分粵曲播演粵劇時代曲。四十五分天氣報告，十五分粵曲。九時天氣報告及明日節目預告。十時四十五分廣門歌曲。十一時卅分天氣報告及明日節目預告，時代曲。十二時全日廣播完畢。

麗的呼聲銀色台

七時麗的呼聲進行曲，口琴。十五分天氣預測，時代曲。卅分長管樂。四十五分時代曲，粵曲。八時新聞報告，天氣報告，十五分時代曲節目報告。十五分聯同粵劇故事。九時新聞報告，天氣報告，十五分時代曲。卅分粵曲。十時新聞報告，卅分粵劇故事。十時節目廣播。十時卅分粵劇。十一時粵曲，十五分粵曲，卅分社會節目小說「花落花開」。十二時新聞報告。十二時金合節目報告。十五分證券交易所股市及金融行情報告。卅分社會小說「人海孤鴻」。一時時代曲節目。二時新型歌劇「陳園夢」。三時四時節目報告。十五分粵曲。卅分時代曲。五時兒童文學名著介紹。四十五分粵劇「大鐵王」。卅分時代曲。四十五分粵劇。七時偵探小說「死亡歸來」。卅分時代曲。四十五分粵曲。八時新聞報告，天氣報告。十五分球迷信箱。卅分粵曲。九時民間故事「鋼九王」。十時卅分粵曲。十一時新聞報告。十二時完播曲。

麗的呼聲金色台

七時麗的呼聲進行曲，十五分天氣預測，各地鑼曲國樂。四十五分經管樂，八時電台節目報告。九時平劇「交響樂」。十時國語新聞報告，天氣報告。卅分粵劇故事。一時潮曲。四十五分「江南北」。卅分時代曲。

麗的映聲

下午五時兒童節目：卡通片。卅分英語短片。七時卅分英語節目「四方大俠」。六時休息。八時四十五分英語短片「歡劇集錦」。八時四十五分英語短片「天空」，九時卅分英語短片。十時四十分英語短片。十二分英語短片「溫故知新集」。十二時英語短片「留金夢」。十時四十五分最後新聞及天氣報告，收播曲。

國際容貌矯治所
爲本港美容整形最完善者

鼻子、眼胞、胸部、改造前後、判若兩人

消除往日憤懣，恐懼保守反對及無醫學根據之流言。事實證明美容整形風靡世界，滿足千百仕女愛美之願望，增進人生幸福與快樂。

健胸新材 細胞原素獨家使用

健胸科目：採用拔新發明細胞原素，均可使乳房豐滿，內在滿足飽和，生補缺陷。

隆鼻：分隔平鼻，自然，成對子高，鼻勁難以人工變。

整眼：眼皮，變雙，手術，百美一眼。除原毛、縮鼻、除脂、加高鼻、除疤痕、換面皮、全身整容科。

（九龍）

尖沙咀金馬倫道十五號七樓電梯直達 電話：六四四二六

民生隊第七戰 今晚對抗南華
頭場中健對鯉城

【本報專訊】自由中國民生籃球隊，在港大戰六場，對聯隊於客隊仍未逢敵手，特再與僑隊何民爽洽，將加比賽場數，因此本軍在港賽事尚未完了，今夕在銅鑼灣作第七次出師，並加插中二組友誼賽作序幕，七時半，中健對鯉城，八時半，民生對南華，由電影明星周曼華主持開球禮，門券仍係一元二毫。

民生隊此次訪港，連戰皆捷，在港先後比賽六場，以勝中青及港聯隊佐治最精彩，民生各將身材雖矮，其身材適應均較港……新鋭仕，觀眾前晚擠滿，隨天性之控制陣方底下，應底球金郎之刁鑽突射，何霈倫、沈乘麟傳射，威脅均甚大。況本軍射手衆多，不易對付，加以發揮好，於主隊氣力稍差之際，即作急攻，以作決定性之攻擊，使橫分勝前。今夕應戰之南華，原爲上屆「聯賽冠軍」，然本屆聯賽演出太差，未能保持三甲之位置，雖則南華有吳乙安、劉維正、陳偉英等好手，新秀馬鴻亮、李樹生等表現不俗，張偉權本屆演出未覺水準，惟兵源頗足，然最大弱點爲後防不足，故在聯賽亦每因而敗陣，今門氣力充沛之民生，料南華難逃一敗。（瑜）

附錄雙方名單如下：

（民生）領隊：何民爽，管理：歐陽惠麟，隊長：何霈倫（四號），副隊長：陳鄭尚（六號），隊員：陳金郎（三號）、李景漢（五號）、郭宏仁（七號）、孔令灿（八號）、顧熙舜（九號）、周中（十號）、陳翀（十一號）、趙志漾（十二號）、賴恒夫（十三號）、沈乘麟（十四號）、朱殿（十五號）、謝天性（十六號）。

（南華）吳乙安、劉維正、陳偉英、馬鴻亮、李樹生、張琥樞、吳振輝、謝錦康、陳文仙。

昨日校際陸運會 七項破紀錄
廿三舉行最後決賽

【本報專訊】香港學界體育協會主辦的本年度全港校際田徑運動大會，昨日上午九時，續假加山南華田徑場，展開第二日競賽，全部四十六個項目爭逐，其中有十六項決賽，計創出七項大會新紀錄，可見一年來本港各校學生田徑成績，已有普遍進步。

賽會原兩天來角逐競賽，有十六個決賽，已全部預、複賽完畢項目，男子甲組八百公尺決賽，由拔萃、佐治五校將手爭雄，佐治五校新秀麥凱維利，竟把拔萃熱門陳高佔將活地頭擊敗，成績二分十二秒二，水準演出，活地頭後勁稍弱，屈居第三。

男乙八百公尺決賽，拔萃陳手天下，蘇里士一路領先，以二分廿秒六成績奪得首席，並錦大會新紀錄。女子甲組鐵餅，佐治五校羅士女傑徐婉閒，以一百七十二呎六吋許，創大會新紀錄，超出標準紀錄廿呎許，堪稱佳績。女乙跳遠，佐治五校洋妞子顧風斯，跳出十三呎六吋半，亦超卓成就。

大會新紀錄，可見一年來……四時全部決賽完畢，由教育司高詩雅夫人頒獎。

昨日爲大會第二天……

·圖片說明·昨日校際陸運會，女子甲組鐵餅，圖爲英兵佐治五校好手蓮斯（季軍）擲餅時姿勢。（本報記者戌攝）

各項成績

（男子甲組）八百公尺：一、麥里維利（佐治五校）二分十二秒二，二、活地頭（拔萃），三、蘇里士（僑）。

權鉛球：一、拔利（聖佐治）卅二呎五吋半，二、倪偉和（伊利沙伯），三、區文康（工業），四、林國新（港華仁）。

鐵木球：一、拔利（聖佐治）一七五呎五吋，二、文廣才（培僑），三、威康曉（拔萃），四、顧仁士（佐治五校）。

（男子乙組）八百公尺：一、蘇里士（拔萃）二分廿秒六（大會新紀錄），二、張希和（拔萃），三、威定臨（聖佐治），四、林永顯（九龍華仁）。

跳遠：一、拜民提（佐治五校）廿呎十一吋，二、黃淵厚（拔萃），三、鄭鼎邦（聖佐治）。

（男子丙組）跳高：一、洗偉程（伊利沙伯）四呎七吋（大會新紀錄），二、許定國（拔萃），三、……

擲木球：一、拔尼（聖佐治）一六四呎一吋（大會新紀錄），二、蔡拔（佐治五校），三、黃岡良（培僑），四、畝鐵（拔萃）。

（男子丁組）跳高：一、殿翔覺（培僑）四呎四吋四份一，二、比斯定（佐治五校），三、畢特（聖佐治），四、戰雷斯（佐治五校）。

（女子甲組）鐵餅：一、張乃香（培僑）十六呎九吋，二、張佩芬（培僑），三、蓮斯（佐治五校），四、基治烈斯特（聖佐治）。

擲壘球：一、徐婉閒（施利羅士）一七二呎六吋（大會新），二、張佩芬（培僑），三、軒特運（聖佐治），四、戰雷斯（佐治五校）。

（女子乙組）跳高：一、戴瑞芬（培僑）四呎三吋（大會新），二、烈特（聖佐治），三、依利羅士），四、錢麗萍（伊利沙伯）。

跳遠：一、顧風斯（佐治五校）十三呎六吋半（大會新），二、卡特（佐治五校），三、陳淑研（培僑）。

擲木球：一、戰玉明（培僑）一三八呎十吋半（大會新），二、史密特（佐治五校），三、哥蓮士（聖佐治），四、浩治。

（女子丙組）跳高：一、鄭乃蓮（培僑）四呎二吋。

擲壘球：一、阿米士（佐治五校）一三○呎三吋，二、顧奕賓（瑪利諾），三、伍淑昭（培僑），四、拔士蘭（佐治五校）。

劉添乘龍　巴士足球隊正中衛劉添，與乒乓女將陳玉卿，認識多年，愛河成功，于昨日在國泰酒店舉行婚禮，并於晚間設宴招待親友，圖爲劉添與陳玉卿合攝。

中華民國的兒女
——自由影人昨歡宴民生隊側記

·薛爐火·

星光燦爛，照耀香爐峯，留港自由影人，昨宵假九龍悅賓樓，歡宴祖國民生籃球隊。

悅賓樓門前掛上歡迎牌，內裡大張紅色錦緞横額，釘上斗大的字，曰：「香港自由影人歡宴中華民國民生籃球隊」，場面雖然簡單，但熱烈氣氛，得未曾有，說出來的話，都是自由之聲。

細點羣星，計有：王元龍、劉恩甲、張揚、周曼華、張仲文、鍾雪芳、高河、吳勉之、吳家驤、洪波、林翠、李麗華、王元龍、王豪、王引、石英、白玉堂、尤敏、丁皓、胡晋康、黃月娟、嚴俊、鍾情，除一部份因工作不能到席外，都是自動參加。

丁皓仍是好決強，一實開二，和健兒最心得，她手提照有她本人各式各款半身照片數十張，大批供應健兒留爲紀念。各健兒請她簽名上下款，丁女華走龍蛇，五分鐘內寫了幾十張。最先一張知兄妹骨肉親情。

王豪表示親切，和健兒換上衣服穿，頻頻敬酒，健兒受禁酒令，汽水替代，誰知即是個個熱情，一人敬一口，就已灌得滿肚水了。

席上男女明星個個，和民生隊實一場籃球，民生隊一是寫照歐陽惠麟哥哥存在，於是乎人們不禁魂銷。

周曼華身穿錦繡，作殊付獎，周女口作生香，國語、粵語、台語讀得流俐，正是學貫中西，語通南北，席間周曼華招待健兒們無微不至，次榮給健兒享受，有口皆碑，影星擬有一約法三章」，要民生球員都起一隻手比賽，還有女明星射入一球作十分計，男明星射中計四分，射中計兩分，這種打法，正在考慮中。何日來賽，下回分解。

老牌明星王元龍致歡迎詞，句句醒目，他說我們是中華民國人，在海外也是中華民國人，這兩句話，一針見血，歡呼和鼓掌，繼續一分鐘有多。

客軍領隊何民爽答詞，此公確有急才，他國口而出說，今番見到自由影人，一如在祖國見到影人一樣（此語含意甚深），博得熱烈掌聲。

周曼華原來乃太白之流，千杯不醉，昨遇兩仙徐堯室，大家杯杯到此，數陽何似？王元龍表示愛切，傳令大家脫衣，堯室笑問是否要起舞，於是哄堂大笑。其後王元老說衆影星風開車輪換位戰術，果然各影星易位換座，輪流舉杯，歡樂在人間，直至十一時始散。

泰國隊擬五月訪港 足聯決婉拒
因該期間外隊紛至

泰國足球隊，足聯歡迎泰國隊訪港籌委會，於昨日下午六時半，在泰國協會所召開會議，出席者：張錦源、胡震熙、任鑑庭、劉秉釗、劉榮浩、麥英才、吳壽國、何鴻恩。

會先追認上期議案，繼續宣讀泰國周秀蘭女士來函，內云：㈠泰國選手隊因屬聯賽，五月上旬始告完結，故泰國隊不能夠在四月期間來港，擬於五月十四日動程前來，五月廿七日返泰。㈡泰國隊球員，擬出廿名，將至廿四人。㈢關于膳費方面，因其本人與泰國航機公司熟悉，故成可將來減收費用，此對香港方面的支付較爲合算。

各委員隨即開始研究泰國隊來港作賽事，因泰國隊要改在五月期間來港，而在該期間，香港足球總會已經肯定新薩尼加隊，和馬來西亞聯隊來港，大月則有蘇格蘭隊斯隊來港，因此今季恐難有日期撥出給泰國隊，遂決定婉拒泰國隊來港，待下季有機會時再行討論。

稻江女壘隊 昨大勝港大

【本報專訊】台灣稻江女子壘球隊來港訪問，先後聯合港聯及泰聯隊，未逢敵手，表現至佳。客軍昨（十八）日又在京士柏球場，與香港大學女子壘球隊交兵，經七局比賽後，結果稻江以廿七比三大捷。

港大隊實力與客軍確有大距離，防守時尤多錯誤，致以鉅大比數受挫。不過港大在第三局中，張慕石竟在兩人出局後擊出一全壘打，博一安打而奪兩分，張慕石、何如冰、冒梅、又渡采鈿得一分，雖上壘後，在第七局中，港大張慕石、何如冰、閔雲派，先後上壘而有滿壘之優勢，可惜已有兩人出局，而斯時擊球之吳麥娜，又未能把握此良好機會，致一分也不能得到，攻勢即告瓦解。

由于雙方強弱懸殊，稻江雖獲大勝，卻仍未盡全力，以致無比防守，昨日全隊演出，稻江攻擊以第四局最爲沙閑，及第五局最爲沙閑，第四局曾乘港大北伐錯誤，連續取得七分，顧與何如冰兩人之錯誤，錯連取得七分。而第五局張麗惠、顧慕英、吳月杏，分別上壘成滿壘局勢後，港大陣腳大亂，稻江又乘虛而入，一口氣取得十分，此亦爲港大遭慘敗之關鍵。

由港大地理系教授戴維斯與稻江隊球員行過握手禮後，比賽即告開始，港大先攻，第一局與第二局港大均三上三落，毫無所獲，稻江則于第一局先取一分，第二局又取五分，而以六比零領前。

第三局，港大在兩人出局後，由張慕石擊出一全壘打，何如冰再得兩分，稻江則先由張麗珠取一分，顧慕英則乘吳月杏之三壘打得一分，而吳月杏又得林慶子一安打腰返本壘，稻江亦以廿七比三勝港大。雙方上陣名單如下：（圖）

第四局，稻江共取三分，此局稻江共取七分，而港大得一分，第五第六第七等三局，稻江獲七分，港大則于第五局取十分，第六局再添一分。

（稻江）（位置）（得分）林慶子（投手）三分、徐麗容（捕手）三分、張麗珠（一壘）二分、吳月杏（二壘）四分、顧貞子（三壘）一分、蔡明珠（游擊）兩分、林秀雞（左翼）三分、顏華美（中堅）五分、張亞惠（右翼）四分（合計廿七分）

（港大）（位置）（得分）司徒燕（投手）○、吳麥娜（捕手）○、張慕石（一壘）一分、阮佩芬（二壘）○、呂維英（三壘）○、北倫蘭（游擊）○、何如冰（左翼）一分、梁麗梅（中堅）一分、何如碧（右翼）○（合計三分）

·圖片說明·台稻江女子壘球隊，昨對香港大學女子隊，圖爲稻江隊吳月杏擊球，後者爲球證。（本報記者戌攝）

全英羽球賽消息 電台今晚起轉播

在香港電台中文台，每晚所轉播倫敦英國廣播電台國、粵語新聞節目中，由今晚（三月十九）起至廿二晚止，一連數晚，將播出有關全英羽毛球冠軍賽之消息。至於此項冠軍賽之結果，則將于廿四晚倫敦粵語新聞後，及廿五日上午十時半香港電台所錄音倫敦廣播之倫敦節目中播出。

稻江女壘 技驚四座

·明秦·

昨日京士柏球場，看過那佳人稻江壘球隊，和港大較藝比賽。

稻江旗幟鮮明，隊們插在場邊，深色的旗幟，上有白色英文隊名，下邊台灣女子四字白色，當中稻江壘球隊五字是紅色國白字，球時撐人特地定前欣賞。

大地理系戴維斯教授主持，還上有人話說到，中華民國的合靈光，並爲文表出中華民國的進步和好處，這大嚴總請他爲開球，頗有意義。

港大有些球員因功課忙沒有到場，以美女上陣，美女雖美，可是技術未如人，投手只有投得好，乃得港大球迷看得稍不爽，故此球賽中不絕口。

最好一人，她堪稱全隊設投手施羅娜，其夫一位球相當美妙。

比賽成一面倒，稻江隊員長傳，好似之人林秀鴻，實際自己出擊，玉成港大得分，並且倒地，起來迎球，追過場外，做成港大全壘打開一分紀錄，和港大球員難熟手，謝周娛賀，有如姊妹，印象給人深刻了。

白玉堂也來了，他說此來無非替觀光壘球，昂揚主席「觀島」，胡正梁員，壘球場貼正鐵網，大家有抽可擠，故此興致不絕口。

第七局客軍派出年紀最少的一個朱年英投手林從子，一雙手快如閃電，場中雖稱她貨球迷說，此女似個周將，已近年投手中的被脫者，大家讚不絕口。

用場，僧皮的人說，壘球只不過一小了，因爲她太過細小了。

寮國足球隊訪港 足聯推定人員籌備

寮人足球隊聯合會協會通過，定於四月四日、五日兩天在港作賽兩場，至於該隊訪港的條件，一切旅費及膳宿費用，全由該隊自己負責，在港的期間，已經得到小組委員會，於昨晚七時，在寮國協會召開會議，由胡震熙代主席，首先報告寮國隊訪港門券收入純利，提出百份七十給客隊，並經於昨日大會通過小組委員負責，並經於昨日大會通過，並經決定以下列各案：

㈠關於比賽場地，租定在九龍界限街及加山南華場，細底一切。

㈡關於票務工作分配，交由鄧祥榮負責及聯絡事宜。

㈢關於裁判人員，交由譚人足球裁判會負責，依規定要派出一等裁判球證，裁判費用照港足總所支付。

㈣關於招待組，由鄧宗全組任召集人，並物色小組委員在下大會議中通過。

㈤關于場地組，推胡震熙爲召集人，總纂于孔印紀念特刊，由劉榮浩負責接洽。

㈥關于寮國隊訪港的招待及接洽事宜，于寮國隊下次會議中討論。

㈦關于寮國隊的紀念事宜，由主席負責接洽，在下次會議中討論。

㈧關于攝手禮人物事，張主席推荐決聯人員到場主持。

㈨爲便利工作起見，議決撥撥一千元爲辦事費用。

參加青年盃賽 台區球員選定

【台北十八日中央社電】中華民國參加亞洲第一屆青年杯足球錦標比賽，四月十六日在馬來亞吉隆坡舉行，參加台灣區代表，已於十八日下午選拔委員會選定正選球員十八名，候選球員四名，定二十日起在台北體育場集中訓練。

參加青年杯足球賽的台灣區代表隊，將於下月初往菲律賓，與菲籍青年足球代表隊舉行友誼比賽，由選拔委員會選出者如下：

經選定的台灣區代表隊正選十八名：李正疇、余啟熙、汪淑生、翁洪、馮康德、廖智德、劉國綱、林鳴玟、郭明勇、陳伯康、徐國材、吳禎活、戴民強、翁伯興、王青瑞、陳國雄、黃康榮、廖德振。候補球員：黃勳照、林鴻年、鄭劉、鄭錦。

送 花橙魚肝油糖

一九五九年維生葯廠榮譽出品

每糖等於魚肉八両
或魚肝油一湯匙·鮮橙一枚

芬芳可口　絕無腥味　老幼咸宜

小兒服後一天　胃納即可增加
每天只費八仙　便得營養之效

本品爲一高度營養品，具有魚肝油及鮮橙之營養而無腥惡味。芬芳可口，內含濃縮魚肝油，橙精，葡萄糖及全脂奶。能增加胃納，協助消化，祛除疲勞，助長小孩發育。小童成人，並皆合用。機械製造，粒粒密封，攜帶方便，物美價廉。凡具下列症狀者，一經服用，其患即失。

胃口不開，面黃骨瘦，牙齒蛀蝕，小孩易哭，脾氣暴燥，皮膚粗糙，眼力衰弱，疲倦無神，夜睡不寧，易染傷風，頑固咳嗽，神經衰弱及一切因過于揀飲擇食而致營養不良之身體衰弱等症。

本品與魚肝油之分別

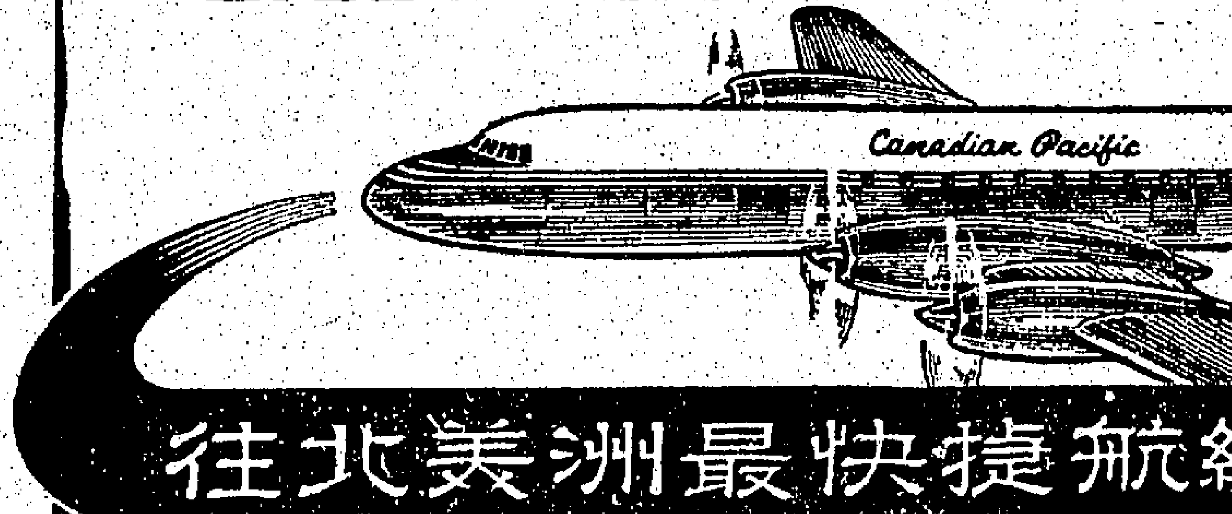
根據最近法國馬奇氏營養學專家之報告，任何維生素含有網（尤以油質者爲甚）如放置在舌上或餓頭間服用，直接吸收，則功力較吞服者高達十三倍半（因吞服者需由胃吸收，遭受消化破壞之故）。本品即根據此原理而製造者。其過程爲採取各種生素甲，丙及丁鈣別化爲極微小（肉眼不能察覺）之微粒，用間隔法避免互相接觸，然後加入美味之糖形劑內，混拌至十分均勻後，再加冷壓。每糖均採用防濕、防潮、防氧化之特種合金薄片包裝，全部過程，俱由機械處理，不假人手，絕對衛生。服時只需撕開金屬片便得。且攜帶方便，隨時隨地均可服用。此外，甘香美味，與腥惡之魚油製劑，迥然不同。

請注意

本廠一切出品，必經多方面研究實驗，品質務求精美，方行製造面世。故深得社會人仕樂意採用。不幸一切出品，曾爲見利忘義之徒，用盡方法手段，影射冒製。甚至有假冒爲廠來品者，減低折扣，多方推售。其內容成份，當然與敝廠製品，截然不同。一不小心，即爲所愚。損失金錢事小，而及健康事大。故購時，請認明「維生」製品，藥片幾用變色金薄錫紙包裝，庶不致誤。

（本廠啟事，寄香港郵箱三五三號當即免費寄上試用樣品及詳細說明書，或請剪存本廣告，以便對照，以免誤購。）工商

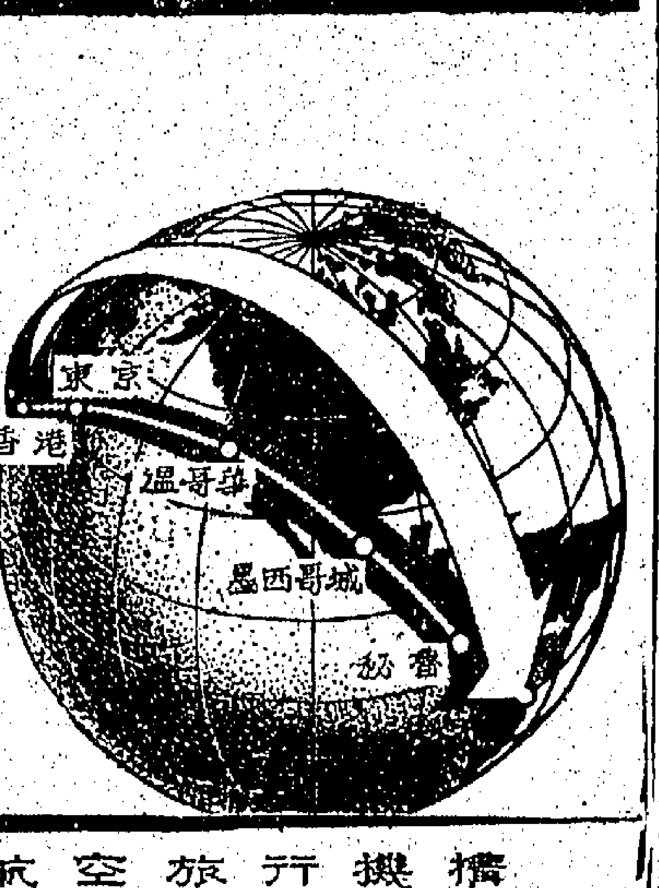
加拿大太平洋航空公司
"不列顛尼亞"號
噴射螺旋巨型客機
BRITANNIA



往北美洲最快捷航線

每週2次直航

▶東京·溫哥華·
▶墨西哥城·利馬·
▶勝地牙哥·布宜諾斯艾利斯·



加拿大太平洋航空公司
於仁行　電話：三二○六六/七
各旅行社均代理

CPAL 136

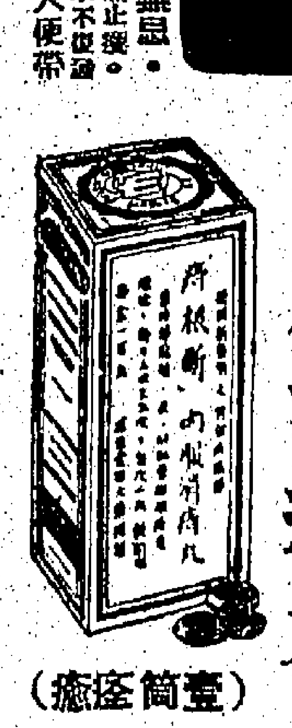
世界最大的航空旅行機構

德國 痔根斷 內服消痔丸

優點：不寒不燥，無麻醉性，老少咸宜，孕婦無忌。服食此丸，保証絕對安全，短期即見特效，止血止痛止癢，發炎消腫，免施手術，痔瘡自然消失，根本治療，永不復發。

主治：新痔，頑痔，血痔，內外痔瘤，脫肛，大便帶血，及肛門一切疾患。

德國須堡愛活大藥廠出品　港澳各藥房均有代售
總代理：伊士登洋行　香港郵箱豐別陸壹　中國說明書函索即寄



（壹筒痊癒）

注意：請認明綠地紅白緣直條（原裝盒印有中西文）以免誤購贋品

股市暢成 行情普遍扳昇

大酒店上漲七角 青洲英坭昇九角

【本報專訊】昨日股票市場因週三關係，情勢牛皮交易，但交投轉趨暢旺，計成交總額逾一百零五萬大千元之多，而行市普遍扳昇，其中以大酒店及青洲英坭昇幅較大。茲將各股交投情形，分述如下：

價昇者有：[illegible]

價企定者有：[illegible]

英鎊行市一式 金鈔市況呆慢

鈔尾盤五·七四八七五

【本報專訊】[illegible]

歐洲鋼鐵來盤續漲

圓鐵每噸三十六鎊半

【本報專訊】[illegible]

本港米市續走下坡

【本報專訊】近日外埠米糧，源源而來，在供過於求情勢下，市道仍續走下坡。查昨（十八）日大概成交共約七千包，[illegible]（日）

舶來通行藥品 慢性減價

域士定五一起減低批發價 本港成藥售價部份仍未變

【本報專訊】[illegible]

印尼訂購應節貨已全部運出

新近訂購者以工業用品較多 所急需之貨就近向星馬扯購

【本報專訊】[illegible]

青豆市價報升 仰光眉豆亦漲

【本報專訊】[illegible]

樹膠價激揚

一號貨逾九角大關 八號貨八毫九仙半

【本報專訊】[illegible]

日本白皎油市反覆回軟

【本報專訊】[illegible]

雜貨有榮辱

黑芝蔴市況微順 港腐竹價仍續昇

【本報專訊】[illegible]

台毛毡銷香港等地數量將增加

料本年度可達一百萬美元 海草地蓆等出口將予輔導

【本報專訊】[illegible]

本港金融行情表

民國四十八年三月十八日

九四五K金	
開市	252.500
收市	252.500
最高	252.625
最低	252.500
美鈔期貨	
開市	5.75
收市	5.74875
最高	5.755
最低	5.74875
美電	
最高	5.75875
最低	5.7575
通天單	
最高	5.75125
最低	5.75
雜幣	
加拿大紙（大）	5.88
加拿大紙（細）	5.86
大呂宋紙	1.51
細呂宋紙	1.51
大銀紙	1.851

叻坡紙	1.846
大勞嗶	1.195
葡幣	.992
正鎊	16.04
雜鎊	12.67
人民幣（大）	1.29
人民幣（細）	1.20
埃及鎊	10.08
南非鎊	15.77
東非鎊	15.15
西冷紙（百計）	88.00
印尼新荷盾（千計）	57.50
法郎（萬計）	113.25
瑞士（百計）	132.00
越幣（萬計）	89.00
日本紙（萬計）	145.75
台幣（千計）	115.00
台鈔（千計）	114.00
暹幣（百計）	26.65
金邊紙（千計）	78.75
寮國紙（千計）	67.00
新幣（千計）	67.00
西德（百計）	136.00

商情表

[illegible]

豪華 明天獻映

美高梅不朽文藝巨片

電影皇后 英格烈褒曼 最佳傑作

瓊樓淚影 RAGE IN HEAVEN

片中文字幕 片上

英俊巨星 羅拔孟甘利 性格巨星 佐治山打士 聯合主演

心神待動！ 寂寞的香閨 勝過恨海！

心理變態，描寫人性！ 離奇的美夢，淚灑薄命！

郎心似鐵 香閨寂寞 自憐薄命 羅衾淚灑

九龍彌敦道·亞皆老街口

新華戲院

建築完成·即行開幕

新華戲院乃遠東建築最新型，裝飾最華麗，聲、光、座位設備最完美之一家，現已建築完成，不日即行開幕。

本院將與香港之豪華戲院，結成一綫，選映美高梅影片公司及華納影片公司出品，兼映各國名片，選片精益求精，服務力求週到，以期爲港九各界人士，建立一高尚理想的娛樂之宮！

謹先預告，敬希

各界人士亮察！

邵氏父子有限公司謹啓

娛樂·樂宮

最大胆 最肉感 最熱鬧 最誘惑

聯法公司發行 正宗法國巨片

昨天絕早。今天狂滿 四場 請早

法國青春標準甜女郎：愛妮 絲 羅蘭

法國第一名大哺乳動物 多娜 多璐

法國模特兒選后：維拉 華夢

三大銀屋，數十名青春尤物合演

天體女郎

PARIS MODELS

男人由十八歲至八十歲的興奮劑！

保証睡倒「海浴香色」！

一槍響，外衣脫落！ 再槍響，乳罩失踪！ 三槍響，三角褲不翼而飛！

本片特創男人脫衣舞！

擲骰子脫衣 每擲中可脫她衣服，擲一次脫一件！

閃光燈裸舞 一閃燈換一姿勢，裸女演五花八門！

東方禁宮舞 蘇丹王安享歡樂，小妃嬪裸體侍寢！

模特兒：個個粉雕玉琢，天體舞：場場惹火噴火！

自有艷舞片以來最大胆暴露的一部

式式裸舞俱備！

一天克萬言小說

馬場遺恨

文：宗克　圖：小萍

張同私人借給居宇才二百元，居宇才面上流露着感激的情緒。

週末，馬場最後一場賽馬完了，長蛇般的人潮湧出了公眾席的隔口，有些人眉飛色舞對着他的同伴指點他選馬的眼光和可靠的「貼士」；有些則滿臉油光，垂頭喪氣。這是一幅勝利者和失敗者的強烈對照。

居宇才滿頭大汗的給人潮擁出了閘門，跑到電車站上擠上一輛西行的電車。在車上他靜靜的檢討今天全軍盡墨的原因：「第一場：紅牌生要，根本不可靠，不應該下注，而現輸得不明不白。第二場：三號馬明知可以勝了，可是太熱，不合化算，投注半冷門，結果偏是三號馬跑出來。第三場：又是熱門馬勝出，已輸了兩場，當然不向熱門下注了。」他檢討到這裡，鄰座有幾個搭客大概是贏了錢了，正高談他們的光榮戰績，語驚四座。居宇才投了他們一瞥妒忌而討厭的眼色。繼續思索：「第四場：第三班馬跑一哩，五號馬上次同程一分四十三秒輸半馬位，這個時間第二班也有得門。這次不過班加了三磅，沒有輸的理由，幽默向它落注了，誰料遇着『馬神』老陳，很神秘的說八號馬的馬主親口向他說『要馬』，贏了九成，還說內幕消息五號馬決定不要，他說得那麼神秘，那麼有把握，於是主力落注八號馬，結果，慘！五號馬輕鬆贏出。八號馬呢？倒數第二名。可惡的老陳，將得慘了！直想找他剝皮拆骨，可是班他的影子也不見了。這一場主力戰慘敗，神經大受刺激，而昏腦亂，自然隨後的幾場糊亂的將鈔票輸掉。到第八場：袋裏只剩五塊錢，打算不賭了，還是回家和孩子們看場電影，散散悶氣的好，但轉念一樣花去，倒不如拿來投注大冷門，豈不是一場翻本？結果，就這樣的剩了幾角錢走出馬場。」居宇才經過一番檢討，結論，仍以為賭馬是寓博彩於娛樂的一種高尚消遣。輸錢在乎個人宗旨不够堅定，只要改正這種錯誤，還自己選馬的眼光，終有大贏特贏的一天。

他家住在灣仔區，這時正要下車，忽然想起一件橫在目前的嚴重問題，使他站起了的修長軀體重復回到他的座位上，他不能這樣回家見他的太太，明天的房租；後天孩子們的學費，通通都給他輸光了。早上曾經他的太太苦勸他不要拿這些必須開支的款項去冒險。可是他賭下海口，最低限度可以三倍拿回給她，現在他已不能實踐他的諾言了。無論房租和學費都難再延期繳交，問良心也不忍給予百依百順的太太以無比的失望和憂慮。他一定要馬上設法解決這個難關，然而除了向親友商借之外，又有甚麼辦法呢？可是，這年頭並不是人人手頭上都寬裕的。向人家開口，成功則可，否則雙方都未免難過，而事實上他還想不出可以借錢的人。

他茫然的由車廂外望，車已將抵西環，他霍地想起公司裡的會計主任張同住在那裡，他不再思索，下車後，急步拐往橫街的一幢仿西式洋房。這時他步履反而有點蹣跚，他感到向人借錢究竟是一件羞恥的事。他稍立片刻，終於鼓起勇氣手按電鈴。

「先生找誰？」一個傭人模樣的婦人打開門上小孔問。

居宇才神經有點緊張，啞嘶的問：「張同先生在家嗎？」

「先生貴姓？」

「居宇才。」他答。

過了片刻，門呀然開啟，胖胖的張同站在門裡表情凝異的問：「老居，今天甚麼風？」

居宇才的態度顯然有點不自然，他和張同雖屬多年同事，可是平素甚少來往，感情殊不上深厚，他貿然的往訪，未免失諸唐突，因此他吶吶的說：「有些事情想請教。」

「老兄光臨有甚麼見教？」

「有些事情想請你幫幫忙。」他就說到對方可能早知他的來意。面上熱辣辣的，開門見山的繼續說：「我自問是入不敷支的，明天要繳交房租，後天又要付孩子們的學費，這兩筆款到現在還沒有辦法，想請老兄設法幫忙。」

「唔……」張同沒有答腔，也沒有拒絕的低頭沉吟。

「可否這樣？」居宇才恐怕對方拒絕，趕快提出辦法：「由公司借支，分三個月由我的薪金項下扣除。」

「這辦法除非得到經理的批准，我可沒有這種權力。」緩慢而肯定的語調，宛份表現出一個審慎而穩重的人。

「……」居宇才低首不語，他暗忖此行失敗了。

「你究竟需要若干？」出乎居宇才意料外，事情似乎有點轉機，他精神一振的爽快的答：「二百元夠了。」

「好吧，你既然急需，我私人借給你好了。」張同說畢，隨即起身走入房間。片晌，手裡拿着兩張一百元鈔票交給居宇才。

「叨多謝老兄幫忙，三個月內當如數奉還。」居宇才將鈔票放入袋裏，面上流露着感激的情緒。

「多年同事，稍急相濟是份內應做的事，這些謝不必介意。」張同真誠的說：「賞光在這裡吃晚飯好嗎？」

「不，多謝了，改天再來叨擾。」

居宇才別過張同，帶着輕鬆的心情搭車回家。

這時已夜幕低垂，萬家燈火，正是夜生活剛開始的時候，沿電車路，五光十色，路上依然熙來攘往，充份表現都市的繁盛。

居宇才在灣仔區下車站，驟留遇着老陳，一手拖住他說：「彼此老友，指紅指綠，今天輸得我慘了。」

「那有甚麼辦法，馬主也輸了錢。」老陳急忙分辯：「我想你也慘，不要再說這些了，我們去吃晚飯吧，今晚有局。」

老陳不由分說，擁着他走進一間富麗堂皇的酒家，居宇才竟是一個嗜賭如命的傢伙，他默忖口袋裡有二百元，就算賭錢也未必輸，說不定還可以藉此翻回今天輸馬的本錢，他已將交房租、付孩子們學費的事置諸腦後，也忘記那二百元是怎樣得來的了。

他們踏入一間陳設豪麗的屋子，那裡已有五六名客人圍坐着玩十三張，居宇才看看都是平素相識的朋友。其中黑矮的胖個子一見他們如獲珍寶：「老居，你來，我有多少便利，讓你來發財了。」說畢，隨即起身和老陳分別找女侍們打情罵俏去了。

居宇才坐落看看，每一門的注碼起碼四十元，這時剛好是對門的劉老三做莊，他也押了十元，開牌，他贏了一注。第二輪莊，他計算已贏了五、六十元了。輪到他做莊，他拿的牌是「呼，呼，夫翁」，通殺一注，第二輪劉老三大概是輸起火了，即加注的問：「老居莊，限不限注？」居宇才暗揣自己牌氣當旺，於是以開玩笑的口吻答：「一貫你的，你下去都殺。」居宇才拿到十三隻牌，其中又有一雙「皇后」，三隻五，已可以擺成：一門「無頭」，四「夫」，每一門殺五注，三道一共殺入一百五十元了。

除了午夜，他們也結束了賭局，居宇才贏了五百多元，他懷着喜悅的心情，火車口喝在馬場輸了的錢，途中比對還贏了四百元外，但如果說在馬場輸了錢，必多麻煩，於是他編定了一套鬼話向太太交代。

他一面按電鈴，一面吟：「春風得意馬蹄疾，一日看盡長安花，個陣就吐氣，揚眉吐氣。」他好像中了狀元一般。

「真濕的，到這樣深夜才回來。」他的太太忍不住向他發問。

「馬兒！馬兒！好馬兒呀！」他再來一句京白。

「不要吵醒了孩子！這樣輕鬆，究竟贏了多少？」太太看見他的態度，知他準是贏了錢了。

「幸不辱命，三倍奉回！」他仍然是滿口京白，隨着收起了向張同借來的二百元，其餘五百多元全數交給他的太太。

「這麼深夜，到那裡來？」他的太太接過了鈔票這樣問。

「朋友見我贏了錢，硬要我請吃晚飯宵夜。」他撒謊的說：「打麻將又贏夠閒錢，今天真是賭神降。」

「這樣的錢，贏了我也不歡喜，幾曾見有賭仔買洋樓。我只希望你今後替孩子們設想一下好了。」

「好，你不要再嘮叨好了，」他裝着惱惱的拿了衣服走入浴室。

太太望着他的背影微微搖頭嘆息。

天賞公司是一間資本雄厚、組織龐大的出入口行，居宇才是入口部的一名職員，他也可算是公司裡的舊員之一，憑他的聰明機智，頗邀經理的器重。

早上八時三十分，居宇才吃了早餐後，匆匆返寫字樓。張同已在那裡整理公司的賬目，他悄悄的將二百元還給他。張同不禁愕然，神色懷疑的說：

「怎麼？你不是要付房租和學費？」

「原來昨日我的太太已在親戚處挪了二百元，所以暫時不需要這筆款了。」

居宇才不想張同知道他昨晚拿這筆款去賭博，於是又撒了一次謊。張同究竟是一個老於經驗的人，他並不相信他的話，同時對他的行為已有所懷疑，默默的收回二百元，不再說甚麼。

這天中午下班後，徐經理邀同居宇才、張同和入口部主任鄔士怡到CC餐室吃午飯。徐經理招呼他們坐下後，吩咐侍役預備四份餐，然後燃着了煙斗鄭重的說：

「因為國際情勢的影響，本港的出入口生意每況愈下，公司的營業狀況愈來愈壞了，如果沒有出奇制勝的辦法，公司方面恐怕很難維持目前的情況，所以請各位到這裡大家商量一個應付的辦法。」徐經理一口氣的說了一大堆，呷了一口茶之後，繼續說：「希望各位有甚麼意見只管提出來，大家斟酌斟酌。」

大家都不敢隨便發言，沉默片刻，徐經理又說：

「倉猝間相信各位都不易有甚麼具體辦法，但我不是要馬上有一個決定，只希望獲得應付的原則便好。」徐經理說到最後一句時，而向着鄔主任，希望他以入口部主任的經驗先提出意見。

鄔主任四十歲過外的中年人，是一個英國的留學生，他對生意原沒有甚麼經驗，他能够做入口部主任是因為在外國時認識了當地幾名大廠商，對訂貨方面有相當便利，同時因和外國人相處慣，所以和外人交際，特別見得漂亮。

他沉吟了一會，提出一個似是而非的辦法：「我以為生意這樣不景，應該要以退為進。」他在闡求實現的步驟他的理論：「首先，我們要節流。在經費開支和營業數額不能够合理的配合，例如：裁員，減薪和節省不必要的開支。其次，在代客訂貨關於訂金方面，應儘量提高，這也可減少因貨物滯市客人不提貨的損失。」以穩紮穩打，守候機會。

徐經理很注意的細聽鄔主任的理論，凝視着手裡的煙斗，思索一會然後向張同問：

「張先生有甚麼高見？」

向持重的張同在沒有周詳的計劃之前，他不輕於表示意見的。

「暫時我還沒想出好的辦法。」他很謹慎的答。

「居先生呢？」徐經理一一徵詢他的意見。

居宇才自徐經理宣示召請各人到這裡來的原因後，早已形去了疑慮的心理，他雖則年紀還輕，可是對商場的情形很有經驗，他對鄔主任的「以退為進」的辦法，很不以為然。他得到徐經理請他發表意見的機會，於是反向徐經理詢問：

「經理，我們可否知到一下目前公司的經濟情形？」徐經理

「當然可以，但不知是指那一方面的呢？」

「我是指現金的週轉情形。」

徐經理吸一口煙，明白的答覆：

「二三百萬元隨時可以週轉，絕對不成問題。」

「這麼好辦了，我的意見與鄔主任所提出的，剛好相反。」他的目光同時向鄔士怡一瞥之後繼續說：「目前商場情況，表面上看似萎縮，其實並非無可挽救，以大陸方面積極向本港吸取外匯，形成本港資金枯竭，貨物銷出，收入的不過是一張三十天或四十天甚至六十天的期票，內地做生意免至覆死現金，行商撥成商場見肘了，無生氣，這是主要原因之一；其次是有些不忠實的入口行，代客訂貨如果貨到時是『搶手』的，便以來不够誠實為理由，短給貨客商，再以另一種手法將商場的客貨抬價拋售，這更令人寒心。」他口講指劃，一針見血的說出來。他繼續針對這些情況提出經營辦法：「代客訂貨，如訂金不但不能提高，而且要減低至二成，我以為訂金減為二成外，貨到後所有入倉出倉一切費用及倉租統由公司先行代支，能够這樣去經營，相信不愁沒有生意，不過似乎冒險一些。」

徐經理一面聽一面頻頻點首。張同始終沉默不發一言，最後徐經理作一結論，說：

「居先生的意見無疑是一個很好的辦法。」他喟了一口氣，繼續說：「可是我們將擔負若干經費，這樣不但對職員會影響他們的工作情緒；而對外的聲譽也會受到嚴重的影響，所以這個方法暫時我不想考慮。但既然不能節流，我們就要開源了。那麼，居先生的意見就算冒險一些我們也要辦了。原則上我們就這樣的決定，至於怎樣進行，即再詳細研究吧。」徐經理是一個精明而勇於進取的人，所以他毅然採取居宇才的辦法。他作了決定之後，即吩咐侍役開餐，這時張同繼續問：「我以為客商的信用調查，和訂金額的決定是一件很重要的事情，可否另設一部份專責辦理？」張同老於經驗，他認為成功與失敗在於此種工作能否精明和忠實的處理。

「當然，這種工作我打算請居先生負責處理。」徐經理有意提拔居宇才。

餐畢，徐經理和他們一起乘坐他的汽車返寫字樓。居宇才懷着愉悅的心情走回他的辦公桌，那天他的工作特別感興和有條理。

結果十四號馬落後了，這時居宇才眼見全軍盡墨，面青唇白，驚到滿頭大汗。

天堂公司自改變營業方針後，經徐經理的英明領導和居宇才的努力工作，果然生意蒸蒸日上，而居宇才更得徐經理的倚重和信任，可是他辦事雖努力而好賭如故，因此，經濟日漸拮据，竟且負債纍纍。張同冷眼旁觀，深感此大好青年如不即加猛醒，將陷於不可救拾的地步，是以決定一盡朋友的責任將他規勸一下。

一個春光明媚的星期日，張同邀約了居宇才去沙田旅行。到雍西林寺，在半山亭的石椅上坐下休息時，張同不禁喟然嘆道：

「在這樣的環境下，結茅而居，遠離煩囂，栽花植菜而外，讀書飲酒，比之都市裏的蟹逐，其享受簡直無可比較！」

「同哥，怎麼忽然有這種飄然出世的感想？」居宇才是愛熱鬧的人，當然不同意張同的想法了。

張同這次約居宇才旅行，目的在藉機向他下一番勸諫，遂乘機向他說：

「老居，我們終日形形役役，所求的，無非能够溫飽罷了，可是都市裏引誘太多了，稍一不慎，沾染了任何一種嗜好，都足以招致身敗名裂，貽累妻兒，何如在這種清靜環境下居住，避免一切引誘呢！」

居宇才聽了張同這番淡泊立己的說話，略有些感動，張同於是單刀直入的跟着說：

「比如你，你的生活並不正常，你瞞不了我的，你的經濟情形我很清楚，你一定有很多不正當的嗜好？無論賭錢吧，還是女色吧，都可以毀滅了你的前途，你應該替你的妻兒着想呀！一個聰明人，前途正多機會，何必自暴自棄？又如徐經理對你，可說格外看重，你如不自己檢點，於你的損失，固無可估計。我一向以你為朋友，眼見你將陷於無可挽救的田地，不能不將利害向你陳說，就是這個意思，請你原諒我的冒昧。」

張同誠懇的陳詞，幾至於聲淚俱下。居宇才感愧交集，面紅耳熱，吶吶的說：

「同哥，你這番說話，的是金石良言，我很感激，不過我已無法翻身了。」

張同愕然，反問：

「怎麼無法翻身？」

「同哥，請你守秘密，我因賭馬輸了，除了欠你之外，還盜空公司萬餘元。」

張同驚愕莫名，木然站起，兩眼凝視着居宇才，他完全消失了平日的鎮靜態度，好久才說：

「你從甚麼方法可以拿去公司這筆巨款？」

「這是客商的訂金，例如：我收客商三成訂金而只將二成繳交公司；有些交了二成訂金的，我則報告公司免收訂金，收據是由我發的，所以公司和客商兩方都給我瞞過。客商來取單時，例要扣除訂金，我於是將另一個客商的訂金填補才繳上會計部，那末，連你也蒙在鼓裡，就這樣累積起來，逐漸空了這筆巨款了。」

居宇才詳細坦白的向他解釋。

張同俯首沉思，半晌無言，終於焦慮的說：

「這怎麼辦呢？雖則可以遮瞞一時，但總歸會敗露的呀！」

「所以我剛才說無法翻身，就是有這個困難。」他慚愧的補充一句。

「那樣吧，那筆款我可以和你負擔一部份的，其餘你慢慢設法填補吧。不過，此後你不要再做這種犯法的事了，過去的我可以絕對保守秘密。」張同誠懇的說。

「同哥，我不知如何感激你才好！」居宇才激動的說：「有其他辦法，我當然不會再做這樣不忠實的事了，但如果有客商來取單時，我怎麼應付呢？急切間我又不能籌得那筆巨款？」

張同暗忖這也是實情，但自己又愛莫能助，只有搖頭的連聲歎氣。

這時已暮色四合，兩人懷着沉重的心情步出西林寺。在沙田吃晚飯時，始終研究不出一個萬全的辦法。

一天，下午五時下班後，老陳本要他玩十三張的，但居宇才又因老陳之約到麗朋酒家，老陳突然間只得放他走，臨行，他在居宇才的耳邊輕說：「明天第三場的十四號，第五場的九號有很大希望，這消息不會是假的。」

僥倖的念頭又浮在居宇才的腦海，回家途中，「十四號」、「九號」兩隻馬名仍在他的腦中縈繞。他想：「公司裡那筆虧空遲早都要填還的，但從那裡去籌措這筆巨款呢？橫豎沒有辦法，與其坐而待斃，何如行險以僥倖？一個夾棄就可以解決一切困難了。」他於是決定再來一次冒險。

週末的上午，居宇才拿了客商交來的二千元訂金，下班後即乘車落馬場，吃完午飯，恰巧跑完第二場，第三場賽程一哩，他不假思索的拿一千元投「十四號」的獨贏。開閘，「十四號」吊住第二位，這樣跑法，他以為有希望了。到上大石鼓時反而跌落第四，已心知不妙，但仍希望牠留力後上，到轉彎和院彎角時仍無法超前，過公眾棚，連牠的影子也不見了。他當堂目瞪口呆，滿頭大汗。

第五場了，他原也想投「九號」的，他聽到鄰座有一名衣服楚楚的觀衆對他的同伴輕聲地說：「聽說這場可能爆冷門，十二號馬最有希望，我決定投牠的獨贏。」居宇才看看計算機，十二號馬如果贏出來，獨贏派彩可有七十餘元；九號大熱門只派十二三元，就算贏了也沒用，於是將那一千元投了十二號的獨贏，結果九號跑出來了。他面青唇白，失魂落魄的被出了馬場後，懊悔不迭，他恨自己不該聽信人言，毀滅了自己，他覺得自己免輕天的受着精神上的痛苦，再三思量，自己一死，原不足惜，然而妻兒又何能獨生？這似乎太自私，太不負責任了。他惟有勉強偷生，靜候命運的安排。

星期一下午，居宇才正忙於工作，忽見鄔主任和張同給經理喚了入內，半晌，張同帶着一副憂急和焦灼的態度回到坐位。居宇才已意識到經理室發生了甚麼事情，他知道事態有些嚴重；不一會，他也給經理請入經理室，只見張同和鄔主任面露緊張和憂慮的表情坐在兩旁的梳化椅上。徐經理將一封信給他，臉色嚴厲的說：「居先生，你看！」

居宇才接過信，看完後，知道他挪用客人訂貨定金的一切已揭穿了，面色由青而紅，垂首及膝，默無一言。

「居先生，我曾將廣隆號的訂金查閱一過，你只將二成交上會計部，其餘的一成去了那裡？你有甚麼解釋？」

「我知很對經理不住。」居宇才慚愧無地的答。

「還有沒有其他的商號是這樣情形的？」

「有。」

「一共盜用了多少？」

「約一萬六千餘元。」

徐經理沉默片刻，態度略轉和緩的說：

「居先生，你是一個有為的青年，我那樣的信任你，而你竟做出對我不起的事情，如果我將這件事交給警察處理，你當然要受法律裁判，結果將會怎樣！我十分替你可惜，我給你一個自新的機會，這些錢我也不要你抵償了，但公司不能有過去這樣的職員，明天起請你另謀高就。」

居宇才一方面感激徐經理的寬大；一方面深悔自己的荒唐，暗然離開天堂公司，甚至張同也避不見面。他內心深感慚愧，所以不願再見往日的同事。

三年後的一個傍晚，木屋區中一個頭髮蓬鬆，身軀瘦弱的三十上下年紀的男子正給兩個面有菜色，餓得流淚的孩子哄騙說：

「乖乖，不要嚷，爸爸沒有錢買東西給你吃；媽媽就快放工回來了，她回來時一定有很多好吃的東西給你們的。」

那兩個孩子正吵着，一個身穿短衫褲工人裝束的少婦，一手拿着一包食物踏進那間木屋。孩子們一見那少婦即歡快地高嚷着：「媽媽！」那少婦，即一面打開包裹取食物給孩子們吃；一面將報紙遞給那男子說：

「宇才，這是今天的晚報。」她這時才看清楚那男子面有淚痕，她不禁嘆咽的道：「宇才，甚麼苦我們都算捱過了，我知你很難過，但我們都年青，甚麼苦不可以捱？來日還多，難道就這樣窮死一世嗎！應該力自振作，才是男子漢呀。」

居宇才見太太回來了，拿着一份晚報給他，還有一包食物給孩子。

原來他就是居宇才。他默默的接過報紙打開來看，見有一則出入口行招請職員的告白。於是忙忙的寫了一封求職信，連東西也不吃，向他的太太取了一角錢去付郵。

兩天後，一個胖胖的中年紳士走到居宇才的木屋找他，開門看見，那紳士，不禁歡然若狂的歡呼：

「呵！同哥，是你！」

「我見到你的求職信，所以馬上到來找你，三年來我不知你搬到那裡去，又不見你來探我。」張同也歡快的說。

「我還有甚麼面目見你？」居宇才仍有點慚愧。

「過去的不要再提了。」張同安慰着他：「只要從此洗心革面，你還年輕，何嘗沒有機會？」

「你已不在天堂公司了麼？」

「你離開之後，不够半年，我也跟着告辭了。之後，我組織一間出入口行，這兩三年來尚幸有點成就。」

「恭喜你了！同哥，現在是老闆了。」

「這算得甚麼！老居，你來幫我忙好了，明日就到差吧，一切都等待你來和我發展。」

張同說罷，起身告辭。臨別，在皮夾裡拿出五百元鈔票給居宇才，着他拿來暫時應用，居宇才滿懷感激，熱淚盈眶，他送別張同之後，反覆念着張同從前規勸他的說話：「都市裡引誘太多了，稍一不慎，沾染了任何一種嗜好都足以招致身敗名裂，貽累妻兒。」

娛樂·樂宮

昨狂滿　今天仍映　法國聯合發行公司 大膽作風肉感巨片！

法國新秀艷星：愛妮絲羅蘭　法國乳一名大明星：多娜多璐　法國模特兒皇后：維拉華夢　三大巨星合演

天體女郎　PARIS MODELS

聲色俱全！愛欲肉交流！

──請看本報另有特別廣告──

豪華·麗斯

實保座持！最後今天　兩點半　五點　七點半　九點半　華納皇牌

藝術巨星 珍茜蒙絲　登峰造極之傑作　朗達法明　丹尼海利奧　合演

小姨勾姊夫 橫刀奪愛　丈夫起異心 棄婦淚痕　片上中文字幕

苦戀　Home Before Dark

香閨裡寂，丈夫外戀！

天明華索　瓊樓淚影　英格烈褒曼主演

明天放映　情鎖　金露華主演

樂聲

今天盛大獻映　千金歷戰悲大片　萬元史爭壯名！

一代海底男主角 卻佐斯　一代女王 絲娃歌娜　明星 珍菲芙妮 披芝 主演！

亂世忠臣　MICHELE STROGOFF

新藝綜合體電影　CinemaScope

大進攻砲火！火海天不！負重任不！認紮母手！臨敵手施！歃血計火！　……　中文字幕

利舞台·普慶

今天最後兩場　新藝劇團　今晚八點正　丹青配　票價三元至十二元八　今日主演 萬惡淫為首　明日早場十二點半放映

今天最後四場　東寶斯蒂尼·納李 主演　珍　全七彩　文中上片　花都假期　今天十二點半英文中　秋千

明天　兩院聯映　雷電華綜藝體七彩　紅伶夢　STAGE STRUCK　亨利方達　蘇珊史杜拉絲 主演

港九首輪影院聯合廣告

九龍各界　刊登廣告注意　本報委託　旺角東樂戲院代洽

皇都（北角英皇道）　今天四場　美高梅巨片　碧姬巴鐸　春情尤物　片上中文字幕

東方　即日起隆重獻映　碧血黃金　THE BADLANDERS　片上中文

麗斯　最後今天　苦戀　明天 情鎖

麗都　夜祭金嬌　明日起映：檢察線

新世界　最後今天　血淚殘脂

金陵·國民·金華·新舞台　今天五點半公映　死敢隊　高空　太平洋島戰　血戰紅裙堡　採西瓜的姑娘　明天公映：阿里山之鷹　黑盾軍王　直昇機搏肉戰　鐵馬英雄

紐約·大世界·好世界　今天五點半公映　無敵雙俠　巾幗雙將　武國士桌　明天公映：曼波女郎　暴君妖姬　虎豹美人

扯東拉西集

四不像

弘

最近中共的北平「中國青年」雜誌稱：近來青年學生牢騷特別多，有說學生是「四不像」的，「既不像學生，又不像丘八，既不像農民，又不像工人，結果弄什麼都要學，什麼也學不到」。

在獸類中有「四不像」，那似鹿而非鹿，既似牛而非牛，似驢而非驢，背似駱駝而非駱駝，現在大陸學生們却變了「四不像」。「四不像」不是本名，名之曰「四不像」，屬於是屬於怪獸，大陸學生之變了「四不像」，當然也不是學生，

「四不像」是怪獸，大陸學生變了「四不像」，當然也不是學生，而是怪人。共黨把學生們「改造」成爲怪人，自詡共黨偉大的成功。

在共黨「改造」下，豈止學生們要變了怪人，丘八、農人、工人們也一樣要變成怪人。在共黨的觀念中，簡直沒有「人」的存在，「人」，在唯物論者的觀念中，不過是工具，學生、丘八、農人、工人，同樣是工具，同樣是一件物，所分別的祇是用途不同的等等工具、等等物而已。所以，用我們的觀念去看人，顯然是不合於唯物辯証的。我們的觀念去分別學生求學，丘八打仗，農人種田，工人作工，但在共黨觀念中，這些都是機械，同是工具，同是物，祇要用得着，死屍也可以充作肥料，人肉也可以製作腸，牛糞也可以作爲猪飼料，豆腐渣可以與作點心，爲什麼學生不可以充作丘八、農人、工人呢？必如此，才是「動的哲學」，才夠辯証運用。

因此，大陸學生們的發牢騷，完全是「資產階級」的腦筋未曾洗淨之故。再說，在共黨統治下，祇有一種「無產階級」，這個「產」，代表了地位，甚至性別，凡是人類所固有等等，既然是「無」，則一律相同，一律齊等，無所謂區別，那麼，又分什麼學生、丘八、農人、工人呢？既不分什麼學生、丘八、農人、工人，又說什麼「四不像」呢？更清楚的說，大陸內的一切人，都是共黨統治下的奴役，奴役會分什麼學生、丘八、農人、工人嗎？

也許，大陸學生們還是指着一種優越感，把自己看成爲過去時代的學生一樣，那是錯誤的。再也許，大陸學生們以爲共黨會特別重視青年，正如共黨海外青年，相信中共所謂「優待僑生」一樣，以爲共黨眞要培養下一代的人才，眞要藉智識青年來發展科學，提高文化，因而他們生出一種「光明遠景」的希望，那更是錯誤的。現在，事實已作了很好的証明，所謂學生，其實就是「四不像」。

大陸的學生是「四不像」，在海外共黨所辦的學校學生們是什麼呢？他們倒還是學生像個學生，不敢於「既不像學生，又不像丘八，既不像農人，又不像工人」。顯然，這些「特殊學校」還不懂得「改造」，我們也很想在這裡看看「四不像」是怎樣的呢。

夢境成眞搜奇

幻住

夢，是可以成眞的，假如你有時候，巧在你的身上發生時，便不由得你不信了。

在瑞士某很受他的愛人強姬的，雖則他與她已經相戀了三年，但他始終沒有向她求婚的勇氣。一晚，他就因爲這事而感到悶悶不樂，所以他借酒消愁，後來竟然醉了，過了一會，他居然做起夢來，夢見自己大膽地向她求婚，她亦無反對的回意了。這一驚非同小可，使他與酒意也消失了，立即從夢中驚醒過來。醒後，見她就在身邊服侍他，便忙問她剛才有做過什麼事？她聽了，就羞人答答地說：「你剛才不是向我求婚嗎？」這時他不再猶豫了，乘機向她表明心意，結果兩人終成好事。

拉利是在讀當學期出生的，但却在倫敦長大，他是個淡泊的，而且在賽馬周，都少不了他的一份兒，而且在賽前，例必熱烈捧場。雖則如此，但他每天都是參與不少的。在見一個選麗少女，四週年大慶的前夕，他却時有人對他說，她就得到一個奇怪的夢境，是他未來的妻子，那一羣揭正在練習，是在十八歲那年的事。隨出首名的是一匹號，了，可是事後他却緊不驚人的投周，事後記着。轉瞬間，十年那綠周師更對他說：過去了，李奧因公事「牠是西冷瑪，也是又要到瑞士去走一趟你的運財車子，記緊，此行給他物色到一必要在牠身上下注啦個漂亮的少女，在他呀！」拉利是從不相的記憶中，她是他信夢境的，故此祇一十年前的夢中人，因笑置之。翌日，在大此之故，他倆的愛情賽開始時，奇怪的事進展得異常快速，在發生了，昨夜他夢見李奧辦完了公事離開的周和綠周師，都出瑞士時，他們已成爲現在他的眼前，那駿夫婦了。馬師並且在有意無意之間向他微微一笑。在歐洲大身上發拉利不再猶豫了，立生的事情，更是妙不即把身上所有的錢都可言的。他放工後，在牠身上下注，曾賦大概因爲太疲倦之故異見了，都感到驚奇，竟在回家的巴士上，因爲牠是人所共知打起瞌睡來，不知過的冷馬呢，怎麼竟有了多久，他夢見一個人下注？結果那匹駿馬，正在搶劫他的馬竟然跑出了，拉錢袋，一驚之下，立利因而獲得巨款，把刻清醒過來，連忙把他在五年內輸去的財手往錢袋一按，事有本都贏回來！湊巧，一隻手竟給他

李奧是個對夢境按着了，那賊便立即頗有心得的人，當他現出原形來，而他却在瑞士旅行時，他夢保回幾乎失去的一筆見錢財。（惠譯）

市声

自然分娩雜談

瓜熟自然蒂落

每一個女人的愛情生活，在經過了戀愛、結婚和度蜜月之後，少不免要體驗到生兒育女的滋味。人們大都認爲，這是一種不大安全和兇險的事。生育，不能不說是最奇特的自然功能，麻醉的手術是要在最後的階段才施行的。這時於殿，在分娩之前，要跟受數小時的痛楚。

然而，這種說法是不大可靠的。生育是十分容易和安全的，在可以適當的情形下，生育的原先是值得欣賞的。數百年前，婦女生產漸漸改進，痛楚也隨之減少。婦科專家指出，分娩是不難有時別的痛楚和困難的。這是一種自然的功能。各種動物生育時既無痛楚，婦女自不能例外。

他對此事曾加以証明，使婦科專家爲之驚異。他在近五十年來，對自然分娩一法頗感興趣。當他是一位青年醫生的時候，在一九一四年世界大戰爆發時，他在倫敦附近的戰時醫院裡，見到一個農家少女產出孩子，無困難地生出孩子之時，又見到比利時的田野上，跟着又見到英國之的同情。他見到無數的產婦，却見到分娩而感到痛楚。究竟婦女的痛楚是由於生育的痛苦狀態，是由於這種情緒而起？抑或生育的痛苦狀態是由於這種情緒所引起呢？他決定了這個痛楚是由於神經系統所引起，而不是由於生理系統所造成的。恐懼就是招致這種痛楚的原因。恐懼使分娩的嬰兒不能在自然收縮的情形下分娩出來，由是造成痛楚。

此研究格蘭特里醫生由自然分娩之後，教導產婦運動、肌肉的運動、作深呼吸、臨盆之前的運動。同時在子宮內生長的情形，用圖片指出嬰兒在子宮內的位置，讓產婦明瞭胎動的辦法。這樣，她們會一大胎動之時，在事前已了解一切，如指導，而且爲了嬰兒出世之時，由是嬰兒出世時有如瓜熟蒂落，毫無所謂痛楚了。（譯中）

羊靜娥地帶

丹民

好萊塢豔星明凡施瑪麗姊：她在施將結婚旗袍，並說：待她穿起旗袍，就可以欣賞到她的美腿。

曾購五萬美元保險的施瑪麗美腿，如果改穿了旗袍，保險公司未知會提出抗議否？

×　×　×

柴灣昨已實行「漫脈輸水」辦法，居民可源「漏咕」，到附近街喉輸水，每証每次祇限兩罐，但輪完之後，可以再輪。

這不失爲打擊「水霸」辦法之一。

×　×　×

芝加哥大學一位心理學教授，曾花多年時間去研究「發夢」，他說：人人都會發夢，但發夢者多數記不起夢境。

專會「發夢」的教授，似乎並不限於芝加哥大學才有。

×　×　×

意大利鐵路上的豪華車廂，最近已設有「鐵路小姐」，除招待服務外，並在旅途中表演特別節目，以娛旅客。

這樣演變下去，坐火車會比到夜總會和到小劇場更刺激了。

急流勇退 樂天知命

熊式輝與薛岳

在國民黨統治大陸時代，熊式輝在各省主席之中，居位最久，以後更扶搖直上，到退出大陸之時，熊氏早已罷政，更無政治責任矣。熊字天翼，江西人，由保定軍官學校出身，與薛岳並稱爲洋軍閥側據之際，頗不得意，適國民黨以軍閥司令從陳銘樞同北伐之役，熊以勤附嫡系，其十四軍長一職，即由熊升，由是際會風雲，參上級軍僚司令，以新從保定居熊生，更爲當道所賞，施將中委。某次熊與楊永泰由滬乘機飛寧，在楊樹浦附近，飛機與船桅相撞而跌，機之前座乘客，多數斃命，惟熊楊座位靠後，僅受微傷而已。識者謂其大難不死，必有後福，信然。

熊之命，其時蔣省上有劉匪之南昌行營，而贛南一帶又屬匪勢力範圍，贛之東北，更爲共匪出沒之場，故今日熊一，熊氏能夠躋身其間，亦云難能可貴。以是得上游所倚重，雖以勦耕扶之不滿，地位屹未動搖。直至抗戰軍興，熊始卸任，改任軍職。勝利後且升爲東北行營主任，關外之事一以付之，他以藍領難酬，應付困難，其後亦急流勇退，殆深知明哲保身之道。

熊夫人爲上海某校高才生，豔名噪一時，熊爲警備司令時識之。雖頗爽未字，而使君有婦，初以爲徒勞結想，然而彼蒼巧成眷屬，熊在結之夫以優厚情深，今忽中年棄之，燕爾之日，門前冠蓋如雲，一如當年上義衣跟將軍，大人之識者謂夫人之薄命，溫語安慰，熊伉儷如名人作伐，夫人亦象服六珈，而新夫人亦乘飛輦江右方面之寄，熊才大心細，治事以明敏稱，在贛主省政時，其幹部皆英其相夫有德，故能佐熊保障贛省垂二十年，抗戰軍興，熊雖離開江西，於位，舊政界之稱爲小鎮，亦有嫌隙。熊以軍事，於聯絡邦交，翰避嫌國軍事合作，勞勳至著，誠不愧使於四方者矣。

熊曾與楊永泰由滬乘機飛寧，距機師大意，在楊樹浦附近，機翼與船桅相撞而跌，機之前座搭客，多數斃命，惟熊楊座位靠後，僅受微傷而已。識者謂其大難不死，必有後福，信然。

薛岳字伯陵，粵人，卓犖有才，軍中稱爲老虎仔。人材，不拘一格。大陸陷後，熊避居島上者數年，近始離去，其樂天知命者歟！

胭脂虎

譯門智小說 羅景

第二條馬路。

這時，在離開警局幾條馬路的路上，正有一個叫劉揚明的小學生，在放了學後沒有立即歸家，隨後到外邊去玩了幾個鐘頭。直到快吃晚飯了，他才匆匆忙忙的往回家的路上走。不過他是一個頑皮好動的小孩子，所以一路走，一路踢東西，遇見磚頭踢磚頭，遇見瓶子踢瓶子，遇見紙團，自然又是踢紙團。

現在，賽勝雄所寫的那團紙頭剛好被風吹到他的脚下，他順脚自然又是用力一踢，可是那團字條有點特別，他看見雪白的紙上有些紅字，很刺眼的。本來那團紙就沒有揉緊，加上揚明用力一踢，紙上的花花綠綠的字跡便顯露了。

小孩子是最好奇的。劉揚明立刻彎身把紙條拾起來，讀了上面的字句，雖然不甚清楚，但他到底領悟到其中意思。他想：這一回，我又可以做出一番驚人的事業了，我要去替救這個遇了強盜的警察了。

他想立刻跑去警局，但是再一想，晚飯還沒有吃，肚子餓得慌，而且回去晚了，也許要挨爸爸的打罵。其次，他又想到自己從前曾經打過一次跳舞的求救電話，鬧得警局人員忙亂了半天，結果他挨了罰，爸爸更挨了打，想到這裡，他決定先回家，再向擾行事。㊉㊃

警局的外面是繁盛的馬路，有許多人從那裡經過，當那團紙頭從二樓窗裡拋出去的時候，外邊正有一個禿頭的外國人從那裡經過，而且那團紙頭，剛好打中他那顆禿頭。

對於這突如其來的一團紙頭，他自然的抬頭向上張望，他以爲這也許是頑皮的孩子在向他惡作劇，所以他準備如果發現樓上窗口有頑皮的孩子探頭時，他便痛罵他一頓。

可是樓上祇有一扇窗是開的，却沒一個人影。他再向旁邊瞧時，發現那裡是警局，在這一刻中，他突然想起：照理警方人員是最重公共秩序的，他們沒有理由要從窗上往外拋字紙的。甚於這一點想像，他彎身下去，將那紙團拾起來，舒展觀看。可是那是一些中文字句，他看了以後，一點也不明白上面的意思。

他本來想送去問警察，但是再一想，自己本是一個外國人，對於這裏的情形並不熟悉，萬一因爲這張紙條惹出一身麻煩來，又怎麼辦？他再三思索，終於又將那張紙團揉成一團，往地上拋去，接着，他自己便若無其事的向前走了。

現在，那團紙頭，在晚風的吹拂下，不斷的沿着馬路向前滾去，它滾過了一條馬路，又滾到

江山美人

南宮搏

覲謁陵寢

鳳姐沒有回答，但是，她的幻想并未因此而破滅，她在現實上久已明白自己的丈夫已經死去！可是，在幻覺中，朱厚照是一直與她同在的。

這時，李小黑捧了酒進來，鳳姐親自斟滿一杯，捧遞給張永。並且表示自己底感謝。

張永雙手接過酒，突然跪下來，一飲而盡。

「你——」李鳳姐沒他跪着，一時手足無措。

「如果那可汨沁的事不曾發生，你是皇后啊！」張永嘆了口氣：「即使現在，你是先帝的人，也沒有疑！」

她勉強一笑，親手扶起張永，隨說：「我們是偷共患難的人，不必拘禮了！」稍爲頓歇，她又轉向李小黑，三個人同時乾了一杯酒。

「永哥，你能安排一下，讓我們少主人覲謁先帝的陵寢？」李小黑向張永說。

鳳姐以期望的目光注視着張永。

「我能夠，但是，少主人不能去！我希望如此！」張永肅穆地向李鳳姐：「祇有你可以去！」

她沒有立刻回答，但是，隔了些時，終於點點頭：

「如果你認爲這樣的，那就是我一個人去吧！」

「是的，祇能你獨自去！」張永舒揚氣：「在謁見先帝陵墓之後，我還希望你立刻離開北京！」

鳳姐若無表情地點頭。㊀㊀㊁

女我女婦

四、此恨綿綿無絕期

張幼圃答曰：「倘能如此，殊佳。且姑待至半月後，試汝能實踐其言否？」其妻笑答曰：「我訓練一個人，以待老爺，有阿娟前事具在，足徵我並非故作誇言也。」張幼圃曰：「比較優劣，非今日之事，今日之事，我須先行吸煙，汝可喚阿娟入而侍。」其妻遂笑而出。

我未幾，佟素娟入，其時已在掌燈時候，比往日侍煙之時，約遲兩句鐘有奇。佟素娟知男主人遲歸之故，必爲代購雅履所致，心雖焦急，而轉覺歡娛，更妝以當侍。隨閱女主人喚之至東邊書室侍煙，逕匆匆而入。張幼圃以宋娟妝束更明媚，益覺其楚楚可人。乃謂之曰：「阿娟！我今日散值後，逾兩小時始歸，汝知其故否？」佟素娟俯首凝思有頃，乃曰：「老爺倘非往別處拜客，定必代購雅履也。未知所猜得中否？」張幼圃曰：「所猜殊不誤，汝殊聰明。」佟素娟乃架閱雅履，則爲遷羅紅綿襪以示之，素娟癖而閱，則爲雅履數雙，顏色鮮紛，嫣紅淺綠，遂嚷一聲，喀喀可愛。佟素娟美曰：「此雅履雅甚，祇以拚趾御之，殊可容入，又如何能御此以侍煙？」張幼圃謂之曰：「今夕不能御，須待明夕，須待諸明夕或後夕。」佟素娟曰：「雅其故？」張幼圃曰：「一時問，我今日祇購雅履也，尚未購羅衣，凡具備羅履、羅衣，須與履之相配，非前此之所能，長須與其足配之，長短而已。」

之猶婦而行，始覺有婀娜。不然，亦失其效用也。汝足之長短，我尚未知，汝侍煙後，將量足度後，以其長短之數，另以紙肥之，交付與我，我明日再爲購之，或足度未能適合，則須另行定購，或須遲三兩日，方能飾此以侍煙。雖然，自是而後，我須晚飯後再吸煙，以待多一次工夫，未知汝厭煩否？」佟素娟以不敢，汝亦無煩，惟問何以須增多一次吸煙？張幼圃謂之曰：「我上午赴衙門前，下午散值後，此兩次吸煙，如猶狩虎嘴。俗話謂之『打簡餘』，打簡餘則須急速，祇求飽餐一頓。我有公務在身，豈能優游以吸，致耗時間？惟此晚吸煙，有如饑者求食，祇圖一飽，不覺其有味也。汝試思之，凡一飲一食，須從容不迫，徐徐而嚼，緩緩而吞，方覺饒有味。」話至此，佟素娟啞然其首。張幼圃曰：「汝既知此意，則凡飲食之道，『打簡餘』實非所宜，以『唱慢板』爲最適合。今我欲放棄之某神命且侍仙花發飾雅履以侍煙，倘非『唱慢板』以吸之，豈不辜負此侍煙者之一番美意？我所謂晚飯後須增多一次吸煙者，亦欲使汝盡其技巧，侍我觀賞耳。」但此須慢吸，每夕不過吸煙十顆便足，不必過多也。」佟素娟問何以不必多吸之故。㊀㊀㊂

九龍 荔園 荔枝角 門票六毫 小童三毫半
六號大、B號大、C號大、D號二十二號、B號二十二號
六樣巴士日夜直達門口
動物園 珍異獸禽 水陸奇畜 免費參觀
第一劇場 九點半 六點半 正映 威尼斯間諜戰 杜利華活俠主演 間諜鬥智槍戰巨片
第四劇場・劇場 九點半 六點半 正映 秦香蓮 芳艷芬陳錦棠主演 哀艷感人歌唱巨片
外國電影 八點正映 飛車艷史 七彩 杜潔姬主演 俠盜鬥飛車歷險巨片
粵語電影 八點正映 慈母淚 吳楚帆紫羅蓮主演 倫理哀情文藝巨片
全部免費
第二劇場 荔聲粵劇團 夜戲七點半 燕子樓 前座六毫・後座免費
第五劇場 八點正 魔術 九點正 滑稽 九點九 越劇 碧玉帶（四本） 前座六毫・後座免費
第三劇場 即晚上演 七點半 八點半 九點半 十點半 色舞 一元六 二元七 一毫二
麗的電視 五點正 七點半 （免費）
荔園舞廳 每晚八時至十二時半 茶資一元一毫
兒童園地 免費服務 遊戲機械 老少咸宜 溜冰場 兵乓球館 設備 宴會

京華・百樂門
昨天滿滿 今天盛大續映
新華公司 百萬港元 巨片唱
在日本攝製
中國聯合影業公司映期公告
鍾情 金峯
高寶樹 賀賓 林靜 郭意嘉 張意虹 張明 高原 馬力 姜南 主演
海底潛泳羅映 黑派對煙 如堅情沸 人物魚也觀 我心都
美人魚
姜南導演 全部伊士曼七彩
京華 百樂門 太空 麗華 早場 新華公司出品 主演 中 文聲 插曲

香艷肉感奇情警匪門智槍戰巨片
首席肉彈 夏厚蘭
大胆演出 王引 銀壇鐵漢 主演導演
百萬富翁常匪首！ 萬火美人原是賊！ 警探力圖拿主犯！ 三人虎穴捕兇徒！ 紅粉佳人奈何作賊
袁美雲監製 國華影業有限公司發行
虎穴擒兇
即日隆重獻映
避免擠擁 預售戲票
看槍戰！ 使你心驚膽！ 看艷肉！ 使你魂飄蕩！

家有秘方
家藏者：位元堂
方名：扶正養陰丸
主治：日久咳嗽 陰虛內熱 痰多氣喘 胸膈氣滯 體弱多病 常吐白痰 胃不消化 虛不受補
用法：早晚每服一丸含化或用水半杯燉服症重者倍用 氣喘咳嗽不論男女老幼孕婦產婦四時可服
按：此丸藥性平和不寒不燥擅能除痰止咳補血養陰 故醫治久咳吐血肺痿痰喘等症確實萬分應驗 並備有功用說明書候索即寄
香港深水埗荔枝角道位元堂謹告

注意獻映日期
新華開幕首獻・豪華同時聯映
美・梅高・ 豪華瑰麗彩色歌舞諷刺喜劇
本片大導演 雲辛文里尼
提名本屆金像獎
金粉世界
GIGI
李絲・嘉儀 梨 路易・佐丹 梅禮士・花司亞 主演
在美獻映
一切歐遊片景座紀錄！
輕歌曼舞，行樂及時，花花世界，作如是觀！
榮獲提名候選本屆金像獎巨片
榮譽傑作
片上中文字幕

東樂
街談巷議齊聲讚好
第十六天 五場 獻映
電懋出品中國第一部七彩歌舞片
榮獲參加本屆亞洲影展
中西報刊推崇爲超越國際水準之作
CALENDAR GIRL
龍翔鳳舞
全部伊士曼七彩
李湄 張仲文 陳厚 領銜主演
鍾啟文 監製 陶秦 編導
羅維 林靜 蔣光超 王沖 沈重 吳家驤 合演
名曲十二支 舞蹈二場

沈常福大馬戲
新節目・驚險！刺激！
每日兩場：七時正・九時半
星期六、日假期加演日場二時半
動物園上午九時開放
地點：中環新填地
定票處電話二一〇八七
上午十一時開始售票
九龍各界刊登廣告者注意本報委託旺角東樂戲院代洽

只映今天勿錯過
十十美至笑鬧上樂皮型
甜蜜愛情 影壇新人 主演 鍾情
妹妹我愛你
從閨房到洞房，和托出，雅俗共賞
倒鳳顛鸞，香艷細膩，大胆演出
明天 柳綠花紅
今早歌皮鞋門老虎

古裝詼諧神怪彩片！又名七彩胭脂將
穆桂英
山東紮脚
編撰李少芸・導演黃鶴聲
全部伊士曼七彩！
余國金新明・陵民華台舞雲・最後今天
未看請即購票・巨片 麗光公司
任劍輝 余麗珍
男仔變女仔 番鬼佬老公 十二寡婦征西 紮脚北派
梁醒波 譚蘭卿 半日安 靚次伯 鄧碧雲 紅線女
山東紮脚穆桂英大破天門陣

金陵 國民 金華 新台 明星 國際 寶香港 長榮
明天 新片
泣荊花
名曲上銀幕 立聲公司古裝歌唱片
新馬仔 羅艷卿 陳錦棠 李海泉 鄧碧雲 譚蘭卿 李香琴 梁醒波 石燕子 西瓜刨 合演

紐約 中央 大世界 好世界 光明 龍城 金星
七院今天仍映
甜姐兒 蘭文新作品 時裝演員
孝女還珠記
故事動人 梅綺 文風 張瑛 主演

娛樂

美·人·魚·七·彩·繽·紛

美人魚劇情

新華影業公司，近兩三年來，攝製了好幾部彩色片，如「海棠紅」，「郎如春日風」，「鳳凰于飛」「萬花獻頌」，「[illegible]歡歌」，「百花公主」，以及「美人魚」，而「海棠紅」一片更是開闢以彩色來攝製的新的里程碑，使國語電影進一步發展彩片攝片有着重大而良好的影響。

新華出品這些彩色影片，都是在日本拍攝的，無可否認的，日本的電影事業，戰後突飛猛進，尤以彩色製片技術和設備，均大受歐美電影界讚賞，所以本港電影公司攝彩色片，大都借助於日本設備的。

然而，目前世界電影事業，早已進入彩色製片時代，形成彩色片最能勝得賣座力，不過，拍攝一部彩色片的成本高於黑白片數倍，因此，本港的電影公司，多無法普遍進行彩色片攝製，新華的一個獨立製片機構，能全部彩色出品，可說是難能可貴的表現。

上述的六部彩色片，其中有五部已在本港獻映過，而且非常賣座。本版現在介紹的這部「美人魚」，是新華最近完成的彩色新片，已在港九上映。

「美人魚」是一部博得美人歡心，部反映阿飛與學生們行兇與愉快非常友好，的影片，主題正確，作品翻車之川，同時具有教育性，片中有緊張驚險的打鬥，有並約驚翔作決鬥，在輕鬆優美的歌唱，更打鬥中，丁不高受傷有精彩的游泳表演，鏡頭多姿多采。

這部片子的演員陣容強大，有鍾情，金峰，周力，黃河，張慧紅，高原，樂蒂，林靜，郭嘉，張慧明，高寶樹等十一位影星主演，他們都是新華旗下的主要演員，尤其是鍾情和金峰，更是該公司一手提拔起來的一對拍檔主角，他倆過去已攜手主演了十多部影片。

「美人魚」的故事，是描寫一位有「美人魚」稱譽的富家女尚娟娟（鍾情飾），她游泳而又能歌，長得漂亮可人，爲男同學們追求的好對象，在這羣男同學中，范強與馬通是典型的阿飛學生，因不得尚娟垂青，竟遷怒於她喜歡的丁震翔（金峰飾），范、馬二人被迫猶加入其阿飛羣，創辦又告失敗，范爲所上，范與衆阿飛被捕，黃錦裝以丁被捕傷，於是鍋到醫院慰問，至丁出院時，二人已生愛情，可是范出獄後，又來尋仇，丁設計把他們趕走。范不甘罷休，串同阿飛們綁架丁，向女父勒索巨款，但卒被警方所毀，范等至此已覺悟前非，重新做個好學生。

這片的導演爲姜南，製片童月娟，全部音樂作曲，則是由名音樂家姚敏負責，姚莉幕後主唱。

劃時代的·新華戲院

萬人矚目中的新華戲院，耗費千萬元鉅資，動工將達一年的時間，現在已全部工程裝修完畢，本月份內開幕，首獻美高梅七彩歌舞鉅片「金粉世界」。

這座富麗的新型戲院，全部內外設施裝備材料，均由歐美直接訂定運來：鉛質自動電梯；SIMPLEX放映機，八十呎尼龍弧形大銀幕，PUSHBACK活動摺椅，CARRIER空氣調節機，全係名廠最新出品。

再加全部大理石的地板，波浪形的天花板，管弦的百餘盞名貴吊燈，內鑲玻璃紡織壁錦綢；外裝柚木的隔音設備，陽光充足；空氣流通的陽光露台，閣遍植花卉，供遊閣客，夠舒設備佈置，均是港九各戲院前所未有，前所未見的劃時代設計，稱合世界潮流，不愧全亞洲首屈一指的大樂府。

天體女郎
娛樂性豐富

目前在娛樂、樂宮映上映，聯法公司發行的法國片「天體女郎」，一方面固然是聯法公司所發行的影片裡面，最肉感最大膽的一部，另一方面也是一部由頭至尾娛樂性特別豐富的一部。影片內容以脫衣舞和天體女郎的肉感鏡頭爲經，輕鬆笑料及熱鬧歌舞場面爲緯，使觀衆看時，一會兒魂飛上了半天，眼睛大吃冰淇淋，一會兒笑得口常開，并且飽視聽之娛。

片中有一幕示範脫衣舞，由法國模特兒皇后維拉蒂夢擔任表演，內容指出脫衣時的一擧一動，都是配合劇佯，并且配合欲隱欲現的刺激性，要待觀衆看到心癢難熬的一刹那，才給他們大飽眼福，又有一幕是神鏡脫衣舞，把舞女的外衣擺落，再大胸脯乳罩失蹤，第三次胸罩三角褲也不翼而飛。此外片中的肉感惹火鏡頭，還有全裸美女扭任寫生對象，盡窺無限春光，和令人熱夢難遏，被剝一絲不掛等等，都是十分肉感惹火的鏡頭。

說到笑料方面，本片也十分豐富，其中最使人笑痛肚的要算男人脫衣舞的一幕了，歌舞鏡頭方面，除了脫衣舞之外，還有在巴黎流行的肯肯舞和阿飛舞等等，增加片中的熱鬧氣氛不少。本片是由法國著名的熱甜女郎舞蹈團一號絲蘿蘭，法國第一號大胸乳動物多娜多娜，和法國模特兒皇后維拉蒂夢三大肉感紅星領銜主演，法國影壇一流紅星和數十名青春美豔尤物合演，人選相當優秀。過去聯法公司發行，曾經轟動一時，膾炙人口的「瘋浴春色」，和本片比較起來，也是甘拜下風。

天體女郎精彩劇照

交通版

瑞航新聞總監夏維 飛蘇黎世出席會議

瑞士航空公司遠東新聞總監夏維少校，今乘該班機飛曼谷轉搭瑞航機前往蘇黎世，出席本年度瑞航新聞工作會議，預計本月底返港。參加該會議者包括世界各地區代表所，有：蘇黎世、日內瓦、法蘭克福、倫敦、巴黎、紐約、羅馬、里約熱內盧及香港等地。該會議焦點，將爲瑞航及北歐明年聯合採用目前世界最快捷，每小時航駛六百哩之「康尾」八八〇型噴射機事宜。會議期間，各與會代表將參觀瑞航總公司各部門，並遊覽瑞士各名勝。

泛美公司同溫層客機 昨招待嘉賓空遊
飛遍香港南郊及澳門上空 在機上設餐款待情緒歡暢

【本報專訊】泛美航空公司當局最近已決定在遠東方面採用波音式同溫層客機，爲旅客服務。昨日該公司特擧行一次招待嘉賓空中遊覽，所招待之賓客中有各代理及有關商務商行代表等，約六十餘人。該機係於昨日下午一時半在啟德機場起飛，一直飛到下午五時始返回啟德降落，並在空中擧行午餐招待會，空中小姐及男職員殷勤招待，賓主既籌交錯，情緒甚歡。該機先後飛過澳門上空，及香港南部。該機波音式同溫層機飛來，空遊中先後飛快，在機之下層有一間小型客廳，佈置頗爲美觀。該公司將於下月間使用該種機爲客服務。（杜）

圖爲昨日泛美航空公司之波音式同溫層客機招待時嘉賓在機前合照。（本報記者杜攝）

澳洲秘書小姐 週末乘菲航機 飛來香港遊覽

圖爲佐爾柏麗小姐，當選爲全澳洲「秘書」小姐，乃由雪尼孫達爾物製品（澳洲）有限公司所主辦，選出佐爾柏麗小姐，彼將於三月二十一日，下午三時十分，搭菲航客機抵港。

復活節假期 佛山客輪預售客票

佛山輪爲利便復活節假期往澳搭客購票起見，特定於二十日下午三時至六時，預售廿六晚往澳尾樓以上之船票。該輪每晚十二時往澳，下午三時由澳返港，逢星期三日及公衆假期，澳開下午五時正。

洛士利代理日本貨輪 青雲丸經港赴美
明日可抵埠廿一開中南美洲 滋賀丸廿一日到翌日航美國

【本報專訊】洛士利洋行代理合記船務公司負責貨載之日本貨船青雲丸（SEIUN MARU）由日本開往中南美洲，照預定航期，如無其他，當可於明（二十）日到達香港。該輪在港停留一日，客貨後，即於廿一日開行離港。另艘滋賀丸（SHIGA MARU）亦由日本航行來香港，計預於廿一日可抵步。該輪在港逗留一日，起落貨後，擬定翌（廿二）日離港，前往美國。

截信時間 今（十九日）（星期四）

空郵：中國大陸 上午七時；馬來亞、印尼、澳洲、紐西蘭、菲濟、巴基斯坦、印度、非洲、英國、中東、歐洲 正午；關島、菲律賓 下午一時；印度、亞丁、非洲 下午二時；歐洲 下午六時；柬埔寨 下午六時；台灣、沖繩島、韓國、日本 下午六時；夏威夷、美國 下午六時。

平郵：中國大陸 上午七時；北婆羅洲、拉布安、英屬所羅門、菲濟 正午；澳門班斯達尼加 下午一時；澳門 下午三時；澳門 下午六時。

飛機時刻 今（十九日）（星期四）

離港班機

泛美 電話三七〇三一 「二」班 開上午八時半 往東京檀香山洛杉磯；「三」班 開上午九時 往曼谷喀拉蚩倫敦

英國海外 電話六三三一二 「BA九三四」班 開上午十時卅五分 往東京；「BA九六一」班 開下午三時半 往新加坡

國泰 電話三二六二一 「CX三一七」班 開下午五時半 往馬尼拉；「CX七二五」班 開上午十時 往曼谷新加坡

港航 電話三一二六一 「HK九一」班 開上午八時半 往台北東京；「HK五」班 開上午九時 往台灣

民航 電話三二四〇四、六〇三〇一 「三」班 開下午四時半 往曼谷

日航 電話二六六六五 「七〇六」班 開上午十時半 往沖繩島東京

菲航 電話三六九五七 「三〇一」班 開下午四時 往馬尼拉

馬航 電話二七七一一 開上午九時 往新加坡

到港班機

泛美 電話三七〇三一 「二」班 上午七時廿五分到 倫敦喀拉蚩曼谷來；「三」班 上午七時一刻到 三藩市檀香山東京來

英國海外 電話六三〇一 「BA九六〇」班 上午七時五十分到 新加坡來；「BA九三四」班 上午九時五十分到 加爾各答來

國泰 電話三二六二一 「CX一七八」班 下午四時半到 新加坡曼谷來；「CX〇三六」班 上午六時三刻到 加爾各答仰光曼谷來

民航 電話三二四〇四、六〇三〇一 「三」班 下午三時半到 東京台北來

日航 電話二六六六五 「七〇五」班 上午九時到 東京沖繩島來

越航 電話二六六五一 「VN二二四」班 下午二時一刻到 加爾各答曼谷西貢來

菲航 電話三六九五七 「三〇〇」班 下午三時十分到

泰航 電話六四〇三四 「TH一〇〇」班 下午四時一刻到 曼谷來 馬尼拉來

告預船輪日出

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
添馬利	貨船	TEMERAIRE	日本美國	二十	天祥
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	日本	二十	捷成
芝甘魯	貨船	TJIKAMPEK	日本	二十	渣華
利華達丸	貨船	NEVADA MARU	美國	二十	太平
高麗	貨船	KOREA	菲島日本	二十	寶隆
碧干些亞	貨船	BRECONSHIRE	星洲歐洲	二十	怡和
顯生	貨船	HIN SANG	高雄	二十	怡和
柏特羅士	貨船	PATROCLUS	日本	二十	太古
愛斯寶	貨船	ESKBANK	日本	二十	銀行
嘉錫	貨船	KARSIK	英屬東非	廿一	渣華
快富	貨船	FRANKFURT	星洲歐洲	廿一	捷成
梅福	貨船	MUI HOCK	日本	廿一	寶隆
伊連那士	貨船	ILLINOIS	美洲	廿一	怡和
班力奇	貨船	BENVRACKIE	星洲歐洲	廿一	邊行
青雲丸	貨船	SEIUN MARU	中南美洲	廿一	洛士利
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿一	太古
波荷	貨船	BORGHOLT	日本美洲	廿一	捷成
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	美國	廿二	洛士利
友川丸	貨船	TOMOKAWA MARU	西貢曼谷	廿二	太平
門羅總統	貨船	PRES. MONROE	越星歐美	廿二	總統
白蘭	貨船	S. O. BLAND	菲島西貢	廿二	聯來
保士	貨船	PRODUCE	日本	廿二	寶隆
海利	貨船	HAI LEE	日本	廿三	參利順
豐寧	貨船	FENGNING	星洲印尼	廿三	太古
斯伊丹地	貨船	C. E. DANT	日本美國	廿三	怡和
新地亞	貨船	SANTHIA	星洲加爾各答	廿三	鐵行
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	新加坡	廿三	銀行
德利斯登	貨船	DRESDEN	日本	廿三	捷成
粟田丸	貨船	AWATA MARU	星州歐洲	廿三	天祥
蒙地維狄奧丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	美國	廿三	香港東方
廣東	貨船	KWANG TUNG	上海	廿三	太古
沃蘭拿	貨船	URLANA	日本	廿三	鐵行
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	星洲非洲	廿三	香港東方
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	廿四	聯來
德嘉保	貨船	TEGELBERG	南非南美	廿四	渣華
越南	貨船	VIET NAM	西貢歐洲	廿四	法郵
海順	貨船	HELIOS	曼谷	廿四	參利順
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	廿四	天祥
大利路蘭	貨船	TALLYRAND	曼谷星洲	廿五	參利順
萬士保根	貨船	VAN SPILBERGEN	西非洲	廿五	渣華
愛利士寶	貨船	IRISBANK	日本	廿五	銀行
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	星洲加爾各答	廿五	東來
飛行貿易	貨船	FLYING TRADER	台灣美國	廿五	和捷
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	廿五	太古
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	日本美洲	廿五	鐵行
濟州	貨船	CHEJU	曼谷	廿五	聯來
箱根丸	貨船	HAKONESAN MARU	美國	廿五	東來
萬運威奇	貨船	VAN WEARWIJCK	紐西蘭	廿五	渣華
泰山	貨船	TAI SHAN	歐洲	廿五	參利順
合勒總統	貨船	PRES. TYLER	美國	廿五	總統
帝光丸	貨船	TEIKO MARU	南非南美	廿五	香港東方
安娜馬士基	貨船	ANNA MSK	美洲	廿五	捷成
日聖丸	貨船	NISSEI MARU	星洲可倫坡	廿五	容拉多
萬茂些亞	貨船	MONMOUTHSHIRE	星洲歐洲	廿五	怡和
嘉運美倫	貨船	GLENFRUIN	臺北	廿五	怡和
明德丸	貨船	MEITOKU MARU	美洲	廿五	東來
京都丸	貨船	KYOTO MARU	星洲印尼	廿六	容拉多
天星	貨船	STAR ALCYONE	星洲非洲	廿六	聯來
階東利亞士	貨船	CLYTONEUS	釜山日本	廿六	太古
安天娜	貨船	ANTENOR	星洲歐洲	廿六	太古
芝保大士	貨船	TJIBODAS	印尼	廿六	渣華
顯生	貨船	HIN SANG	山打根	廿六	怡和
泰星	貨船	THAI	日本	廿七	聯來
曉生	貨船	HEW SANG	山打根	廿七	怡和
雅瑟總統	貨船	PRES. ARTHUR	日本美國	廿七	總統
孫素士泰	貨船	MOSELSTEIN	日本	廿七	捷成
嘉運良	貨船	GLENEARN	日本	廿七	怡和
陽光丸	貨船	YOKO MARU	日本	廿七	香港東方
奧文吉	貨船	OMMENKERK	日本	廿八	渣華
維多利亞	貨船	VICTORIA	星洲歐洲	廿八	天祥
永山丸	貨船	EIZAN MARU	星洲可倫坡	廿八	容拉多
茂利	貨船	MAORI	西貢歐洲	廿八	法郵
四川	貨船	SZECHUEN	基隆	廿八	太古
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	神戶日本美國	廿九	美輪
蘇丹	貨船	SUDAN	星洲歐洲	廿九	太平
得利斯亞士	貨船	TEIRESIAS	英國歐洲	廿九	太古
梅丸	貨船	UME MARU	西非洲	廿九	東來
安順	貨船	ANSHUN	澳洲	廿九	太古
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	廿九	參利順
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	廿九	聯來
祥康	貨船	CHANG HANG	沖繩釜山日本	三十	聯來
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	日本美國	三十	銀行
利家安	貨船	LYCAON	日本	三十	太古
勝加利斯太子	貨船	CINGALESE PRINCE	美國	卅一	怡和

告預船輪日入

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	波斯灣	二十	捷成
梅福	貨船	MUI HOCK	曼谷	二十	寶隆
青雲丸	貨船	SEIUN MARU	日本	二十	洛士利
嘉錫	貨船	KARSIK	東非洲	廿一	渣華
快富	貨船	FRANKFURT	日本	廿一	捷成
伊連那士	貨船	ILLINOIS	美洲	廿一	怡和
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	日本	廿一	洛士利
友川丸	貨船	TOMOKAWA MARU	日本	廿一	太平
白蘭	貨船	S. O. BLAND	美洲	廿一	聯來
沃蘭拿	貨船	URLANA	非洲星洲	廿一	鐵行
保士	貨船	PRODUCE	曼谷	廿一	寶隆
波荷	貨船	BORGHOLT	菲律賓	廿一	美邦
海利	貨船	HAI LEE	新加坡	廿二	參利順
曉生	貨船	HEW SANG	婆羅洲	廿二	怡和
門羅總統	貨船	PRES MONROE	美國	廿二	總統
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	美國菲島	廿二	銀行
得利斯登	貨船	DRESDEN	歐洲星洲	廿二	捷成
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	廿二	渣華
德嘉保	貨船	TEGELBERG	日本	廿二	渣華
萬士保根	貨船	VAN SPILBERGEN	日本	廿二	渣華
蒙地維狄奧丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	日本	廿二	香港東方
新地亞	貨船	SANTHIA	日本	廿二	鐵行
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	日本	廿二	香港東方
福建	貨船	FUKIEN	日本	廿三	太古
斯伊丹地	貨船	C. E. DANT	菲律賓	廿三	怡和
越南	貨船	VIET NAM	日本	廿三	法郵
安天娜	貨船	ANTENOR	日本	廿三	太古
萬運威奇	貨船	VAN WEARWIJCK	臺北	廿三	渣華
嘉運美倫	貨船	GLENFRUIN	英國星洲	廿三	怡和
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	廿三	聯來
海順	貨船	HELIOS	日本	廿三	參利順
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	歐洲	廿三	天祥
粟田丸	貨船	AWATA MARU	日本	廿四	天祥
愛利士寶	貨船	IRISBANK	非洲星洲	廿四	銀行
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	日本	廿四	東來
飛行貿易	貨船	FLYING TRADER	美歐星	廿四	和捷
濟州	貨船	CHEJU	日本	廿四	聯來
安順	貨船	ANSHUN	日本	廿四	太古
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	新加坡	廿四	鐵行
階東利亞士	貨船	CLYTONEUS	新加坡	廿四	太古
泰山	貨船	TAI SHAN	日本	廿四	參利順
合勒總統	貨船	PRES. TYLER	美國	廿四	總統
帝光丸	貨船	TEIKO MARU	日本	廿四	香港東方
安娜馬士基	貨船	ANNA MSK	美洲	廿四	捷成
日聖丸	貨船	NISSEI MARU	日本	廿四	容拉多
箱根丸	貨船	HAKONESAN MARU	日本	廿四	東來
明德丸	貨船	MEITOKU MARU	日本	廿四	東來
大利路蘭	貨船	TALLYRAND	美國	廿五	天祥
京都丸	貨船	KYOTO MARU	日本	廿五	容拉多
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	廿五	聯來
嘉運良	貨船	GLENEARN	英國星洲	廿五	怡和
顯生	貨船	HIN SANG	高雄	廿五	怡和
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	廿五	參利順
泰星	貨船	THAI	非洲星洲	廿六	聯來
雅瑟總統	貨船	PRES. ARTHUR	美國菲島	廿六	總統
奧德吉	貨船	OLDEKERK	日本	廿六	渣華
孫素士泰	貨船	MOSELSTEIN	歐洲星洲	廿六	捷成
維多利亞	貨船	VICTORIA	歐洲星洲	廿六	天祥
嘉運威利	貨船	GLENVILLE	美國	廿七	參利順
奧文吉	貨船	OMMENKERK	歐洲星洲	廿七	渣華
蘇丹	貨船	SUDAN	日本	廿七	太平
永山丸	貨船	EIZAN MARU	日本	廿七	容拉多
茂利	貨船	MAORI	日本	廿七	法郵
陽光丸	貨船	YOKO MARU	新加坡	廿七	香港東方
湖北	貨船	HUPEH	曼谷	廿七	太古
得利斯亞士	貨船	TEIRESIAS	中國大陸	廿八	太古
利家安	貨船	LYCAON	歐洲	廿八	太古
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿八	美輪
梅丸	貨船	UME MARU	日本	廿八	東來
芝萬宜	客船	TJIWANGI	印尼星洲	廿八	渣華
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	新加坡	廿八	聯來
鄱陽	貨船	PO YANG	臺北	廿九	太古
祥康	貨船	CHANG HANG	曼谷	廿九	聯來
嘉來	貨船	ARAFURA	澳洲	廿九	鐵行
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國菲島	廿九	銀行
安順	貨船	ANSHUN	日本	廿九	太古
東方	貨船	EASTERN	日本	三十	鐵行
路彼斯多	貨船	NOBISTOR	西貢	三十	寶隆
邊來的	貨船	BENLOYAL	歐洲星洲	三十	邊行
永安丸	貨船	EIAN MARU	日本	三十	洛士利
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	卅一	怡和
勝加利斯太子	貨船	CINGALESE PRINCE	美國	卅一	怡和
亞婁士	貨船	AROS	日本	卅一	天祥
成海丸	貨船	SEIKAI MARU	日本	卅一	香港東方
銀國丸	貨船	GINYO MARU	日本	卅一	洛士利

今日輪船出入口

入口船

船名	船類	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
利華達丸	貨船	NEVADA MARU	日本	太平	A六	上午
高麗	貨船	KOREA	歐洲星洲	寶隆	A五	下午
四川	客船	SZECHUEN	基隆	太古	西環怡和碼頭	上午
添馬利	貨船	TEMERAIRE	美國菲島	天祥	A泡	半夜
柏特羅士	貨船	PATROCLUS	歐洲星洲	太古	藍煙通碼頭	中午
愛斯寶	貨船	ESKBANK	新加坡	銀行	B泡	上午
日之富丸	貨船	NICHIFUJI MARU	日本	容拉多	B十一	半夜
豐寧	貨船	FENGNING	日本	太古	B五	下午九時

出口船

船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
高定丸	貨船	KOTEI MARU	美國	美邦	A九	上午
捷成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	美洲	捷成	A十	中午
奧克拉	貨船	OKHLA	星洲非洲	鐵行	B十三	上午
馬運馬士基	貨船	MAREN MSK	西貢曼谷	捷成	A十一	晚間
重慶	貨船	CHUNGKING	山打根澳洲	太古	B十七	下午
岳州	貨船	YOCHOW	臺北	太古	B卅一	上午十時
飛魚	貨船	FLYING FISH	台灣釜山美國	和捷	A一	上午

M.M.

新型客郵「越南」S/S "VIETNAM"（時速廿一海哩）

三月廿三日落貨 廿四日下午開行 直往神戶、橫濱

貴客搭船附貨請移玉至敝公司辦房接洽是荷

法國郵船公司啓

干諾道中五號皇后行樓下 電話：26651-3及27002

怡和公司船期 Jardine, Matheson & Co., Ltd.

顯生 往高雄 三月十九日收貨 二十日開行

曉生 往山打根、古晉 三月廿七日收貨 廿八日開行

東美 往石叻、仰光、吉打 四月二日收貨 三日開行

東英 往日本 四月四日收貨 五日開行

電話二一四五八 怡和公司華人船務部

德明輪調換代理啓事 "S/S TEH MING"

大德航業公司屬下「德明輪」自一九五九年三月二十日起改由錦良企業公司代理（大道中８Ａ大夏行六樓507A室）今後有關德明輪業務請往該處接洽爲荷

大德航業股份有限公司謹啓 一九五九年三月十六日

錦良企業公司啓事

自一九五九年三月二十日起大德航業公司屬下德明輪S/S "TEH MING"，委本公司爲香港代理，貴客有關該輪出口貨運請移玉敝公司接洽是荷

地址：香港大道中八A大夏行六樓五零七A室 電話：二〇七二八

一九五九年三月十六日

挪威快船「設置雪房」

利士碧琪輪 M.S. "KRISTIN BAKKE"

準期叁月廿五日收貨即日啓行

直航：經日本往溫哥華，舍路，砵倫，羅省，三藩市，並轉駁加拿大與美國內陸各大城市，貴號付貨，希賜接洽爲荷。

鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓

貨務部華經理周啓雲 電話：二七七二一 接二十號分機

東埔寨皇國航空公司

採用豪華舒適之超級巨型星座機

常川——金邊

逢星期日來港·星期一往金邊

貴客任選頭等或遊覽座

總代理：法國航空公司

法國郵船公司轉

皇后行 電話：二六六五一